

Canon

MACRO RING LITE MR-14EX II



**INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

English

Français

Español

Canon

MACRO RING LITE MR-14EX II

English

Introduction

The Canon Macro Ring Lite MR-14EX II is a flash unit for shooting close-ups with Canon EOS cameras, compatible with E-TTL II/E-TTL/TTL autoflash systems. The flash unit is equipped with various functions suitable for a wide range of shooting objectives, from simple shooting to advanced shooting. It has functions to control the flash ratio between flash tubes A and B, single-side firing, wireless multiple flash shooting using additional slave flash units, and manual flash.

- **Read this instruction manual while also referring to your camera's instruction manual.**

Before using the product, read this instruction manual and your camera's instruction manual to familiarize yourself with their operations.

Using the MR-14EX II with a Camera

- **Using with an EOS DIGITAL camera (Type-A camera)**
You can use the MR-14EX II for easy macro flash shooting by autoflash control in the same way as a camera's built-in flash.
- **Using with an EOS film camera**
 - **Camera with an E-TTL II/E-TTL autoflash system (Type-A camera)**

You can use the MR-14EX II for easy macro flash shooting by autoflash control in the same way as a camera's built-in flash.

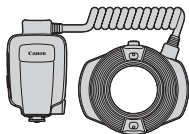
- **Camera with a TTL autoflash system (Type-B camera)**

See page 76.

*** This instruction manual assumes that the MR-14EX II is used with a Type-A camera.**

Item Check List

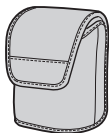
Before starting, check that all the following items are included with your MR-14EX II. If anything is missing, contact your dealer.



MR-14EX II



Lens Cap
(p.16)



Case

* Be careful not to lose any of the above items.

Conventions Used in this Manual

Icons in this Manual

-  : Indicates the Select dial.
-  : Indicates the Set button.
-  /  /  : Indicates that the respective function remains active for 4 sec., 6 sec., 8 sec., 10 sec., or 16 sec. after you let go of the button.
-  /  : 10 sec., or 16 sec. after you let go of the button.
- (p.**)
-  : Reference page numbers for more information.
-  : Warning to prevent shooting problems.
-  : Supplemental information.
- ☆ : ☆ shown to the right of the page title indicates that the function is performed when the camera's shooting mode is set to <**P/Tv/Av/M/B**> (Creative Zone mode).

Basic Assumptions

- The operation procedures assume that both the camera and the MR-14EX II's power switches are set to <ON>.
- The icons used for buttons, dials and symbols in the text match the icons found on the camera and the MR-14EX II.
- The operation procedures assume that the menu and Custom Functions of the camera, and the Custom Functions and Personal Functions of the MR-14EX II are at their default settings.
- All figures are based on the use of four AA/LR6 alkaline batteries and Canon's testing standards.
- The operation procedures assume that a macro lens is used.

Chapters

	Introduction	2
1	Getting Started with Macro Flash Shooting Preparations for macro flash shooting and basic shooting	13
2	Setting Flash Functions with Camera Operations Setting the flash functions from the camera's menu screen	37
3	Wireless Multiple Flash Shooting Wireless multiple flash shooting using additional slave units with optical transmission	43
4	Customizing the MR-14EX II Customizing with Custom Functions and Personal Functions	57
5	Reference System map, FAQ, use with a type-B camera	67

Contents

Introduction 2

Item Check List.....	3
Conventions Used in this Manual	4
Chapters.....	5
Nomenclature	8

1 Getting Started with Macro Flash Shooting 13

Installing the Batteries	14
Attaching the Control Unit to the Camera	15
Attaching the Flash Unit to the Lens	16
Turning on the Power	18
Fully Automatic Flash Shooting	20
Using E-TTL II and E-TTL Autoflash by Shooting Mode	21
Effective Flash Range (Reference)	24
 Setting the Flash Ratio	25
 Flash Exposure Compensation	27
 FEB	28
FEL: FE Lock	29
 High-speed Sync	30
 Second-curtain Sync	31
M : Manual Flash	32
Clearing MR-14EX II Settings	36

2 Setting Flash Functions with Camera Operations 37

Flash Control from the Camera's Menu Screen	38
---	----

3 Wireless Multiple Flash Shooting 43

⚡ Wireless Multiple Flash Shooting.....	44
Wireless Settings	47
ETTL : Multiple Flash Shooting with Slave C Added	49
ETTL : Advanced Multiple Flash Shooting with Slave A, B, and C Added	53
M : Wireless Multiple Flash Shooting with Manual Flash Output	55

4 Customizing the MR-14EX II 57

C.Fn / P.Fn: Setting Custom and Personal Functions.....	58
C.Fn: Setting Custom Functions	61
P.Fn: Setting Personal Functions	65
Memory Function	66

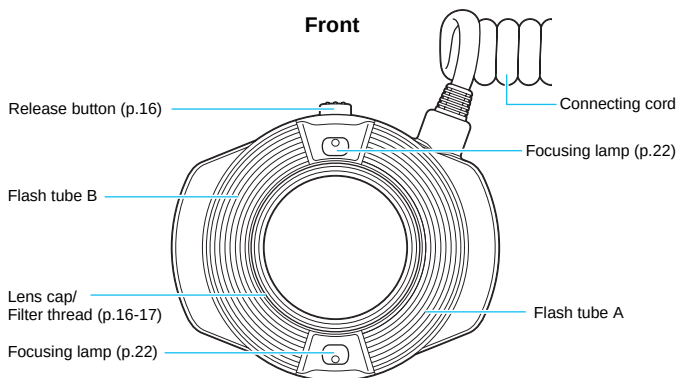
5 Reference 67

MR-14EX II System	68
Flash Firing Restriction due to Temperature Increase.....	69
Troubleshooting Guide.....	71
Specifications	73
Using MR-14EX II with a Type-B Camera	76
Index	81

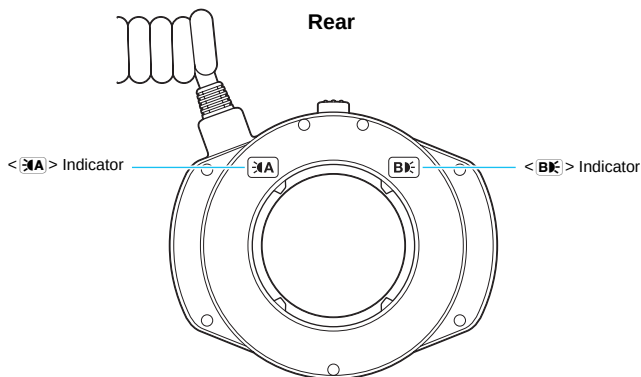
Nomenclature

Flash Unit

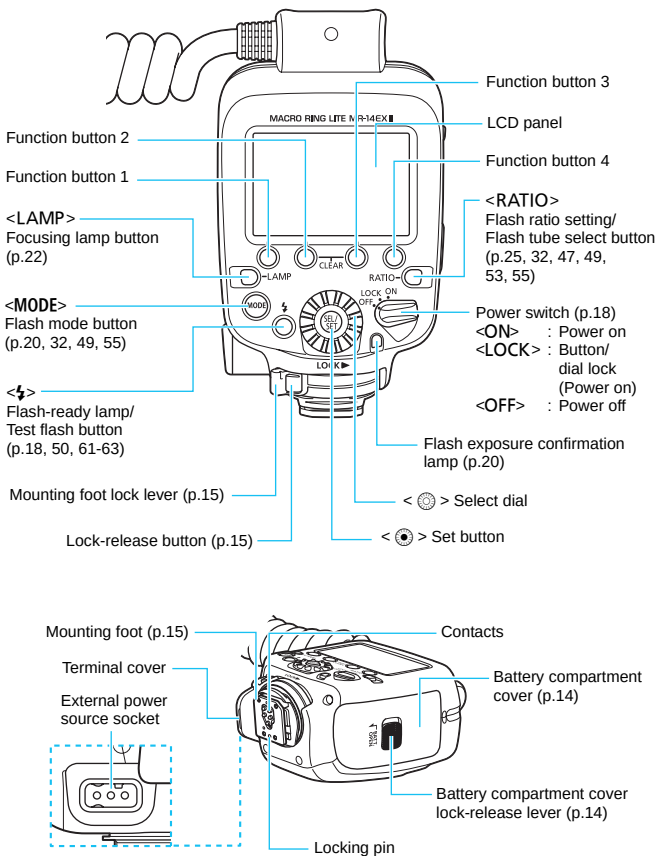
Front



Rear

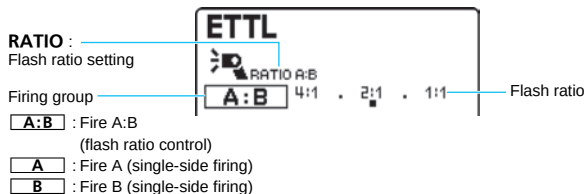
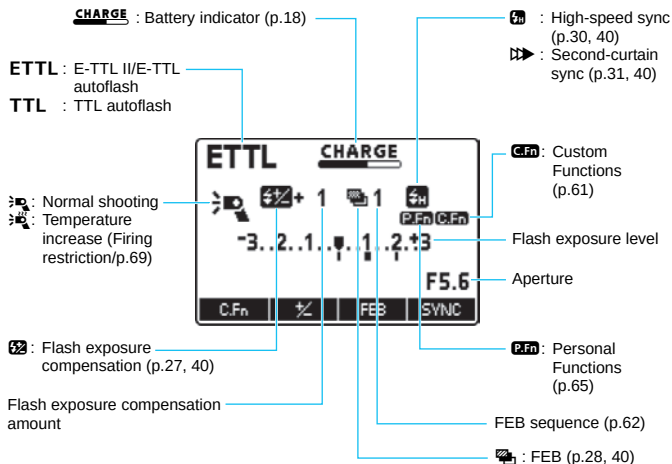


Control Unit



LCD Panel

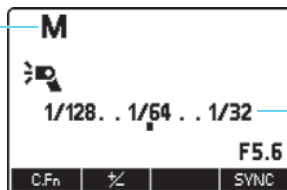
E-TTL II/E-TTL/TTL autoflash (p.21)



- The screens shown are examples. The display will show only the settings currently applied.
- The functions, such as **C.Fn** and **1/2**, displayed above function buttons 1 to 4, change according to the settings.
- When a button or dial is operated, the LCD panel illuminates (p.19).

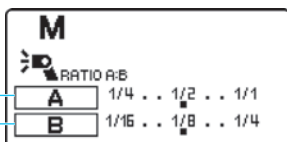
Manual flash (p.32)

M : Manual flash



Manual flash output

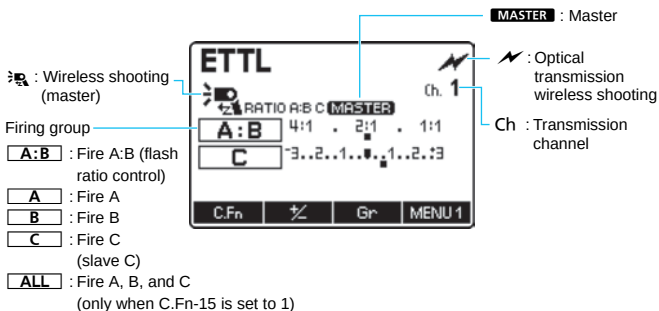
Firing group



A : Fire A

B : Fire B

Wireless multiple flash shooting with optical transmission (p.43)





Cautions for firing continuous flashes

- To avoid degrading and damaging the flash unit due to overheating, do not fire more than 20 continuous flashes. After 20 continuous flashes, allow a rest time of at least 10 min.
- If you fire 20 continuous flashes, and then fire the flash again repeatedly in short intervals, the safety function may activate and restrict flash firing. While flash firing is restricted, the firing interval is automatically set to a time between approx. 8 and 15 sec. If this happens, allow a rest time of at least 10 min.
- For details, see “Flash Firing Restriction due to Temperature Increase” on page 69.

1

Getting Started with Macro Flash Shooting

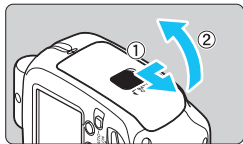
This chapter describes the preparations before starting macro flash shooting and the basic shooting operations.



- Conditions of the subject greatly influence the exposure when shooting close-ups. Therefore, it is recommended to shoot the same subject with different exposures (p.27) and check the exposure immediately after shooting.
- When the camera's shooting mode is set to a fully automatic mode or an Image Zone mode, the functions with ☆ added to the right side of the page title cannot be set. Set the camera's shooting mode to **P/Tv/Av/M/B** (Creative Zone mode) to enable all the operations in this chapter.

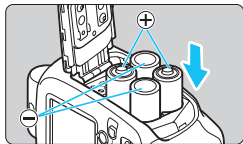
Installing the Batteries

Use four AA/R6 batteries.



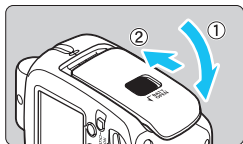
1 Open the cover.

- Slide the lock-release lever to the left as shown in the illustration, slide the cover down, then open the battery compartment cover.



2 Install the batteries.

- Make sure the “+” and “-” battery contacts are correctly oriented as shown in the battery compartment.
- The grooves on the side surfaces of the battery compartment indicate “-”. This is convenient when replacing the batteries in a dark place.



3 Close the cover.

- Close the battery compartment cover and slide it up.
- ▶ When it clicks in place, the battery compartment cover is locked.

Firing Interval and Number of Flashes

Firing Interval		Number of Flashes
Quick Flash	Normal Flash	
Approx. 0.1 to 3.3 sec.	Approx. 0.1 to 5.5 sec.	Approx. 100 to 700

- Based on new AA/LR6 alkaline batteries, both sides firing, and Canon's testing standards.
- The Quick flash function enables flash shooting before the flash is fully charged (p.18).

- ⚠ **Note that certain AA/R6 lithium batteries may become extremely hot in rare cases during usage. Due to safety reasons, do not use “AA/R6 lithium batteries”.**
- Using AA/R6 batteries other than the alkaline type may cause improper battery contact due to the irregular shape of the battery contacts.

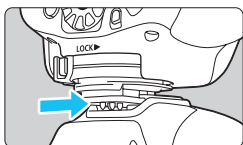


- Be aware that the batteries may become hot, if you change batteries after firing flashes continuously.
- Batteries are required by the flash unit even when an external power source (p.68) is used.



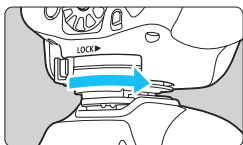
- When  is displayed, or the LCD panel display turns off during recycling, replace the batteries with new ones.
- Use a new set of four batteries of the same brand. When replacing the batteries, replace all four at one time.
- AA/HR6 Ni-MH batteries can also be used.

Attaching the Control Unit to the Camera



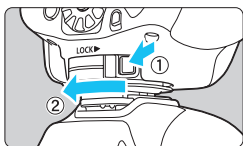
1 Attach the control unit.

- Slip the control unit's mounting foot **all the way** into the camera's hot shoe.



2 Secure the control unit.

- Slide the mounting foot lock lever to the right.
- ▶ When the lock lever clicks in place, it is locked.



3 Detach the control unit.

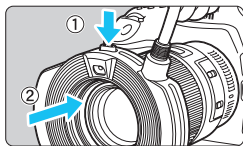
- While pressing the lock-release button, slide the lock lever to the left and detach the control unit.



Be sure to turn off the MR-14EX II before attaching or detaching it.

Attaching the Flash Unit to the Lens

Attach the flash unit to the front of the macro lens.

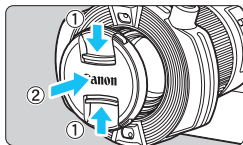


Attach the flash unit to the front of the lens while holding down the release button.

- Make sure that the flash unit is securely attached.
- When rotating the flash unit, lightly press the release button while rotating it.
- Detach the flash unit while holding down the release button.

Attaching the Lens Cap

Attach the provided lens cap to the flash unit when it is not used in order to protect the lens.



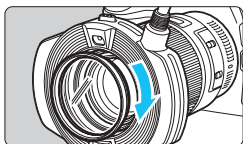
- A 67 mm diameter filter can also be attached to the flash unit (p.17).

- Be sure to attach the flash unit to the lens when shooting. Shooting while holding the flash unit in your hand may result in a low temperature burn.
- Do not touch the flash unit or batteries immediately after continuous flash firing or modeling flash (p.23). Touching them may result in a burn. Make sure that the flash unit has cooled before detaching the flash unit or replacing batteries.

When using the following lenses, attach the Macrolite Adapter (sold separately) to the front of the lens (filter thread) and then attach the flash unit.

- EF100mm f/2.8L Macro IS USM: Macrolite Adapter 67
- EF180mm f/3.5L Macro USM: Macrolite Adapter 72C

Using a Filter



A commercially-available filter can be used during flash shooting. A filter can be attached, using the two procedures described below. Filters may not be used together with some macro lenses.

- (1) Attach a 67 mm filter on the front face of the flash unit (see the above illustration).
- (2) Attach the flash unit to the lens with the filter attached to the front of the lens (filter thread).

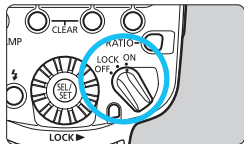
Macro Lens	Filter Compatibility	
	(1)	(2)
EF50mm f/2.5 Compact Macro	No*	Yes
EF100mm f/2.8 Macro	Yes	
EF100mm f/2.8 Macro USM		
EF100mm f/2.8L Macro IS USM		
EF180mm f/3.5L Macro USM		
EF-S60mm f/2.8 Macro USM		
MP-E65mm f/2.8 1-5x Macro Photo		

* The lens cannot be used with a filter, since focusing is interrupted by an attached filter touching the front of the lens. Also, filter may be damaged or the lens malfunction may result.

Using a Hood

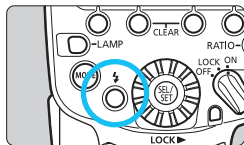
- If you want to use a dedicated hood with the MP-E65mm f/2.8 1-5x Macro Photo (sold separately), attach the flash unit after attaching the hood to the lens.
- A hood cannot be attached when using any other macro lens.

Turning on the Power



1 Set the power switch to <ON>.

- ▶ The flash recycling starts.
- ▶ During recycling, <**CHARGE**> is displayed on the LCD panel. When flash recycling is completed, this indicator disappears.



2 Check that the flash is ready.

- The state of the flash-ready lamp changes from **off** to **green** (Quick flash ready) to **red** (fully charged).
- Press the test flash button (flash-ready lamp) to fire a test flash.

Quick Flash

The Quick flash function enables flash shooting when the flash-ready lamp is lit green (before the flash is fully charged). It is available when the camera's drive mode is set to single shooting. The flash output will be approx. 1/2 to 1/5 of the full output, but it is effective for shooting with a shorter firing interval.

Note that you cannot use Quick flash when continuous shooting, FEB, manual flash, or wireless multiple flash shooting is set.

Auto Power Off

To save battery power, the power will turn off automatically after approx. 90 sec. of idle use. To turn on the MR-14EX II again, press the camera's shutter button halfway, or press the test flash button (flash-ready lamp).

- Quick flash cannot be used when the flash mode is set to <**TTL**>.
- A test flash cannot be fired when the camera's $\text{♻}4/\text{♻}6/\text{♻}8/\text{♻}10/\text{♻}16$ timer is active.

Lock Function

By setting the power switch to <LOCK>, you can disable the flash's buttons and dial operations. It is effective when you want to prevent the flash function settings from being accidentally changed after you set them.

If you operate a button or dial, <LOCKED> is displayed on the LCD panel. (The functions displayed above function buttons 1 to 4, such as < C.Fn > and < 1/2 >, are not displayed.)

LCD Panel Illumination

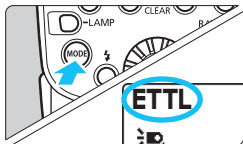
When a button or dial is operated, the LCD panel illuminates for 12 sec. If you operate them when the LCD panel is illuminated, duration of the illumination will be extended.



- The flash settings will remain in effect even after the power is turned off. To retain the settings when replacing the batteries, replace the batteries within 1 min. after turning off the power switch and removing the batteries.
- When the temperature of the flash unit has risen due to continuous flash firing, the time until auto power off takes effect may increase.
- You can fire a test flash or turn on/off the focusing lamp while the power switch is set to the <LOCK> position. Also, when a button or dial is operated, the LCD panel illuminates.
- You can fire Quick flash during continuous shooting (C.Fn-06/p.62).
- Auto power off can be disabled (C.Fn-01/p.61).
- You can select the charging method to be used when an external power source is used (C.Fn-12/p.63).
- You can change the setting of the LCD panel illumination (C.Fn-22/p.64).
- You can change the color of the LCD panel illumination (P.Fn-03/p.65).

Fully Automatic Flash Shooting

When you set the camera's shooting mode to <P> (Program AE) or a fully automatic mode, you can shoot in the E-TTL II/E-TTL fully automatic flash mode.



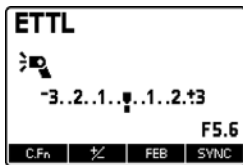
1 Set the flash mode to <ETTL>.

- Press the <MODE> button and set to <ETTL>.
- Check that <MASTER> is not displayed.



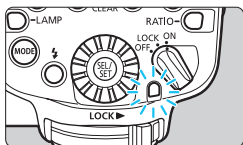
2 Focus on the subject.

- Press the shutter button halfway to focus.
- ▶ The shutter speed and aperture are displayed in the viewfinder.
- Check that <⚡> is lit in the viewfinder.



3 Take the picture.

- When you press the shutter button completely, the flash will fire and the picture will be taken.
- ▶ If a standard flash exposure was obtained, the flash exposure confirmation lamp lights for 3 sec.



- Even when attached to a camera that supports the E-TTL II autoflash, <ETTL> is displayed on the LCD panel.
- If the flash exposure confirmation lamp does not light or if the subject is dark (underexposed) when you check the image on the camera's LCD monitor, move closer to the subject and shoot again. You can also set a higher ISO speed when using a digital camera.
- "Fully automatic mode" refers to <A+>, <□>, and <CA> shooting modes.

Using E-TTL II and E-TTL Autoflash by Shooting Mode

Simply set the camera's shooting mode to <**Av**> (aperture-priority AE) or <**M**> (manual exposure) and you can perform advanced macro flash shooting using E-TTL II/E-TTL autofocus.

Av	You can perform flash shooting while obtaining a standard exposure of both the main subject and background while considering the depth of field. Select this mode when you want to set the aperture manually. The camera will then automatically set the shutter speed, matching the aperture to obtain a standard exposure. If the scene is dark, a slow sync speed will be used to obtain a standard exposure for both the main subject and background. Standard exposure of the main subject is obtained with the flash, while a standard exposure of the background is obtained with a long exposure using a slow shutter speed. ● Since a slow shutter speed will be used for low-light scenes, using a tripod is recommended. ● If the shutter speed display blinks, it means that the background exposure will be underexposed or overexposed. Adjust the aperture until the shutter speed display stops blinking.
M	Select this mode if you want to set both the shutter speed and aperture manually. Standard exposure of the main subject is obtained with the flash. The exposure of the background is obtained with the shutter speed and aperture combination you set.

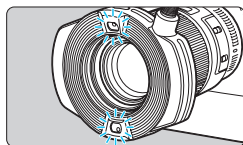
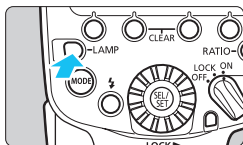
- When the shutter speed is manually set with the shooting mode set to <**Tv**> (Shutter-priority AE), the aperture will be set automatically. However, this is not recommended because the aperture cannot be set manually.
- If you use the <**DEP**> or <**A-DEP**> shooting mode, the result will be the same as using the <**P**> (Program AE) mode.

Flash Sync Speeds and Apertures Used

	Shutter Speed	Aperture
P	Automatically set (1/X sec. to 1/60 sec.)	Automatically set
Av	Automatically set (1/X sec. to 30 sec.)	Manually set
M	Manually set (1/X sec. to 30 sec., Bulb)	Manually set

- 1/X sec. is the camera's maximum flash sync speed.

Focusing Lamp



Press the <LAMP> button to light the focusing lamp for 20 sec., making focusing easier. Press the button again to turn off the lamp. The focusing lamp turns off automatically when you press the shutter button on the camera completely.

- Note that looking closely at the focusing lamp may cause vision damage.
- If you shoot when the focusing lamp is lit, underexposure may occur. If necessary, set the exposure compensation or flash exposure compensation.
- Under conditions where the flash is not fired, such as in Flash Off mode or during movie shooting, the focusing lamp will not turn off automatically even if you press the shutter button completely.

- You can change the lighting method of the focusing lamp (C.Fn-18/p.64).
- You can change the brightness of the focusing lamp (P.Fn-01/p.65).

Modeling Flash ☆

When the camera's depth-of-field preview button is pressed, the flash fires continuously for 1 sec. This feature is called "modeling flash." This is effective for checking shadow effects on the subject and the lighting balance. Modeling flash can be fired during wireless multiple flash shooting (p.44) as well.



- To avoid degrading and damaging the flash unit due to overheating, do not fire the modeling flash more than 20 times continuously. After firing it 20 times continuously, allow a rest time for at least 10 min.
- If the modeling flash is fired more than 20 times continuously, the safety function may activate and restrict flash firing. If this happens, allow a rest time for at least 10 min.
- During Live View shooting, firing modeling flash (by operating the camera) is not possible.
- Modeling flash (by operating the camera) is disabled when using the flash unit with EOS M2, EOS M, EOS Elan II/Elan II E/50/50E, EOS REBEL K2/3000V, EOS REBEL XS N/REBEL G II/3000N/66, EOS REBEL 2000/300, EOS REBEL G/500N, EOS IX, or EOS IX Lite/IX 7. Set C.Fn-02 to 1 or 2 (p.61), and fire modeling flash using the test flash button.



Modeling flash can be fired using the test flash button (C.Fn-02/p.61).

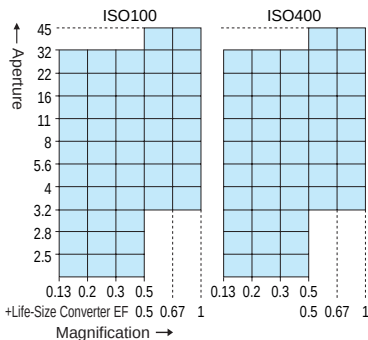
Color Temperature Information Transmission

This function optimizes the white balance during flash shooting by transmitting the color temperature information to the EOS DIGITAL camera when the flash fires. When you set the camera's white balance to <AWB> or <⚡>, the function is enabled automatically.

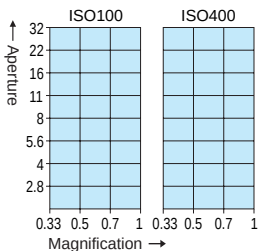
See the specifications in your camera's instruction manual to find out if it is compatible with this function.

Effective Flash Range (Reference)

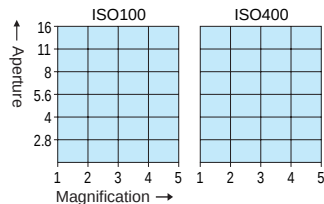
EF50mm f/2.5 Compact Macro



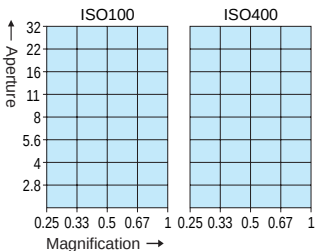
EF100mm f/2.8 Macro/
EF100mm f/2.8 Macro USM/
EF100mm f/2.8L Macro IS USM



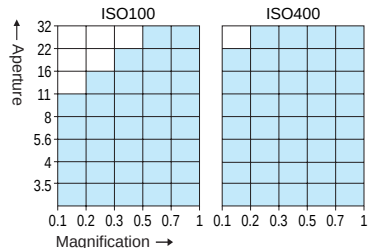
MP-E65mm f/2.8 1-5x Macro Photo



EF-S60mm f/2.8 Macro USM



EF180mm f/3.5L Macro USM



Effective flash range
(both sides firing)

A:B Setting the Flash Ratio ☆

You can adjust the flash ratio between flash tubes A and B, or fire only one of them. This can create shadows on the subject to give a more sculptural look. The flash ratio can be set in half-stop increments as follows: 8:1 to 1:1 to 1:8 (13 settings).

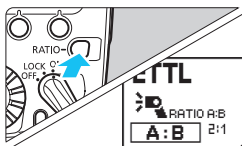


A:B = 4:1



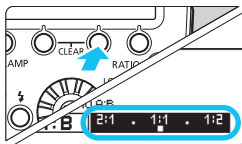
Flash tube B only

Flash with the A:B Flash Ratio Set



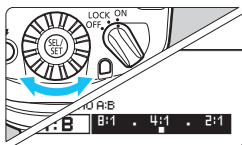
1 Set to <A:B>.

- Press the <RATIO> button to display <RATIO A:B> and <A:B>.



2 Press the <Gr> button.

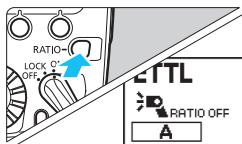
- Press function button 3 <Gr>.
- ▶ The flash ratio is highlighted.



3 Set the flash ratio.

- Turn <SEL/SET> to set the A:B flash ratio, then press <SEL/SET>.

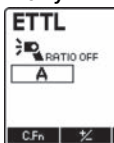
Single-side Firing



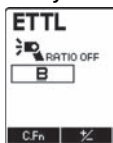
Set < **A** > or < **B** >.

- Press the <**RATIO**> button to display <**RATIO OFF**> and < **A** > or <**RATIO OFF**> and < **B** >.

Flash tube
A only



Flash tube
B only



 Flash ratio control is not available on the models listed below. Both sides will fire at the same flash output, or single-side firing will apply.

EOS Elan II/Elan II E/50/50E, EOS REBEL XS N/REBEL G II/3000N/66,
EOS REBEL 2000/300, EOS REBEL G/500N, EOS IX, EOS IX Lite/IX 7

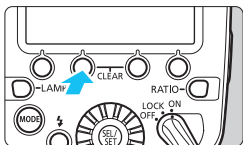
-  ● The flash ratio of 8:1 to 1:1 to 1:8 is equivalent to 3:1 to 1:1 to 1:3 (1/2-stop increments) when converted to the number of f/stops.
- The details of the flash ratio settings are as follows.

8:1 • 4:1 • 2:1 • 1:1 • 1:2 • 1:4 • 1:8
 5.6:1 2.8:1 1.4:1 1:1.4 1:2.8 1:5.6

- When < **A:B** >, < **A** >, or < **B** > is not displayed, flash tubes A and B will fire at the same flash output.
- When the flash mode is set to <**M**>, see pages 32-34.

Flash Exposure Compensation ☆

In the same way as normal exposure compensation, you can set exposure compensation for flash. The flash exposure compensation amount can be set up to ± 3 stops in 1/3-stop increments.



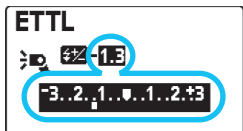
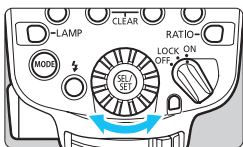
1 Press the button or .

- Press function button 2  or .
- ▶  is displayed and the flash exposure compensation amount is highlighted.



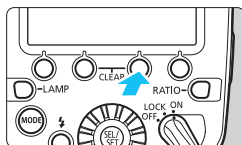
2 Set the flash exposure compensation amount.

- Turn  to set the flash exposure compensation amount, then press .
- ▶ The flash exposure compensation amount is set.
- “0.3” indicates 1/3 stops, and “0.7” indicates 2/3 stops.
- To cancel flash exposure compensation, return the compensation amount to “ ± 0 ”.



- Generally, set an increased exposure compensation for bright subjects, and set a decreased exposure compensation for dark subjects.
- If the camera's exposure compensation is set to 1/2-stop increments, flash exposure compensation will be up to ± 3 stops in 1/2-stop increments.
- When the flash exposure compensation is set on both the flash and the camera, priority is given to the flash setting.
- The flash exposure compensation amount can be set directly with  without pressing the function button 2  or  (C.Fn-13/p.63).

You can take three shots while automatically changing the flash output. This is called “FEB (Flash Exposure Bracketing)”. The settable range is ± 3 stops in 1/3-stop increments.



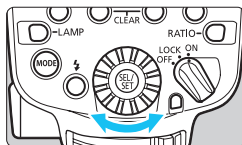
1 Press the **< FEB >** button.

- Press function button 3 **< FEB >**.
- ▶ **< FEB >** is displayed.



2 Set the FEB level.

- Turn **< [] >** to set the FEB level, then press **< [] >**.
- ▶ The FEB level is set.
- “0.3” indicates 1/3 stops and “0.7” indicates 2/3 stops.



- When used together with flash exposure compensation, FEB shooting is performed based on the flash exposure compensation amount.

When the FEB range exceeds ± 3 stops, the end of the flash exposure level shows **< [] >** or **< [] >**.

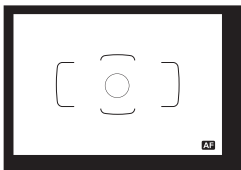


- After the three shots are taken, FEB is canceled automatically.
- Before shooting with FEB, it is recommended to set the camera's drive mode to single shooting, and check that the flash is recycled for each shot.
- You can use FEB together with flash exposure compensation or FE lock.
- If the camera's exposure compensation is set to 1/2-stop increments, flash exposure compensation will be up to ± 3 stops in 1/2-stop increments.
- You can set FEB to remain active after shooting the three shots (C.Fn-03/p.61).
- You can change the FEB shooting sequence (C.Fn-04/p.62).

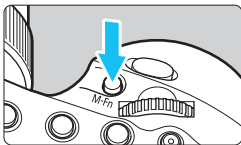
FEL: FE Lock ☆

FE (Flash Exposure) lock locks the correct flash exposure setting for any part of the scene.

While <ETTL> is displayed on the LCD panel, press the camera's <M-Fn> button. For cameras without a <M-Fn> button, press the <★> (AE lock) or <FEL> button.



1 Focus on the subject.



2 Press the <M-Fn> button. (ⓘ16)

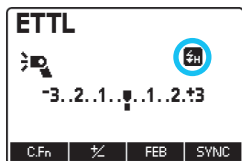
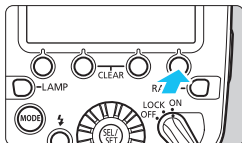
- Aim the center of the viewfinder over the subject and press the <M-Fn> button.
- ▶ The MR-14EX II fires a preflash, and the flash output required for the subject is retained in the memory.
- ▶ “FEL” will be displayed in the viewfinder for 0.5 sec.
- Each time you press the <M-Fn> button, a preflash will be fired and the new flash output required at that time is retained in the memory.



- If a correct exposure cannot be obtained when FE lock is performed, <⚡> blinks in the viewfinder. Move closer to the subject, open the aperture, and perform FE lock again. You can also set a higher ISO speed and perform FE lock again when using a digital camera.
- If the target subject is too small in the viewfinder, FE lock may not be effective.

High-speed Sync [☆]

With high-speed sync, the flash can synchronize with all shutter speeds. This is convenient when you want to shoot in the aperture-priority AE (**Av**) mode (open aperture) with background blur.



Display .

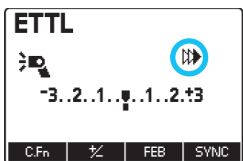
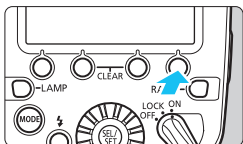
- Press function button 4 < **SYNC** > to display .
- Check that  is lit in the viewfinder.

 With high-speed sync, the faster the shutter speed, the lower the guide number will be.

-  ● If the set shutter speed is slower than the maximum flash sync speed,  is not displayed in the viewfinder.
- To return to normal flash shooting, press function button 4 < **SYNC** > to turn off .

▶▶ Second-curtain Sync ☆

Shooting with a slow shutter speed and second-curtain sync captures the trajectory of the light source of a moving subject in a natural way. The flash fires right before the exposure finishes (shutter closes).



Display <▶▶>.

- Press function button 4 < **SYNC** > to display <▶▶>.



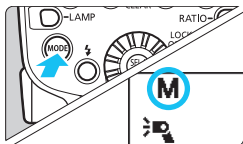
- Second-curtain sync works well when the camera's shooting mode is set to <**B**> (bulb shooting).
- To return to normal flash shooting, press function button 4 < **SYNC** > to turn off <▶▶>.
- When the flash mode is set to <**ETTL**>, the flash fires twice. The first flash is a preflash to determine the flash output. It is not a malfunction.
- Second-curtain sync is disabled during wireless multiple flash shooting (p.44).

M: Manual Flash ☆

You can set the flash output from 1/1 full output to 1/128 power in 1/3-stop increments. The flash can be fired in one of the following three ways: Flash tubes A and B fired at the same output, A and B fired at different outputs, Only A or B fired.

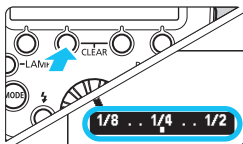
Setting the camera's shooting mode to <Av> or <M> is recommended. First, take a test shot to check the exposure.

Firing Flash Tubes A and B at the Same Flash Output



- 1 Set the flash mode to <M>.
 - Press the <MODE> button and set to <M>.

- 2 Turn off <RATIO>.
 - Press the <RATIO> button to turn off <RATIO>.

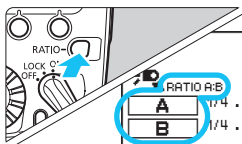


- 3 Set the flash output.
 - Press function button 2 <  > or <  >.
 - ▶ The flash output level is highlighted.
 - Turn <  > to set the flash output, then press <  >.

- If high-speed sync is set, the setting range will be 1/1 - 1/64.
- The guide number will differ between both sides firing and single-side firing even when the flash output settings are the same (p.75).

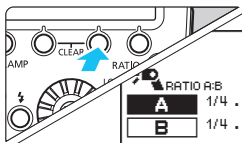
You can set the flash output directly by turning <  >, instead of pressing the function button 2 <  > or <  > (C.Fn-13/p.63).

Firing Flash Tubes A and B at a Different Flash Output



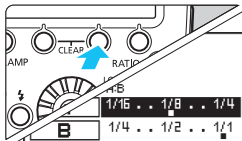
1 Set < **A** > and < **B** >.

- Press the <**RATIO**> button to display <**RATIO A:B**>, <**A**>, and <**B**>.



2 Select a flash unit.

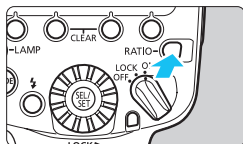
- Press function button 3 <**Gr**> or <> and turn <> to select flash unit A or B.



3 Set the flash output.

- Press function button 3 <***½**> or <>.
- Turn <> to set the flash output, then press <>.
- Repeat steps 2 and 3 to set the flash output for flash tubes A and B.

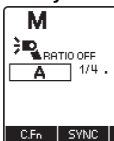
Single-side Firing



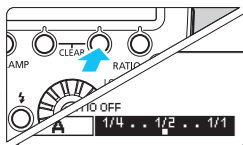
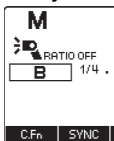
1 Set < **A** > or < **B** >.

- Press the <**RATIO**> button to display <**RATIO OFF**> and <**A**> or <**RATIO OFF**> and <**B**>.

Flash tube
A only



Flash tube
B only



2 Set the flash output.

- Press function button 3 <**1/2**> or <**1/4**>.
- Turn <**1/2**> to set the flash output, then press <**1/2**>.

Metered Manual Flash Exposures

When using an EOS-1D series camera, the flash exposure level can be manually set before shooting. This is convenient for shooting at a short distance from the subject. Use a 18% gray reflector (commercially available) and shoot as follows.

1 Configure the camera and MR-14EX II settings.

- Set the camera's shooting mode to **<M>** or **<Av>**.
- Set the MR-14EX II's flash mode to **<M>**.

2 Focus on the subject.

- Focus manually.

3 Set up an 18% gray reflector.

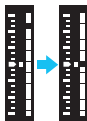
- Place the gray reflector at the subject's position.
- Aim the camera so that the entire spot metering circle at the viewfinder center is over the gray reflector.

4 Press the **<M-Fn>**, **<✳>**, or **<FEL>** button. (ⓘ16)

- ▶ The MR-14EX II will fire a preflash and the required flash output for the correct flash exposure is retained in memory.
- ▶ On the right side of the viewfinder, the exposure level indicator will show the flash exposure level against the standard exposure.

5 Set the flash exposure level.

- Adjust the MR-14EX II's manual flash level and the aperture so that the flash exposure level aligns with the standard exposure index.



6 Take the picture.

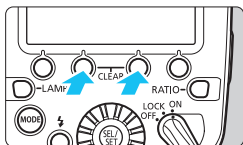
- Remove the gray reflector and take the picture.



Metered manual flash exposure is available only with EOS-1D series cameras.

Clearing MR-14EX II Settings ☆

You can return the settings of the MR-14EX II shooting functions and wireless multiple flash shooting settings to their default settings.



Press function buttons 2 and 3 simultaneously for 2 seconds or longer.

- ▶ The MR-14EX II settings are cleared and the settings will return to normal shooting and <ETTL> flash mode.

 Even when the settings have been cleared, the transmission channel during wireless multiple flash shooting as well as the Custom Function and Personal Function settings (p.58) will not be canceled.

2

Setting Flash Functions with Camera Operations

This chapter describes how to set the flash functions from the camera's menu screen.

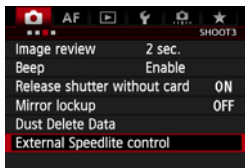


When the camera's shooting mode is set to a fully automatic mode or an Image Zone mode, the operations in this chapter are not available. Set the camera's shooting mode to **P/Tv/Av/M/B** (Creative Zone mode).

Flash Control from the Camera's Menu Screen

When using EOS DIGITAL cameras released since 2007, you can set flash functions or Custom Functions from the camera's menu screen. For the camera operations, see the camera's instruction manual.

Flash Function Settings



1 Select [External Speedlite control].

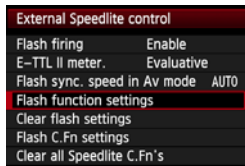
- Select [External Speedlite control] or [Flash control].

2 Select [Flash function settings].

- Select [Flash function settings] or [External flash func. setting].
▶ The setting screen is displayed.

3 Set the function.

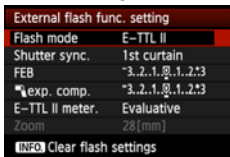
- The setting screen and items displayed vary depending on the camera.
- Select an item and set the function.



Example 1



Example 2



Settings Available in the Flash Function Settings Screen

The main settable functions from the Camera's **[Flash function settings]** or **[External flash func. setting]** screen are as follows. The settings available vary by the camera used, flash mode, etc. For details, see the next page.

Flash firing	Enable / Disable
E-TTL II flash metering	Evaluative / Average
Flash synchronization speed in Av mode	
Flash mode	E-TTL II (autoflash) / Manual flash
Shutter synchronization	1st curtain / 2nd curtain / Hi-speed
Flash exposure compensation	
FEB	
Clear (flash) settings	

● EOS digital cameras released since the second half of 2014

You can set all the functions from the camera's flash function settings screen.

● EOS digital cameras released up to the first half of 2014

You cannot set "Flash ratio control" or "Wireless multiple flash shooting" with C.Fn-15-0 setting from the camera's flash function settings screen. Set them by operating the MR-14EX II.

For details on restrictions (functions that cannot be set), see page 42. However, you can set other functions from the screen.



When the flash exposure compensation is set on the flash unit, flash exposure compensation cannot be performed from the camera. If both are set at the same time, priority is given to the setting on the flash unit.



- **[Flash firing]** and **[E-TTL II meter.]** are displayed in step 2 or step 3 on the preceding page (vary by the camera).
- When **[Flash sync. speed in Av mode]** is not displayed, it can be set with the camera's Custom Function.

- **Flash firing**

To perform flash shooting, set to **[Enable]**.

- **E-TTL II flash metering**

For normal exposures, set it to **[Evaluative]**. If **[Average]** is set, the flash exposure will be averaged for the entire scene metered by the camera. Flash exposure compensation may be necessary depending on the scene. This setting is for advanced users.

- **Flash synchronization speed in Av mode**

You can set the flash synchronization speed when shooting in aperture-priority AE (**Av**) mode with flash.

- **Flash mode**

You can select **[E-TTL II]** or **[Manual flash]** according to your shooting objective.

- **Shutter synchronization**

You can select the flash firing timing/method from **[1st curtain]**, **[2nd curtain]** and **[High-speed synchronization]**. To perform normal flash shooting, set **[1st curtain]**.

- **Flash exposure compensation**

In the same way as normal exposure compensation, you can set exposure compensation for flash. The flash exposure compensation amount can be set up to ± 3 stops in 1/3-stop increments.

- **FEB**

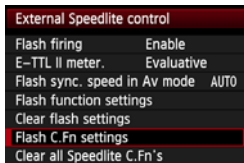
You can take three shots while automatically changing the flash output. The settable range is up to ± 3 stops in 1/3-stop increments.

- **Clear (flash) settings**

You can return the settings for flash units to their default settings.

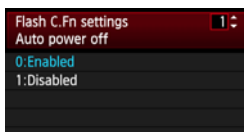
Flash Custom Function Settings

You can set Custom Functions for flash units from the camera's menu screen. The details displayed vary by the camera. If C.Fn-22 is not displayed, set it by operating the flash unit. For the Custom Functions, see pages 61-64.



1 Select [Flash C.Fn settings].

- Select [**Flash C.Fn settings**] or [**External flash C.Fn setting**].
- ▶ The flash Custom Function settings screen is displayed.



2 Set the Custom Function.

- Select the Custom Function number and set the function.
- To clear all the Custom Function settings, select [**Clear all Speedlite C.Fn's**] or [**Clear ext. flash C.Fn set.**] in step 1.



- When using a camera released in 2011 or earlier, or EOS REBEL T5/1200D, the C.Fn-22 settings are not cleared even if [**Clear all Speedlite C.Fn's**] or [**Clear ext. flash C.Fn set.**] is selected. When the procedure described in "Clearing All the Custom/Personal Functions" on page 60 is performed, all the Custom Functions are cleared.
- You cannot set or clear Personal Functions (P.Fn/p.65) from the camera's menu screen. Set them by operating the flash unit.

Functions Which Cannot Be Set from the Flash Function Settings Screen

When the MR-14EX II is used with the EOS digital cameras released up to the first half of 2014, some of the functions as in the tables below cannot be set from the camera's flash function settings screen (p.38). In such a case, set it by operating the MR-14EX II.

• When Custom Function C.Fn-15-0 is set

E-TTL autoflash

Functions Which Cannot Be Set From Camera	Operation on MR-14EX II
A:B flash ratio (control)	Page 25
Wireless multiple flash shooting • Transmission channel • A:B flash ratio (control) • Flash exposure compensation amount for slave C	Pages 48-50

Manual flash

Functions Which Cannot Be Set From Camera	Operation on MR-14EX II
Flash output for flash tube B when tubes A and B are fired	Page 33
Wireless multiple flash shooting • Transmission channel • Flash output for tube B • Flash output for slave C	Pages 48, 55-56

• When Custom Function C.Fn-15-1 is set

All the functions such as wireless multiple flash shooting can be set from the flash function settings screen.

-  Single-side firing (p.26) is not possible when C.Fn-15-1 is set, since C.Fn-15-1 is a setting for wireless multiple flash shooting.

 For Custom Function C.Fn-15 (Macro: Wireless control), see page 63.

3

Wireless Multiple Flash Shooting

This chapter describes how to perform wireless multiple flash shooting with optical transmission, using an EX-series Speedlite (sold separately) equipped with wireless slave function.

For the accessories required for wireless multiple flash shooting, see the system map on page 68.



When the camera's shooting mode is set to a fully automatic mode or an Image Zone mode, the operations in this chapter are not available. Set the camera's shooting mode to **P/Tv/Av/M/B** (Creative Zone mode).



The MR-14EX II attached to the camera is called "master", and the Speedlite (external flash unit) controlled wirelessly is called "slave".

⚡ Wireless Multiple Flash Shooting

Using an EX-series Speedlite equipped with optical transmission wireless slave function, you can easily perform wirelessly-controlled photography lit with multiple flashes.

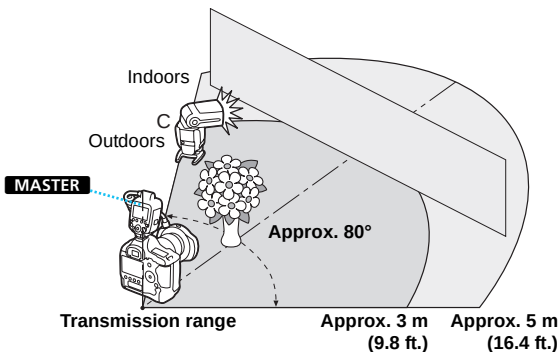
The system is designed so that the settings of the MR-14EX II (master) attached to the camera are automatically applied to the slave flash unit. Therefore, you do not need to operate the slave unit while shooting. You can then perform wireless multiple flash shooting, using E-TTL II/E-TTL autoflash by simply setting the master unit to **<ETTL>**.

Positioning and Operation Range

(Wireless multiple flash shooting examples)

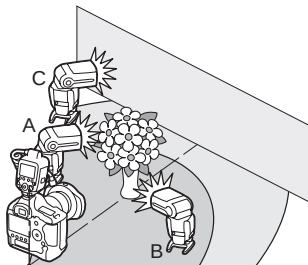
● Multiple flash shooting with slave C added (p.49)

You can perform multiple flash shooting, using flash tubes A and B of the master unit and a slave unit set to firing group C (slave C). Slave C is automatically controlled to obtain a standard exposure by firing group C alone. Therefore, it can be used to eliminate shadows on the subject or create an accent light.



● Advanced multiple flash shooting with slave A, B, and C added (p.53)

This section describes multiple flash shooting with slave C where slave A and B are also added. Slave A is controlled to fire with flash tube A and slave B to fire with flash tube B as a group (as a single flash unit).



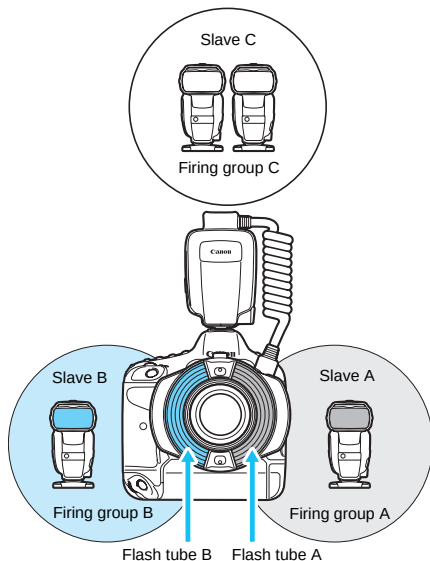
- Shooting with firing group C pointed directly toward the main subject may result in overexposure.
- Before shooting, perform a test flash (p.18) and test shooting.
- To avoid interfering with transmission, do not place any obstacles between the master unit and slave units.



- Position the sensor of the slave unit pointed toward the master unit, using the mini stand provided with the slave flash unit.
- When shooting indoors, since the transmission signal is reflected off the walls, operation may be possible even with slightly imprecise positioning.

Slave Group Control

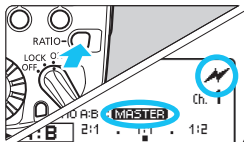
Slave A is controlled to fire with flash tube A and slave B to fire with flash tube B as a group (as a single flash unit). Multiple units can be used as slave C. There is no limit for the number of units that can be used as slave A, B, or C.



Wireless Settings

To perform wireless multiple flash shooting with E-TTL II/E-TTL autoflash, set the master unit and slave unit with the following procedure.

Master Unit Setting



Display <⚡> and <MASTER>.

- Press the <RATIO> button to display <⚡> (optical transmission wireless) and <MASTER>.

- When C.Fn-15 is set to 0 (p.63), check that <RATIO A:B C>, <A:B>, and <C> are displayed (p.49).
- When C.Fn-15 is set to 1 (p.63), press the <RATIO> button and select the flash method from the options below (p.53).
 - <RATIO OFF> and <ALL>
 - <RATIO A:B> and <A:B>
 - <RATIO A:B C> and <A:B> <C>

Slave Unit Setting

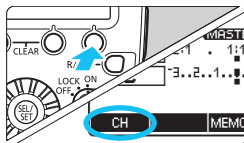
Set firing groups (A, B, and C) for the slave flash units, referring to the instruction manual of the EX-series Speedlite equipped with the slave function.



To perform normal flash shooting, press the <RATIO> button to clear the settings for the master unit.

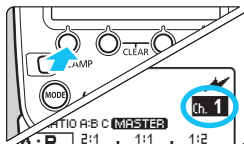
Transmission Channel Setting

To avoid interference with optical transmission wireless systems used by other photographers, you can change the transmission channel. **Set the same channel for both the master unit and slave unit.**



1 Press function button 4.

- Press function button 4 < **MENU*** > to display < **CH** > at the position above function button 1.



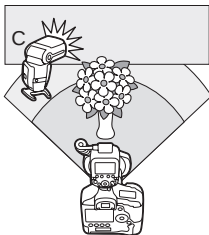
2 Set a channel.

- Press function button 1 < **CH** >.
- Turn <  > to select a channel from 1 to 4, then press <  >.

 If the transmission channels of the master unit and slave unit are different, the slave unit will not fire. Set both to the same number.

 For information on how to configure the slave communication channel, refer to the instruction manual of the EX-series Speedlite equipped with the slave function.

ETTL: Multiple Flash Shooting with Slave C Added



This section describes multiple flash shooting where slave C is added to flash tubes A and B.

1 Set the flash mode to <ETTL>.

- Press the <MODE> button and set to <ETTL>.

2 Set <A:B> and <C>.

- Press the <RATIO> button to display <RATIO A:B C>, <A:B>, and <C>.
- Check that <⚡> and <MASTER> are displayed.

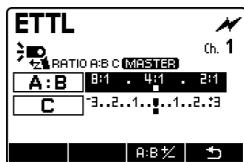


3 Check the transmission channel.

- If the channels of the master unit and slave unit are different, set them to the same number (p.48).

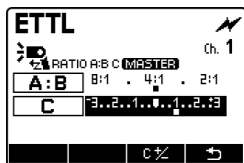
4 Set slave C and position it.

- Set the firing group of the slave unit to C, and position the unit within the range shown on page 44.



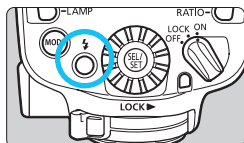
5 Set the A:B flash ratio.

- Press function button 3 < Gr >, turn < >, select < **A:B** >, then press < >.
- Turn < > to set the A:B flash ratio, then press < >.



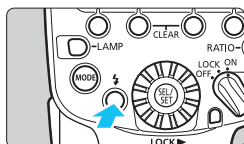
6 Set the flash exposure compensation amount for slave C.

- Turn < >, select < **C** >, then press < >.
- Turn < > to set the flash exposure compensation amount, then press < >.



7 Check that the flash is ready.

- Check that the flash-ready lamp of the master unit is lit.
- Check that the slave unit is fully charged.



8 Check the operation.

- Press the master unit's test flash button.
- ▶ Slave C fires a flash. If it does not fire, check that it is placed within the operation range.

9 Take the picture.

- Set the camera and take the picture, in the same way as with normal flash shooting.
- ▶ If a standard flash exposure was obtained, the flash exposure confirmation lamp lights for 3 sec.



- Shooting with firing group C pointed directly toward the main subject may result in overexposure.
- On the models listed below, wireless multiple flash shooting adding slave C is not available when the <**ETTL**> mode is set (with C.Fn-15-0). When the <**M**> mode is set, wireless multiple flash shooting can be performed on all type-A cameras (p.2).

EOS Elan II/Elan II E/50/50E, EOS REBEL XS N/REBEL G II/3000N/66, EOS REBEL 2000/300, EOS REBEL G/500N, EOS IX, EOS IX Lite/IX 7

- If there is a fluorescent light or computer monitor near a slave unit, the presence of the light source may cause the slave unit to malfunction and fire inadvertently.
- If you shoot or fire the test flash with slave A and B positioned when C.Fn-15-0 is set, slave A and B may fire. Turn off the slave A and B.



- You can fire the modeling flash even during wireless multiple flash shooting (p.23).
- If the slave unit's auto power off takes effect, press the master unit's test flash button to turn on the slave unit. Note that the test flash cannot be fired when the camera's $\text{4} / \text{6} / \text{8} / \text{10} / \text{16}$ timer is operating.

Multiple Flash Shooting Using Wireless Functions

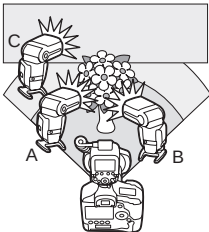
Flash exposure compensation and other settings set on the master unit will be automatically set to the slave unit(s). You do not need to operate the slave unit. Wireless multiple flash shooting with the following settings can be performed in the same way as normal flash shooting.

- **Flash exposure compensation** ( /p.27)
- **High-speed sync** ( /p.30)
- **FEB** ( /p.28)
- **Manual flash** (p.32, 55)
- **FE lock** (p.29)

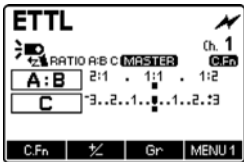


<  > and <  > are displayed when function button 4 <  > is pressed.

© 2010 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 267: 103–111



When C.Fri-15 is set to 1 (p.63), multiple flash shooting can be performed not only with slave C but also with slave A and B. For an outline of controlling flash, see “Slave Group Control” on page 46. Multiple flash shooting can be performed with flash tubes A and B as well as the slave unit(s) firing at the same output, or with only slave A or B added, regardless of the slave’s firing group settings (p.54).



1 Set $\langle \boxed{A:B} \rangle$ and $\langle \boxed{C} \rangle$.

- Check that the flash mode is set to **<ETTL>**.
- Press the **<RATIO>** button to display **<RATIO A:B C>** and **<A:B>**
<C>.
- Check that **<⚡>** and **<MASTER>** are displayed.

2 Set and position slave A, B, and C.

- Check that the same transmission channel is set for all slave units and the master unit.
- Set slave units as A, B, or C respectively and place them in position.

3 Take the picture.

- Set the flash ratio for the firing group (flash tube + slave) A:B and the flash exposure compensation amount for slave C, following the procedure described in “Multiple Flash Shooting with Slave C Added” (p.49), then take the picture.



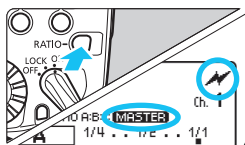
- To fire flash tubes A and B and the slave unit at the same flash output, set **<RATIO OFF>** and **<ALL>** in step 1. You can set any of A, B, or C as the firing group for the slave units.
- To add slave A and B only, set **<RATIO A:B>** and **<A:B>** in step 1.

M: Wireless Multiple Flash Shooting with Manual Flash Output

This section describes wireless multiple flash shooting using manual flash. You can shoot with a different flash output setting for each firing group. Set all the parameters on the master unit.

1 Set the flash mode to <M>.

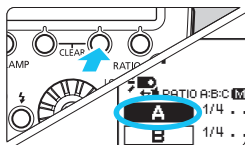
- Press the <MODE> button and set to <M>.



2 Set the firing group.

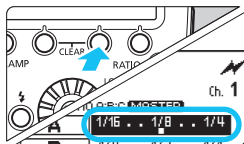
- Press the <RATIO> button to display <⚡> (optical transmission wireless) and <MASTER>.

- When C.Fn-15 is set to 0 (p.63), check that <RATIO A:B:C> and <A> <C> are displayed. You can perform wireless multiple flash shooting with slave C added.
- When C.Fn-15 is set to 1 (p.63), press the <RATIO> button and select the flash method from the options below. You can perform wireless multiple flash shooting with slave A, B, and C added.
 - <RATIO OFF> and <ALL>
 - <RATIO A:B> and <A>
 - <RATIO A:B:C> and <A> <C>



3 Select a firing group.

- When you selected <A> or <A> <C> in step 2, press function button 3 <Gr> or <⚙> and turn <⚙> to select the group you want to set the flash output for.



4 Set the flash output.

- Press function button 3 < ***½** > or <  >.
- Turn <  > to set the flash output, then press <  >.
- Repeat steps 3 and 4 to set the flash output for all groups.

5 Take the picture.

- ▶ Each group fires at the set flash output.

 If you shoot or fire the test flash with slave A and B positioned when C.Fn-15-0 is set, slave A and B may fire. Turn off the slave A and B.

 When < **ALL** > is set with C.Fn-15 set to 1, you can set any of A, B, or C as the firing group for the slave units. Each group will fire according to the set flash output.

4

Customizing the MR-14EX II

This chapter describes how to customize the MR-14EX II with the Custom Functions (C.Fn) and Personal Functions (P.Fn).

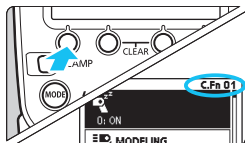


When the camera's shooting mode is set to a fully automatic mode or an Image Zone mode, the operations in this chapter are not available. Set the camera's shooting mode to **P/Tv/Av/M/B** (Creative Zone mode).

C.Fn/P.Fn: Setting Custom and Personal Functions

You can customize the MR-14EX II features to suit your shooting preferences with Custom Functions and Personal Functions. Note that the Personal Functions provide you with customized settings unique to the MR-14EX II.

C.Fn: Custom Functions

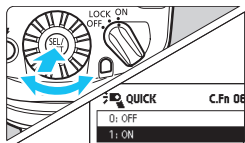


1 Display the Custom Functions screen.

- Hold down function button 1 < **C.Fn** > until the screen is displayed.
- ▶ The Custom Functions screen is displayed.

2 Select an item to set.

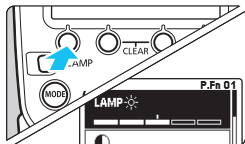
- Turn <  > to select an item (number) to set.



3 Change the setting.

- Press <  >.
- ▶ The setting item is displayed.
- Turn <  > to select the setting you want, then press <  >.
- Press function button 4 < **5** > to return to the shooting-ready state.

P.Fn: Personal Functions



1 Display the Personal Functions screen.

- After performing step 1 in the Custom Functions procedure, press function button 1 < **P.Fn** >.
- ▶ The Personal Functions screen is displayed.

2 Set the function.

- Set the Personal Function in the same way as steps 2 and 3 for the Custom Function.

Custom Function List

Number	Function		Page
C.Fn-01		Auto power off	p.61
C.Fn-02	 MODELING	Modeling flash	
C.Fn-03	 AUTO CANCEL	FEB auto cancel	
C.Fn-04		FEB sequence	p.62
C.Fn-05	MODE	Flash metering mode	
C.Fn-06	 QUICK	Quick flash with continuous shot	
C.Fn-07	 TEST	Test firing with autoflash	p.63
C.Fn-12		Flash recycle with external power source	
C.Fn-13		Flash exposure metering setting	
C.Fn-15	WIRELESS	Macro: Wireless control	
C.Fn-18	LAMP	Macro: Focusing lamp on/off	p.64
C.Fn-22		LCD panel illumination	

Personal Function List

Number	Function		Page
P.Fn-01	LAMP 	Focusing lamp brightness	p.65
P.Fn-02		LCD panel display contrast	
P.Fn-03		LCD panel illumination color	



If the Custom Functions screen is not displayed even if you hold down the function button 1 < C.Fn >, set the camera's power switch to < **OFF** >, or remove the MR-14EX II from the camera and operate.

Clearing All the Custom/Personal Functions

By pressing function button 2 < **CLEAR** > and then function button 1 < **OK** > on the Custom Functions screen, you can clear the Custom Functions that have been set.

Similarly, by performing the same operations on the Personal Functions screen, you can clear the Personal Functions that have been set.

 If C.Fn-22 is not displayed after setting the flash unit's Custom Functions from the camera's menu screen, set them using the operations described on page 58.

 You can set or clear all Custom Functions of the flash unit from the camera's menu screen (p.41).

C.Fn: Setting Custom Functions

C.Fn-01: (Auto power off)

When the MR-14EX II is not operated for approx. 90 seconds, the power turns off automatically to save energy. You can disable this function.

0: ON (Enabled)

1: OFF (Disabled)



When the temperature of the flash unit rises due to continuous flash firing etc., the time until auto power off takes effect may become longer.

C.Fn-02: MODELING (Modeling flash)

0:  (Enabled (Depth-of-field preview button))

Press the camera's depth-of-field preview button to fire the modeling flash.

1:  (Enabled (Test firing button))

Press the MR-14EX II's test flash button to fire the modeling flash.

2:  /  (Enabled (with both buttons))

Press the camera's depth-of-field preview button or the MR-14EX II's test flash button to fire the modeling flash.

3: OFF (Disabled)

Disables the modeling flash.



When 4 / 6 / 8 / 10 / 16 timer on the camera is operating, firing modeling flash with test flash button is not possible.

C.Fn-03: AUTO CANCEL (FEB auto cancel)

You can set whether or not to cancel FEB automatically after shooting three shots with FEB.

0: ON (Enabled)

1: OFF (Disabled)

C.Fn-04: (FEB sequence)

You can change the shooting order of the FEB sequence: 0: Standard exposure, -: Decreased exposure (darker) and +: Increased exposure (brighter).

0: 0 → - → +

1: - → 0 → +

C.Fn-05: MODE (Flash metering mode)

You can change the automatic flash metering mode for flash shooting.

0: **E-TTL II/E-TTL**

1: **TTL**

- ⓘ When using an EOS DIGITAL camera or EOS REBEL T2/EOS 300X, do not set to 1. Depending on the camera model, the flash metering may not be controlled correctly; for example, the flash may not fire, or it may always fire at full output. Also, wireless multiple flash shooting cannot be performed.
- When setting functions from the camera's menu, [2: **Auto external flash metering**] and [3: **Manual external flash metering**] may be displayed in gray. In this case, they cannot be selected.

-  • 1 is the setting for shooting with TTL autoflash on Type-A EOS film cameras or using Type-B EOS film cameras.
- When using a Type-B camera, you cannot perform E-TTL II/E-TTL autoflash shooting even when 0 is set.

C.Fn-06: QUICK (Quick flash with continuous shot)

You can set whether or not to fire Quick flash (to perform firing when the flash-ready lamp lights in green) in continuous shooting.

0: **OFF (Disabled)**

1: **ON (Enabled)**

- ⓘ When Quick flash (p.18) is fired during continuous shooting, underexposure may occur since the effective flash range becomes shorter. Setting 1 is recommended only when you want to shorten the shooting interval.

C.Fn-07: TEST (Test firing with autoflash)

You can change the flash output when firing the test flash in E-TTL II/ E-TTL/TTL autoflash mode.

0: **1/32 (1/32)**

1: **1/1 (Full output)**

C.Fn-12: (Flash recycle with external power source)

0: **  (External & internal power)**

Charges in parallel, using both internal and external power sources.

1: ** (External power only)**

You can minimize the consumption of the internal power source by using only external power source to charge for firing the flash, while internal power source is required to control the MR-14EX II.

C.Fn-13: (Flash exposure metering setting)

0: ** +  (Speedlite button and dial)**

1: ** (Speedlite dial only)**

You can set the flash exposure compensation or flash output by directly turning , instead of pressing the   button.

C.Fn-15: WIRELESS (Macro: Wireless control)

0: **C (Slave C)**

During wireless multiple flash shooting, slave units set in firing group C can be wirelessly-controlled.

1: **ALL (Slave A, B and C)**

During wireless multiple flash shooting, slave units set in firing group A and B, as well as slave units set in firing group C can be fired as a group linked with master unit flash tube A and B, respectively.



When 1 is set, single-side firing is not possible.

C.Fn-18: LAMP (Macro: Focusing lamp on/off)

0: LAMP (With focusing lamp button)

Press the <LAMP> button to turn on/off the focusing lamp.

1: x2 (Half press shutter button twice)

Press the shutter button halfway twice quickly (double-click) to turn on/off the focusing lamp. This function is convenient when you do not have a free hand during shooting. You can also switch on/off the focusing lamp by pressing the <LAMP> button.

- ⚠ If you use AF to focus with this function set to 1, be careful how you press the shutter button. The focusing lamp may turn on accidentally.
- If you use this flash unit with EOS D60 or EOS D30, it will not operate properly even if you press the shutter button halfway twice quickly (double-click). Use the <LAMP> button to switch on/off the lamp.

C.Fn-22: (LCD panel illumination)

When a button or dial is operated, the LCD panel illuminates. You can change this illumination setting.

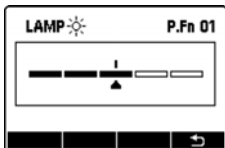
0: 12sec (On for 12 sec.)

1: OFF (Disable panel illumination)

2: ON (Illumination always on)

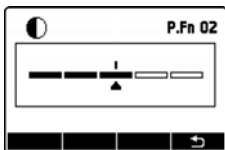
P.Fn: Setting Personal Functions

P.Fn-01: LAMP (Focusing lamp brightness)



You can adjust the brightness of the focusing lamp in 5 levels.

P.Fn-02: (LCD panel display contrast)



You can adjust the contrast of the LCD panel in 5 levels.

P.Fn-03: (LCD panel illumination color)

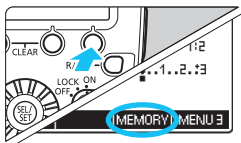
You can select the color of the LCD panel illumination.

0: GREEN (Green)

1: ORANGE (Orange)

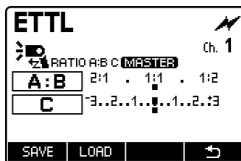
Memory Function

You can save the settings in the MR-14EX II and recall the settings later. The memory function can be used whenever **<MENU*>** is displayed on the screen, such as when the settings are configured to wireless multiple flash shooting by pressing the **<RATIO>** button, or during normal shooting when flash ratio control or single-side firing is set.



1 Press function button 4.

- Press function button 4 **<MENU*>** to display **<MEMORY>** at the position of function button 3.



2 Save or load the settings.

- Press function button 3 **<MEMORY>**.

Save

- Press function button 1 **<SAVE>**.
- ▶ The settings are saved (stored in the memory).

Load

- Press function button 2 **<LOAD>**.
- ▶ The settings that were saved are set.

- For Custom Functions, only C.Fn-15 settings are saved. Settings for Personal Functions are not saved.
- Multiple settings cannot be saved. If you perform the saving operation again, the new setting will overwrite the previous setting.

5

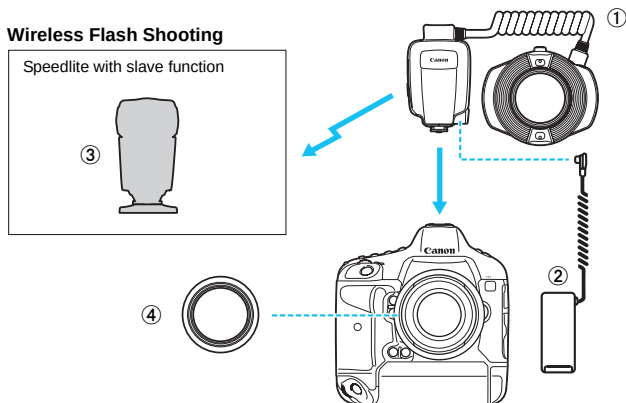
Reference

This chapter provides a system map, FAQ, and a description of using the MR-14EX II with a Type-B camera.

MR-14EX II System

Wireless Flash Shooting

Speedlite with slave function



① **Macro Ring Lite MR-14EX II**

② **Compact Battery Pack CP-E4**

An external power source that uses eight AA/LR6 batteries.

③ **Speedlite with optical transmission wireless slave function**

600EX-RT, 600EX, 580EX II, 580EX, 550EX, 430EX II, 430EX, 420EX, 320EX, 270EX II

④ **Macrolite Adapter**

An adapter to attach the flash unit to the lens (p.16).

- For external power source, use the Compact Battery Pack CP-E4. Using a non-Canon external power source may result in a malfunction.
- Speedlite units without the function to switch firing groups (A, B, and C) listed in ③ can be used as slave A during wireless multiple flash shooting. (They cannot be used as slave B or C.)

Flash Firing Restriction due to Temperature Increase

When continuous flash or modeling flash is repeatedly fired in short intervals, the temperature of the MR-14EX II may increase. Repeated firings of the flash activates the flash firing restriction automatically to avoid degrading and damaging the flash unit due to overheating. While flash firing is restricted, the warning is displayed to indicate the increase in temperature, and the firing interval is automatically set to approx. from 8 up to 15 sec.

Temperature Increase Warning

When the internal temperature of the flash unit increases, the warning is displayed in two levels.

Display	Level 1 (Firing Interval: Approx. 8 sec.)	Level 2 (Firing Interval: Approx. 15 sec.)
Icon		
LCD panel	Red (lit)	Red (blinking)

Number of Continuous Flashes and Rest Time

The following table shows the number of continuous flashes until the warning is displayed indicating the Level 1 warning, and the necessary rest time until normal flash shooting can be performed.

Function	Number of Continuous Flashes to Reach Level 1 Warning (Guideline)	Necessary Rest Time (Guideline)
Continuous flash*	48 times or more	10 min. or longer
Modeling flash (p.23)		

* At full output



- Even when Level 1 warning is not displayed, the firing interval will be extended as the flash unit begins to heat up.
- If Level 2 warning is displayed, allow a rest time for at least 15 min.
- For cautions on the number of flash firings, see page 12 (continuous flashes) or page 23 (modeling flash).
- Do not touch the flash unit or batteries immediately after firing continuous flashes or modeling flash. Touching them may result in a burn. Before detaching the flash unit or replacing batteries, make sure that the flash unit has cooled.
- When C.Fn-22-1 is set (p.64), the warning with red illumination of LCD panel will not be displayed even if the temperature of the flash unit rises.

Troubleshooting Guide

If a problem occurs with the flash, first refer to this Troubleshooting Guide. If this Troubleshooting Guide does not resolve the problem, contact your dealer or nearest Canon Service Center.

● Normal Shooting

The power does not turn on.

- Make sure that the batteries are installed in the correct orientation (p.14).
- Make sure that the battery compartment cover is closed (p.14).
- Replace the batteries with new ones.
- Insert batteries into the flash unit, even when using an external power source (p.68).

The MR-14EX II does not fire.

- Insert the mounting foot into the camera's hot shoe all the way, slide the lock lever to the right, and secure the control unit to the camera (p.15).
- If the < **CHARGE** > indication remains displayed for 30 sec. or longer, replace the batteries (p.14).
- If the electrical contacts of the control unit or camera are dirty, wipe the contacts (p.9) using a dry cloth.

The power turns off by itself.

- The MR-14EX II's auto power off has activated. Press the shutter button halfway, or press the test flash button (p.18).

Pictures are underexposed or overexposed.

- If there is a highly reflective object in the picture, use FE lock (p.29).
- If the main subject looks very dark or very bright, set flash exposure compensation (p.27).
- With high-speed sync, the faster the shutter speed, the lower the guide number will be. Move closer to the subject (p.30).
- Do not fire slave C directly pointing toward the main subject (p.44).

The picture is very blurred.

- When the shooting mode is set to the aperture-priority AE (**Av**) mode and the scene is dark, slow sync is enabled automatically (the shutter speed becomes slower). Use a tripod, or set the shooting mode to the program AE (**P**) or fully automatic mode (p.21). Note that you can also set the sync speed in [**Flash sync. speed in Av mode**] (p.40).

Flash ratio, flash exposure compensation, or FEB cannot be set.

- Set the shooting mode to **P/Tv/Av/M/B** (Creative Zone mode) (p.13).

● Wireless Multiple Flash Shooting with Optical Transmission

Wireless multiple flash shooting is disabled.

- Flash ratio control and wireless multiple flash shooting are disabled when the flash mode is set to TTL autoflash. Set C.Fn-05 to 0 (p.62).

The slave unit does not fire.

- Check that <  > and < **MASTER** > are displayed on the master unit's screen (p.47).
- Check that the firing group of the slave unit is set properly.
- Set the transmission channels of the master unit and slave unit to the same numbers (p.48).
- Check that the slave unit is within the transmission range of the master unit (p.44).
- Point the wireless sensor of the slave unit toward the master unit (p.44).
- If the master unit and slave unit are too close, the transmission may not operate properly (p.74).

Specifications

● Type

Type:	E-TTL II/E-TTL/TTL autoflash Ring-type flash unit for close-ups
Compatible cameras:	Type-A EOS cameras (E-TTL II/E-TTL autoflash) Type-B EOS cameras (TTL autoflash)

● Flash Unit

Guide No.:	Both sides firing: Approx. 14/45.9 (ISO 100, in meters/feet) Single-side firing: Approx. 10.5/34.4 (ISO 100, in meters/feet)
Flash coverage:	Approx. 80° vertically, 80° horizontally
Flash time:	Normal flash: Approx. 1.8 ms or shorter, Quick flash: Approx. 2.3 ms or shorter
Color temperature information transmission:	Flash color temperature information transmitted to camera when flash is fired
Filter:	A 67 mm filter can be attached on the front face of the flash unit
Focusing lamp:	Coverage • Upper lamp: Approx. 60° vertically and 60° horizontally • Lower lamp: Approx. 45° vertically and 45° horizontally Light intensity: Adjustable

● Exposure Control

Exposure control system:	E-TTL II/E-TTL/TTL autoflash, manual flash
Effective flash range:	Normal flash: Approx. 20 mm - 5 m / 0.79 in. - 16.4 ft. Quick flash: Approx. 20 mm - 2.7 m / 0.79 in. - 8.8 ft. (at Guide No. 7.5/24.6, in meters/feet) High-speed sync: Approx. 20 mm - 2.7 m / 0.79 in - 8.8 ft. (at 1/250 sec.) * Both sides firing, with f/2.8 lens, ISO 100 * Distance from the flash unit
Flash mode:	Both sides firing, single-side firing
Flash ratio control:	8:1 - 1:1 - 1:8, 1/2-stop increments
Flash exposure compensation:	±3 stops in 1/3- or 1/2-stop increments
FEB:	±3 stops in 1/3- or 1/2-stop increments (when used with flash exposure compensation)
FE lock:	Enabled with the camera's Multi-function button or FE lock/AE lock buttons
High-speed sync:	Enabled
Manual flash:	Normal flash: 1/1 - 1/128 power (1/3-stop increments) High-speed sync: 1/1 - 1/64 power (1/3-stop increments)
Flash exposure confirmation:	Flash exposure confirmation lamp lights
Modeling flash:	Fired with camera's depth-of-field preview button or MR-14EX II's test flash button

● Flash Recycling

Firing interval (recycling time):	Normal flash: Approx. 0.1 - 5.5 sec. Quick flash: Approx. 0.1 - 3.3 sec. * When using AA/LR6 alkaline batteries
Flash-ready lamp display:	Lights in red: normal flash available Lights in green: Quick flash available

● Optical Transmission Wireless Master Function

Connection method:	Optical pulse
Channel:	Ch. 1 - 4
Slave unit control:	Up to 3 groups (A, B, C)
Transmission range:	Indoors: Approx. 0.2 - 5 m / 0.66 - 16.4 ft. (at the front) Outdoors: Approx. 0.2 - 3 m / 0.66 - 9.8 ft. (at the front) Approx. 60° vertically and 80° horizontally

● Customizable Functions

Custom Functions:	12
Personal Functions:	3

● Power Source

MR-14EX II power source:	Four AA/LR6 alkaline batteries * AA/HR6 Ni-MH batteries also usable
Battery life (number of flashes):	Approx. 100 - 700 flashes * When using AA/LR6 alkaline batteries
Power saving:	Power off after approx. 90 sec. of idle operation
External power source:	Compact Battery Pack CP-E4 can be used

● Dimensions and Weight

Dimensions (W x H x D):	Flash unit: Approx. 129.6 x 112.1 x 25.3 mm / 5.10 x 4.41 x 1.00 in. Control unit: Approx. 69.6 x 118.8 x 71.4 mm / 2.74 x 4.68 x 2.81 in.
Weight:	Approx. 455 g / 16.05 oz. (MR-14EX II only, excluding batteries)

- All specifications above are based on Canon's testing standards.
- Product specifications and external appearance are subject to change without notice.

Guide Number (Approx., ISO 100, in meters/feet)**Normal Flash**

Flash Output	Both Sides Firing	Single-side Firing
1/1	14.0 / 45.9	10.5 / 34.4
1/2	9.9 / 32.5	7.4 / 24.4
1/4	7.0 / 23.0	5.3 / 17.2
1/8	4.9 / 16.2	3.7 / 12.2
1/16	3.5 / 11.5	2.6 / 8.6
1/32	2.5 / 8.1	1.9 / 6.1
1/64	1.8 / 5.7	1.3 / 4.3
1/128	1.2 / 4.1	0.9 / 3.0

High-speed Sync (at full output)

Shutter Speed	Both Sides Firing	Single-side Firing
1/125	8.9 / 29.2	6.6 / 21.7
1/160	8.5 / 27.9	6.3 / 20.7
1/200	8.0 / 26.2	6.0 / 19.7
1/250	7.6 / 24.9	5.7 / 18.7
1/320	6.2 / 20.3	4.6 / 15.1
1/400	5.5 / 18.0	4.1 / 13.5
1/500	4.9 / 16.1	3.7 / 12.1
1/640	4.4 / 14.4	3.3 / 10.8
1/800	3.9 / 12.8	3.1 / 10.2
1/1000	3.5 / 11.5	2.6 / 8.5
1/1250	3.1 / 10.2	2.3 / 7.5
1/1600	2.7 / 8.9	2.1 / 6.9
1/2000	2.4 / 7.9	1.8 / 5.9
1/2500	2.2 / 7.2	1.6 / 5.2
1/3200	1.9 / 6.2	1.5 / 4.9
1/4000	1.7 / 5.6	1.3 / 4.3
1/5000	1.5 / 4.9	1.2 / 3.9
1/6400	1.4 / 4.6	1.0 / 3.3
1/8000	1.2 / 3.9	0.9 / 3.0

Using MR-14EX II with a Type-B Camera

This section describes the functions that are available or unavailable when using the Macro Ring Lite MR-14EX II with a Type-B camera (EOS film camera supporting TTL autoflash).

When the MR-14EX II is used with autoflash with a Type-B camera, **<TTL>** is displayed on the flash unit's LCD panel.

Functions Available with Type-B Cameras

- TTL autoflash
- Both sides/single-side firing
- Flash exposure compensation
- FEB
- Manual flash
- Second-curtain sync
- Wireless multiple flash shooting: Manual flash

Functions not Available with Type-B Cameras

- E-TTL II/E-TTL autoflash
- Flash ratio control
- FE lock
- High-speed sync
- Wireless multiple flash shooting: Autoflash shooting
- Quick flash
- Modeling flash



When using with some Type-B EOS film cameras, flash exposure compensation, FEB, second-curtain sync., and other functions may be disabled.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Dry batteries shall not be subjected to charging.



Only for European Union and EEA (Norway, Iceland and Liechtenstein)

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and national legislation. This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/weee.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

MEMO

Index

4 sec., 6 sec., 8 sec., 10 sec.,
16 sec. timer4

A

Auto power off.....18, 61
Av (Aperture-priority AE).....21

B

Batteries.....14

C

C.Fn58, 61
Case.....3
Clearing settings36, 40
Color temperature information
transmission.....23
Creative Zone mode4, 13, 72
Custom Functions (C.Fn).....58, 61

E

Effective flash range24
E-TTL II (flash metering).....40
E-TTL II/E-TTL autoflash21
External power source63, 68

F

FE lock.....29
FEB.....28, 40
Filter.....17
Firing group.....44, 46, 53, 55
Firing interval12, 14, 69
Flash control38
Flash exposure compensation ..27, 40
Flash exposure confirmation
lamp20, 50

Flash exposure level 10, 35
Flash firing restriction 69
Flash function settings..... 37
Flash metering mode..... 40, 62
Flash mode..... 10, 11, 40
Flash output..... 32, 55
Flash positions 44
Flash ratio control

A:B 25, 50
A:B and C..... 49, 53
RATIO button 25, 33

Flash sync. shutter speed 21, 40
Flash sync. speed in Av mode 40
Flash unit..... 8, 16
Select 26, 34
Flash-ready lamp..... 18, 50, 62
Focusing lamp 22, 64, 65
Fully automatic flash shooting 20

G

Guide number..... 75

H

High-speed sync..... 30
Hood..... 17
Hot shoe 15

L

LCD panel 10
Contrast 65
Illumination 19, 64, 65
Lens cap 16
Lock function 19

M	
M (Manual exposure).....	21
Macrolite Adapter.....	16, 68
Manual flash	32, 55
Flash output.....	32, 55
Single-side firing.....	34
Wireless multiple flash shooting.....	55
Master	43, 47
Memory function	66
Metered manual flash	35
Modeling flash.....	23, 61
N	
Normal flash.....	14, 75
Number of flashes.....	14
O	
Optical transmission wireless	43
P	
P (Program AE)	20, 21
Personal Function (P.Fn)	58, 65
Power switch.....	18
Q	
Quick flash	14, 18
R	
Ratio	25, 47, 49, 53, 55
Recycling	18
Release button.....	16
S	
Second-curtain sync.....	31, 40
Shutter speed.....	21
Shutter sync.	40
Single-side firing.....	26, 34
Slave flash unit.....	43
Battery check	50
Slave unit setting	47
Slave group control	46
System	68
T	
Temperature increase	69
Test flash.....	18, 50, 61, 63
Transmission channel	48
Transmission distance.....	44
TTL autoflash	62, 76
Tv (Shutter-priority AE)	21
Type-A camera.....	2
Type-B camera.....	76
W	
Warning	69
Wireless multiple flash shooting.....	43
A:B C	47, 49, 53
Manual flash	55
Wireless settings	47

[illegible]



The descriptions in this Instruction Manual are current as of January 2015. For information on the compatibility with any products introduced after this date, contact any Canon Service Center. For the latest version Instruction Manual, refer to the Canon Web site.

Canon

MACRO RING LITE MR-14EX II

Français

Introduction

Le Flash Macro Annulaire Canon MR-14EX II est un flash permettant de prendre des gros plans avec les appareils photo Canon EOS, compatibles avec les systèmes de flash automatique E-TTL II/E-TTL/TTL. Le flash offre différentes fonctions adaptées à un large éventail d'intentions photographiques, de la prise de vue élémentaire à la prise de vue avancée. Il intègre des fonctions de contrôle du rapport de flash entre les tubes de flash A et B, le déclenchement d'un seul côté, la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil au moyen de flashes asservis supplémentaires et le flash manuel.

- **Lisez ce mode d'emploi et reportez-vous également au mode d'emploi de votre appareil photo.**

Avant d'utiliser le produit, lisez ce mode d'emploi ainsi que le mode d'emploi de votre appareil photo afin de vous familiariser avec leurs fonctions.

Utilisation du MR-14EX II avec un appareil photo

- **Utilisation avec un appareil photo EOS DIGITAL (appareil photo de type A)**

Vous pouvez utiliser le MR-14EX II pour prendre facilement des photos avec flash en macro par contrôle du flash automatique de la même manière qu'avec le flash intégré de l'appareil photo.

- **Utilisation avec un appareil photo argentique EOS**

- **Appareil photo avec un système de flash automatique E-TTL II/E-TTL (appareil photo de type A)**

Vous pouvez utiliser le MR-14EX II pour prendre facilement des photos avec flash en macro par contrôle du flash automatique de la même manière qu'avec le flash intégré de l'appareil photo.

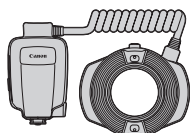
- **Appareil photo avec un système de flash automatique TTL (appareil photo de type B)**

Voir page 76.

* Ce mode d'emploi suppose que vous utilisez le MR-14EX II avec un appareil photo de type A.

Liste de vérification des éléments

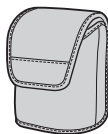
Avant de commencer, vérifiez que tous les éléments suivants sont fournis avec le MR-14EX II. Si un élément est manquant, prenez contact avec votre revendeur.



MR-14EX II



Bouchon d'objectif
(p. 16)



Étui

* Veillez à ne perdre aucun des accessoires ci-dessus.

Conventions utilisées dans ce mode d'emploi

Icônes utilisées dans ce mode d'emploi

-  : Indique la molette de sélection.
-  : Indique le bouton de réglage.
-  : Indique que la fonction concernée reste active pendant 4, 6, 8, 10 ou 16 secondes, après avoir relâché le bouton.
- (p. **) : Numéros des pages de référence pour de plus amples informations.
-  : Avertissement pour éviter les problèmes d'utilisation.
-  : Informations supplémentaires.
- ☆ : ☆ affiché à droite du titre de la page indique que la fonction est exécutée lorsque le mode de prise de vue de l'appareil photo est réglé sur **<P/Tv/Av/M/B>** (Mode de la zone de création).

Suppositions de base

- Les instructions d'utilisation supposent que l'appareil photo et le MR-14EX II sont tous les deux sous tension (<ON>).
- Les icônes utilisées dans le texte pour illustrer les boutons, molettes et symboles correspondent aux icônes que vous trouverez sur l'appareil photo et sur le MR-14EX II.
- Les instructions d'utilisation supposent que le menu et les fonctions personnalisées de l'appareil photo ainsi que les fonctions personnalisées et les fonctions personnelles du MR-14EX II sont réglés à leur valeur par défaut.
- Tous les chiffres sont basés sur l'utilisation de quatre piles alcalines AA/LR6 et les normes d'essai de Canon.
- Les instructions d'utilisation supposent qu'un objectif macro est utilisé.

	Introduction	2
1	Guide de mise en route pour la prise de vue avec flash en macro Préparatifs pour la prise de vue avec flash en macro et la prise de vue élémentaire	13
2	Réglage des fonctions du flash depuis l'appareil photo Réglage des fonctions du flash depuis l'écran de menu de l'appareil photo	37
3	Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil au moyen de flashes asservis supplémentaires par transmission optique	43
4	Personnalisation du MR-14EX II Personnalisation des fonctions personnalisées et des fonctions personnelles	57
5	Références Cartographie du système, FAQ, utilisation avec un appareil photo de type B	67

Table des matières

Introduction 2

Liste de vérification des éléments	3
Conventions utilisées dans ce mode d'emploi	4
Chapitres	5
Nomenclature	8

1 Guide de mise en route pour la prise de vue avec flash en macro 13

Mise en place des piles	14
Fixation de l'unité de commande à l'appareil photo	15
Fixation du flash sur l'objectif	16
Mise sous tension.....	18
Prise de vue avec flash entièrement automatique	20
Utilisation des flashes automatiques E-TTL II et E-TTL selon le mode de prise de vue	21
Portée effective du flash (Référence).....	24
 A:B Réglage du rapport de flash.....	25
 Correction d'exposition au flash.....	27
 Bracketing d'exposition au flash (FEB)	28
FEL : Mémorisation d'exposition au flash	29
 Synchronisation à haute vitesse.....	30
 Synchronisation sur le deuxième rideau.....	31
M : Flash manuel	32
Réinitialisation des réglages du MR-14EX II	36

2 Réglage des fonctions du flash depuis l'appareil photo 37

Commande du flash depuis l'écran de menu de l'appareil photo...	38
---	----

3 Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil 43

⚡ Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil	44
Réglages sans fil	47
ETTL : Prise de vue avec plusieurs flashes avec le flash asservi C ajouté	49
ETTL : Prise de vue avancée avec plusieurs flashes avec les flashes asservis A, B et C ajoutés	53
M : Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil et puissance du flash manuel	55

4 Personnalisation du MR-14EX II 57

C.Fn / P.Fn : Réglage des fonctions personnalisées et personnelles	58
C.Fn : Réglage des fonctions personnalisées	61
P.Fn : Réglage des fonctions personnelles	65
Fonction Mémoire	66

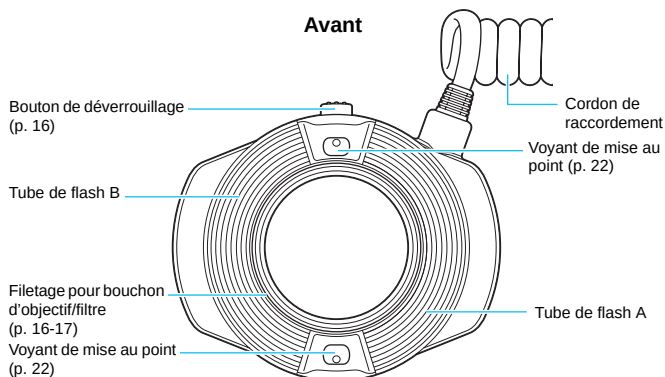
5 Références 67

Système du MR-14EX II	68
Restriction de déclenchement du flash suite à une hausse de température	69
Guide de dépannage	71
Caractéristiques techniques	73
Utilisation du MR-14EX II avec un appareil photo de type B	76
Index	81

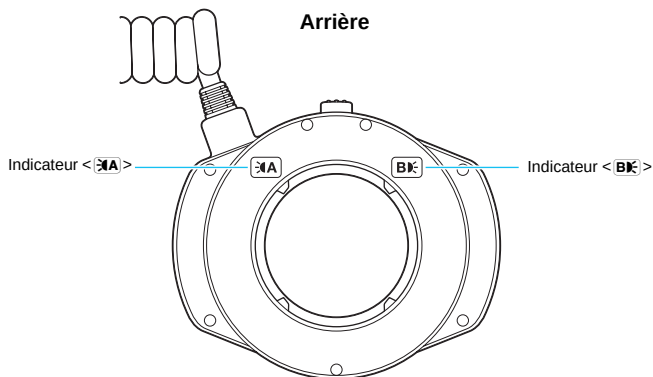
Nomenclature

Flash

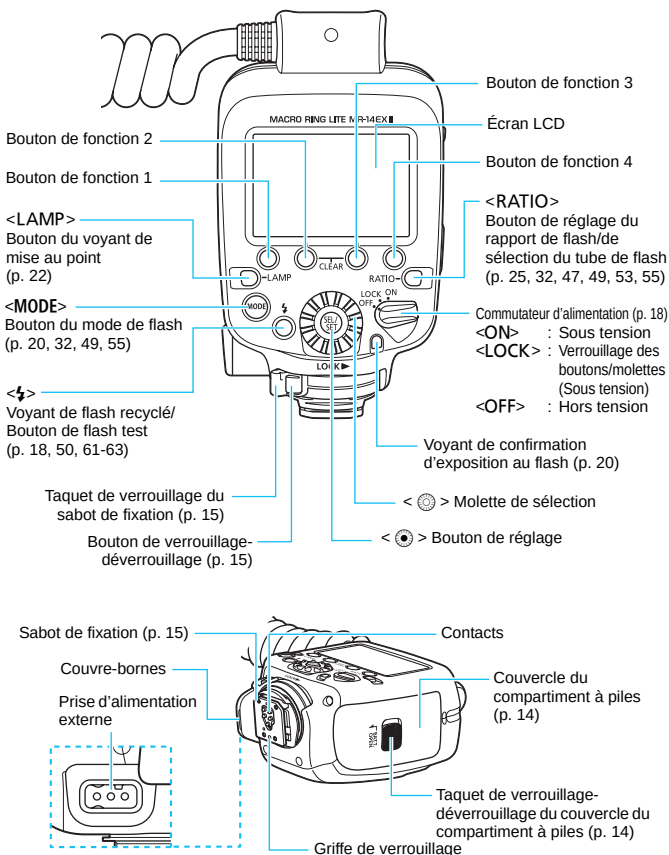
Avant



Arrière

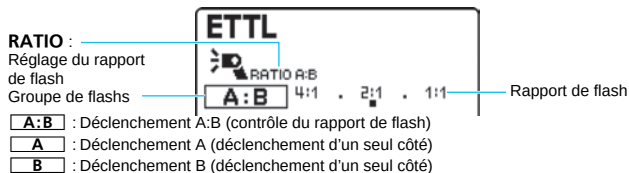
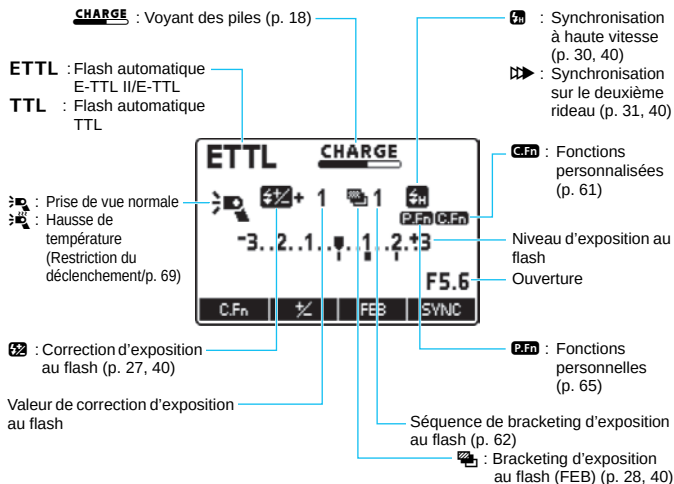


Unité de commande



Écran LCD

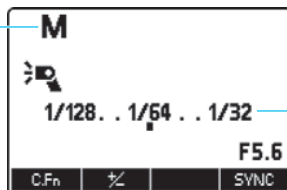
Flash automatique E-TTL II/E-TTL/TTL (p. 21)



- Les écrans illustrés sont fournis à titre d'exemple uniquement. Seuls les réglages actuellement appliqués s'affichent à l'écran.
- Les fonctions, comme et , affichées au-dessus des boutons de fonction 1 à 4, changent selon les réglages.
- L'écran LCD s'allume lors de l'utilisation d'un bouton ou d'une molette (p. 19).

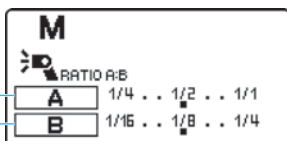
Flash manuel (p. 32)

M : Flash manuel



Puissance du flash manuel

Groupe de flashes



A : Déclenchement A

B : Déclenchement B

Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil par transmission optique (p. 43)

: Prise de vue sans fil (flash maître)

Groupe de flashes

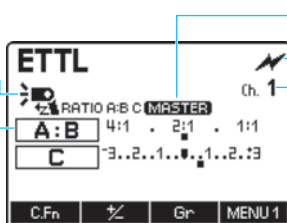
A:B : Déclenchement A:B (contrôle du rapport de flash)

A : Déclenchement A

B : Déclenchement B

C : Déclenchement C (flash asservi C)

ALL : Déclenchement A, B et C (uniquement lorsque C.Fn-15 est réglé sur 1)



MASTER : Flash maître

: Prise de vue sans fil par transmission optique

Ch : Canal de transmission

Précautions lors du déclenchement de flashes consécutifs

- Pour éviter qu'une surchauffe détériore ou endommage le flash, ne déclenchez pas plus de 20 flashes consécutifs. Après 20 flashes consécutifs, laissez reposer le flash pendant au moins 10 minutes.
- Si vous déclenchez 20 flashes consécutifs, puis à nouveau plusieurs flashes à de brefs intervalles, la fonction de sécurité peut s'activer et limiter le déclenchement du flash. Pendant la restriction de déclenchement du flash, l'intervalle de déclenchement est automatiquement réglé sur un délai compris entre 8 et 15 secondes approximativement. Le cas échéant, laissez reposer le flash pendant au moins 10 minutes.
- Pour en savoir plus, reportez-vous à « Restriction de déclenchement du flash suite à une hausse de température » à la page 69.

1

Guide de mise en route pour la prise de vue avec flash en macro

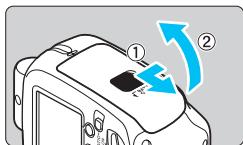
Ce chapitre décrit les préparatifs nécessaires à la prise de vue avec flash en macro et aux opérations de base de la prise de vue.



- Les conditions du sujet influencent considérablement l'exposition lors des prises de vue en gros plan. Par conséquent, il est recommandé de photographier le même sujet avec différentes expositions (p. 27) et de vérifier l'exposition juste après la prise de vue.
- Lorsque le mode de prise de vue de l'appareil photo est réglé sur un mode entièrement automatique ou un mode de zone dédiée à l'image, les fonctions avec un ☆ à droite du titre de la page ne peuvent pas être réglées. Réglez le mode de prise de vue de l'appareil photo sur **P/Tv/Av/M/B** (mode de la zone de création) pour activer toutes les opérations de ce chapitre.

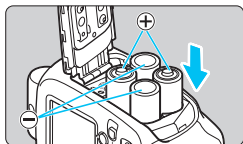
Mise en place des piles

Utilisez quatre piles AA/R6.



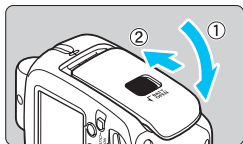
1 Ouvrez le couvercle.

- Faites glisser le taquet de verrouillage-déverrouillage vers la gauche comme sur l'illustration, poussez le couvercle vers le bas, puis ouvrez le couvercle du compartiment à piles.



2 Mettez les piles en place.

- Assurez-vous que les bornes « + » et « - » des piles sont orientées correctement, comme indiqué dans le compartiment à piles.
- Les rainures sur les surfaces latérales du compartiment à piles indiquent la borne « - ». Ceci est pratique si vous devez remplacer les piles dans le noir.



3 Fermez le couvercle.

- Fermez le couvercle du compartiment à piles et poussez-le vers le haut.
- ▶ Si vous entendez un déclic, cela indique que le couvercle du compartiment à piles est verrouillé.

Intervalles de déclenchement et nombre de flashes

Intervalle de déclenchement		Nombre de flashes
Flash rapide	Flash normal	
Environ 0,1 à 3,3 secondes	Environ 0,1 à 5,5 secondes	Environ 100 à 700

- Basé sur des piles alcalines AA/LR6 neuves, un déclenchement des deux côtés et les normes d'essai de Canon.
- La fonction Flash rapide active la prise de vue avec flash avant la recharge complète du flash (p. 18).

- ⚠ ● Veuillez noter que certaines piles au lithium AA/R6 peuvent devenir extrêmement chaudes dans de rares occasions pendant l'utilisation. **Par mesure de sécurité, n'utilisez pas de « piles au lithium AA/R6 ».**
- L'utilisation de piles non-alcalines AA/R6 peut être à l'origine d'un mauvais contact des piles en raison de la forme irrégulière de leurs bornes.

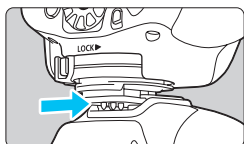


- Sachez que les piles peuvent chauffer si vous les remplacez après le déclenchement consécutif du flash.
- Le flash doit contenir des piles même si une source d'alimentation externe est utilisée (p. 68).



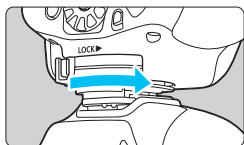
- Lorsque  s'affiche, ou que l'affichage de l'écran LCD s'éteint pendant le recyclage du flash, remplacez les piles par des neuves.
- Utilisez quatre piles neuves de la même marque. Lorsque vous procédez au remplacement des piles, remplacez les quatre en même temps.
- Des piles AA/HR6 Ni-MH peuvent aussi être utilisées.

Fixation de l'unité de commande à l'appareil photo



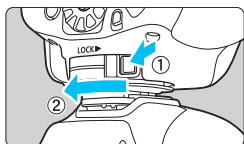
1 Fixez l'unité de commande.

- Insérez **complètement** le sabot de fixation de l'unité de commande dans la griffe porte-accessoires de l'appareil photo.



2 Fixez l'unité de commande en place.

- Faites glisser le taquet de verrouillage du sabot de fixation vers la droite.
- ▶ Le déclic indique que le taquet est verrouillé.



3 Retirez l'unité de commande.

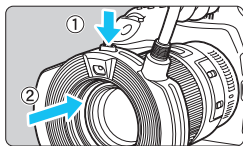
- Tout en appuyant sur le bouton de verrouillage-déverrouillage, faites glisser le taquet de verrouillage vers la gauche pour retirer l'unité de commande.



Veillez à mettre le MR-14EX II hors tension avant de le fixer ou de le retirer.

Fixation du flash sur l'objectif

Fixez le flash sur l'avant de l'objectif macro.

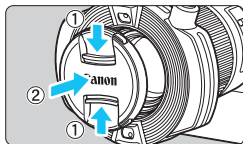


Fixez le flash sur l'avant de l'objectif tout en maintenant enfoncé le bouton de déverrouillage.

- Assurez-vous que le flash est fermement fixé en place.
- Lorsque vous tournez le flash, appuyez délicatement sur le bouton de déverrouillage tout en le tournant.
- Retirez le flash tout en maintenant enfoncé le bouton de déverrouillage.

Fixation du bouchon d'objectif

Fixez le bouchon d'objectif fourni au flash lorsque vous ne l'utilisez pas afin de protéger l'objectif.



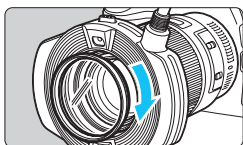
- Un filtre de 67 mm de diamètre peut également être fixé au flash (p. 17).

- Veillez à fixer le flash sur l'objectif lors de la prise de vue. Si vous photographiez en tenant le flash à la main, vous risquez de vous brûler légèrement.
- Ne touchez pas le flash ou les piles immédiatement après le déclenchement consécutif du flash ou la fonction d'éclairage pilote du flash (p. 23). Vous risqueriez de vous brûler en les touchant. Assurez-vous que le flash a refroidi avant de retirer le flash ou de remplacer les piles.

 Lorsque vous utilisez les objectifs suivants, fixez l'adaptateur Macro Lite (vendu séparément) sur l'avant de l'objectif (filetage du filtre), puis fixez le flash.

- EF100mm f/2,8L Macro IS USM : Adaptateur Macro Lite 67
- EF180mm f/3,5L Macro USM : Adaptateur Macro Lite 72C

Utilisation d'un filtre



Un filtre en vente dans le commerce peut être utilisé pendant la prise de vue avec flash. Il est possible de fixer un filtre au moyen des deux procédures décrites ci-dessous. Il se peut que les filtres ne puissent pas être utilisés avec certains objectifs macro.

- (1) Fixez un filtre de 67 mm sur la face avant du flash (voir l'illustration ci-dessus).
- (2) Fixez le flash sur l'objectif avec le filtre fixé sur l'avant de l'objectif (filetage du filtre).

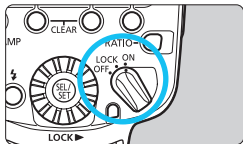
Objectif macro	Compatibilité avec filtre	
	(1)	(2)
EF50mm f/2,5 Compact Macro	Non*	Oui
EF100mm f/2,8 Macro	Oui	
EF100mm f/2,8 Macro USM		
EF100mm f/2,8L Macro IS USM		
EF180mm f/3,5L Macro USM		
EF-S60mm f/2,8 Macro USM		
MP-E65mm f/2,8 1-5x Macro Photo		

* L'objectif ne peut pas être utilisé avec un filtre, car la mise au point est interrompue par un filtre installé touchant l'avant de l'objectif. Par ailleurs, le filtre peut être endommagé ou l'objectif peut mal fonctionner.

Utilisation d'un pare-soleil

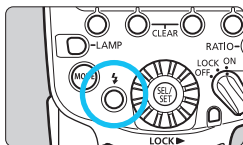
- Si vous voulez utiliser un pare-soleil conçu spécialement pour l'objectif MP-E65mm f/2,8 1-5x Macro Photo (vendu séparément), fixez le flash après avoir mis en place le pare-soleil sur l'objectif.
- Un pare-soleil ne peut pas être fixé lors de l'utilisation de tout autre objectif macro.

Mise sous tension



1 Mettez le commutateur d'alimentation sur <ON>.

- ▶ La recharge du flash commence.
- ▶ Pendant la recharge du flash, **<CHARGE>** s'affiche sur l'écran LCD. Une fois la recharge du flash terminée, cet indicateur disparaît.



2 Vérifiez que le flash est prêt.

- L'état du voyant de flash recyclé passe d'**éteint** à **vert** (Flash rapide prêt) à **rouge** (complètement chargé).
- Appuyez sur le bouton de flash test (voyant de flash recyclé) pour déclencher un flash test.

Flash rapide

La fonction Flash rapide permet de prendre des photos avec flash alors que le voyant de flash recyclé est allumé en vert (avant que le flash soit complètement chargé). Elle est disponible lorsque le mode d'acquisition de l'appareil photo est réglé sur la prise de vue image par image. La puissance du flash sera comprise entre 1/2 et 1/5 environ de la puissance totale, mais cette fonction s'avère efficace pour photographier avec un intervalle de déclenchement plus court. Veuillez noter que le flash rapide ne peut pas être utilisé lorsque la prise de vue en rafale, le bracketing d'exposition au flash, le flash manuel ou la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil est réglé.

Coupeure alimentation automatique

Pour économiser l'alimentation des piles, le MR-14EX II se met automatiquement hors tension au bout d'environ 90 secondes d'inactivité. Pour remettre sous tension le MR-14EX II, enfoncez à mi-course le déclencheur de l'appareil photo ou appuyez sur le bouton de flash test (voyant de flash recyclé).

- Le flash rapide ne peut pas être utilisé lorsque le mode flash est réglé sur **<TTL>**.
- Un flash test ne peut pas être déclenché si la minuterie 4/6/8/10/16 de l'appareil photo est active.

Fonction de verrouillage

Vous pouvez désactiver le fonctionnement des boutons et des molettes du flash en plaçant le commutateur d'alimentation sur <LOCK>. Cette fonction s'avère efficace pour éviter de modifier par inadvertance les réglages de fonction du flash que vous avez définis.

Si vous essayez d'utiliser un bouton ou une molette, <LOCKED> s'affiche sur l'écran LCD. (Les fonctions affichées au-dessus des boutons de fonction 1 à 4, comme <C.Fn> et <1/2>, ne s'affichent pas.)

Éclairage de l'écran LCD

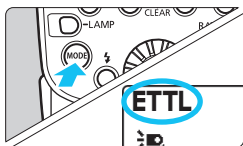
L'écran LCD s'éclaire pendant 12 secondes lors de l'utilisation d'un bouton ou d'une molette. Si vous les utilisez alors que l'écran LCD est éclairé, la durée de l'éclairage sera prolongée.



- Les réglages du flash restent en vigueur même après l'avoir éteint. Pour conserver les réglages lors du remplacement des piles, remplacez les piles dans la minute suivant la mise hors tension et le retrait des piles.
- Si la température du flash augmente en raison d'un déclenchement consécutif du flash, il se peut que l'extinction automatique prenne plus de temps à s'activer.
- Vous pouvez déclencher un flash test ou allumer/éteindre le voyant de mise au point avec le commutateur d'alimentation placé sur <LOCK>. Par ailleurs, l'écran LCD s'éclaire lors de l'utilisation d'un bouton ou d'une molette.
- Vous pouvez déclencher le flash rapide pendant la prise de vue en rafale (C.Fn-06/p. 62).
- Vous pouvez désactiver l'extinction automatique (C.Fn-01/p. 61).
- Vous pouvez sélectionner la méthode de charge à utiliser lorsqu'une source d'alimentation externe est utilisée (C.Fn-12/p. 63).
- Vous pouvez modifier le réglage de l'éclairage de l'écran LCD (C.Fn-22/p. 64).
- Vous pouvez modifier la couleur de l'éclairage de l'écran LCD (P.Fn-03/p. 65).

Prise de vue avec flash entièrement automatique

Lorsque vous réglez le mode de prise de vue de l'appareil photo sur **<P>** (Programme d'exposition automatique) ou sur un mode entièrement automatique, il est possible de prendre des photos en mode de flash entièrement automatique E-TTL II/E-TTL.



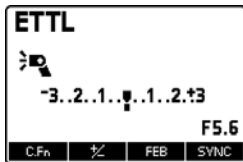
1 Réglez le mode de flash sur **<ETTL>**.

- Appuyez sur le bouton **<MODE>** et sélectionnez **<ETTL>**.
- Assurez-vous que **<MASTER>** ne s'affiche pas.



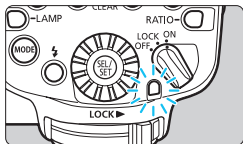
2 Faites la mise au point sur le sujet.

- Appuyez à mi-course sur le déclencheur afin d'effectuer la mise au point.
- ▶ La vitesse d'obturation et l'ouverture s'affichent dans le viseur.
- Vérifiez que **<⚡>** s'allume dans le viseur.



3 Prenez la photo.

- Lorsque vous enfoncez complètement le déclencheur, le flash est déclenché et la photo est prise.
- ▶ Si une exposition normale au flash est obtenue, le voyant de confirmation d'exposition au flash s'allume pendant 3 secondes.



- Même si le flash est monté sur un appareil photo prenant en charge le système de flash automatique E-TTL II, **<ETTL>** s'affiche sur l'écran LCD.
- Si le voyant de confirmation d'exposition au flash ne s'allume pas ou si le sujet est sombre (sous-exposé) lorsque vous vérifiez l'image sur le moniteur LCD de l'appareil photo, rapprochez-vous du sujet et reprenez la photo. Vous pouvez également régler une sensibilité ISO plus élevée si vous utilisez un appareil photo numérique.
- Le « mode entièrement automatique » fait référence aux modes de prise de vue **<A+>**, **<Q>** et **<CA>**.

Utilisation des flashes automatiques E-TTL II et E-TTL selon le mode de prise de vue

Il vous suffit de régler le mode de prise de vue de l'appareil photo sur **<Av>** (exposition automatique avec priorité à l'ouverture) ou **<M>** (exposition manuelle) pour utiliser la prise de vue avancée avec flash en macro au moyen du flash automatique E-TTL II/E-TTL.

Av	Vous pouvez utiliser la prise de vue avec flash tout en obtenant une exposition normale à la fois du sujet principal et de l'arrière-plan tenant compte de la profondeur de champ. Sélectionnez ce mode lorsque vous souhaitez régler l'ouverture manuellement. L'appareil photo réglera alors automatiquement la vitesse d'obturation correspondant à l'ouverture afin d'obtenir une exposition normale. Si la scène est sombre, une vitesse de synchronisation lente sera utilisée pour obtenir une exposition normale à la fois pour le sujet principal et pour l'arrière-plan. L'exposition normale du sujet principal est obtenue grâce au flash, tandis que l'exposition normale de l'arrière-plan est obtenue avec une exposition longue en utilisant une vitesse d'obturation lente. ● Une vitesse d'obturation lente étant utilisée pour les scènes faiblement éclairées, l'utilisation d'un trépied est recommandée. ● Si l'indication de vitesse d'obturation clignote, cela signifie que l'arrière-plan sera sous-exposé ou surexposé. Réglez l'ouverture jusqu'à ce que le clignotement s'arrête.
M	Sélectionnez ce mode si vous souhaitez régler manuellement la vitesse d'obturation et l'ouverture. Une exposition normale du sujet principal est obtenue grâce au flash. L'exposition de l'arrière-plan est obtenue en fonction de la combinaison de la vitesse d'obturation et de l'ouverture que vous avez réglées.

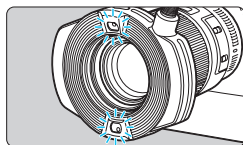
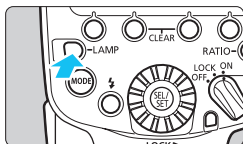
- Si la vitesse d'obturation est réglée manuellement avec le mode de prise de vue réglé sur **<Tv>** (exposition automatique avec priorité à l'obturation), l'ouverture sera réglée automatiquement. Toutefois, ceci n'est pas recommandé, car l'ouverture ne pourra pas être réglée manuellement.
- Si vous utilisez le mode de prise de vue **<DEP>** ou **<A-DEP>**, le résultat sera le même que si vous utilisez le mode **<P>** (Programme d'exposition automatique).

Vitesses de synchronisation du flash et ouvertures utilisées

	Vitesse d'obturation	Ouverture
P	Réglée automatiquement (1/X seconde à 1/60 seconde)	Réglée automatiquement
Av	Réglée automatiquement (1/X seconde à 30 secondes)	Réglée manuellement
M	Réglée manuellement (1/X seconde à 30 secondes, pose longue)	Réglée manuellement

- 1/X seconde correspond à la vitesse maximum de synchronisation du flash de l'appareil photo.

Voyant de mise au point



Appuyez sur le bouton <LAMP> pour allumer le voyant de mise au point pendant 20 secondes afin de faciliter la mise au point. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre le voyant.

Le voyant de mise au point s'éteint automatiquement si vous enfoncez complètement le déclencheur sur l'appareil photo.



- Prenez note que regarder de près le voyant de mise au point peut entraîner des lésions oculaires.
- Si vous photographiez lorsque le voyant de mise au point est allumé, la photo risque d'être sous-exposée. Au besoin, réglez la correction d'exposition ou la correction d'exposition au flash.
- Dans des conditions où le flash n'est pas déclenché, en mode de flash désactivé ou pendant l'enregistrement vidéo par exemple, le voyant de mise au point ne s'éteindra pas automatiquement même si vous enfoncez complètement le déclencheur.



- Vous pouvez changer de méthode d'éclairage pour le voyant de mise au point (C.Fn-18/p. 64).
- Vous pouvez changer la luminosité du voyant de mise au point (P.Fn-01/p. 65).

Fonction d'éclairage pilote du flash ☆

Lorsque le bouton de contrôle de la profondeur de champ de l'appareil photo est enfoncé, le flash se déclenche continuellement pendant une seconde. Cette fonction est appelée « fonction d'éclairage pilote du flash ». Elle s'avère efficace pour vérifier les effets d'ombre sur le sujet et l'équilibre de la lumière. La fonction d'éclairage pilote du flash peut également être déclenchée pendant la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil (p. 44).



- Pour éviter qu'une surchauffe détériore ou endommage le flash, ne déclenchez pas la fonction d'éclairage pilote du flash plus de 20 fois de suite. Après l'avoir déclenchée 20 fois de suite, laissez le flash reposer pendant au moins 10 minutes.
- Si la fonction d'éclairage pilote du flash est déclenchée plus de 20 fois de suite, la fonction de sécurité peut s'activer et restreindre le déclenchement du flash. Le cas échéant, laissez reposer le flash pendant au moins 10 minutes.
- Pendant la prise de vue avec Visée par l'écran, il n'est pas possible d'utiliser la fonction d'éclairage pilote du flash (en commandant l'appareil photo).
- La fonction d'éclairage pilote du flash (en commandant l'appareil photo) est désactivée lorsque vous utilisez le flash avec un appareil photo EOS M2, EOS M, EOS Elan II/Elan II E/50/50E, EOS REBEL K2/3000V, EOS REBEL XS N/REBEL G II/3000N/66, EOS REBEL 2000/300, EOS REBEL G/500N, EOS IX ou EOS IX Lite/IX 7. Réglez C.Fn-02 sur 1 ou 2 (p. 61) et déclenchez la fonction d'éclairage pilote du flash avec le bouton de flash test.



La fonction d'éclairage pilote du flash peut être déclenchée au moyen du bouton de flash test (C.Fn-02/p. 61).

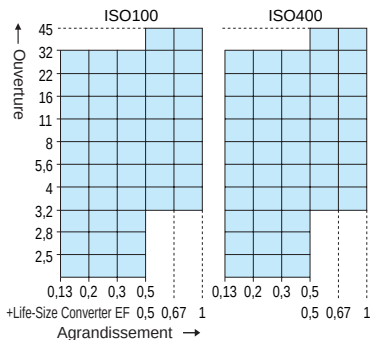
Transmission des informations sur la température de couleur

Cette fonction optimise la balance des blancs pendant la prise de vue avec flash en transmettant les informations sur la température de couleur à l'appareil photo EOS DIGITAL lorsque le flash se déclenche. Lorsque vous réglez la balance des blancs de l'appareil photo sur <AWB> ou <☀>, la fonction est automatiquement activée.

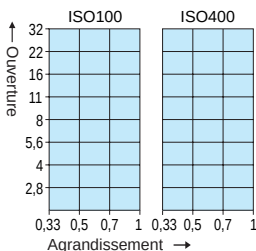
Voir les caractéristiques techniques dans le mode d'emploi de votre appareil photo pour savoir s'il est compatible avec cette fonction.

Portée effective du flash (Référence)

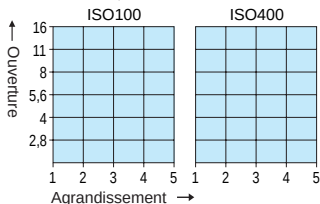
EF50mm f/2,5 Compact Macro



EF100mm f/2,8 Macro/
EF100mm f/2,8 Macro USM/
EF100mm f/2,8L Macro IS USM



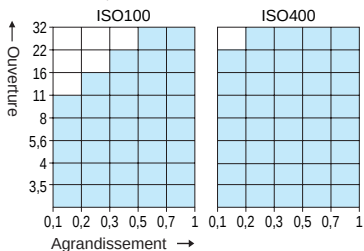
MP-E65mm f/2,8 1-5x Macro Photo



EF-S60mm f/2,8 Macro USM



EF180mm f/3,5L Macro USM



□ : Portée effective du flash
(déclenchement des deux côtés)

A:B Réglage du rapport de flash ☆

Il est possible de régler le rapport de flash entre les tubes de flash A et B ou de ne déclencher qu'un seul d'entre eux. Ceci créera des ombres sur le sujet pour donner un aspect plus sculptural. Le rapport de flash peut être défini par paliers de demi-valeur comme suit : 8:1 à 1:1 à 1:8 (13 réglages).

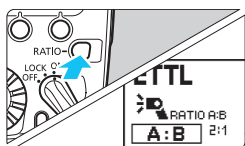


A:B = 4:1



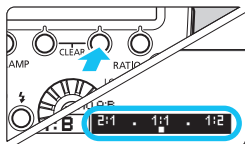
Tube de flash B uniquement

Flash avec le rapport de flash A:B réglé



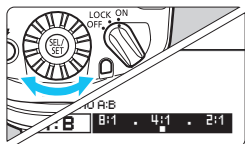
1 Réglez sur < A:B >.

- Appuyez sur le bouton <RATIO> pour afficher <RATIO A:B> et < A:B >.



2 Appuyez sur le bouton < Gr >.

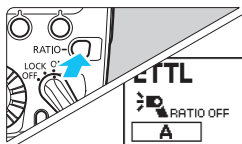
- Appuyez sur le bouton de fonction 3 < Gr >.
- ▶ Le rapport de flash est mis en surbrillance.



3 Réglez le rapport de flash.

- Tournez < SEL/SET > pour régler le rapport de flash A:B, puis appuyez sur < Gr >.

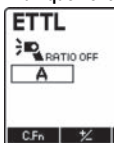
Déclenchement d'un seul côté



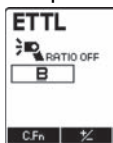
Réglez < **A** > ou < **B** >.

- Appuyez sur le bouton < **RATIO** > pour afficher < **RATIO OFF** > et < **A** > ou < **RATIO OFF** > et < **B** >.

Tube de flash
A uniquement



Tube de flash
B uniquement



- ❗ Le contrôle du rapport de flash n'est pas disponible sur les modèles répertoriés ci-dessous. Les deux côtés se déclencheront avec la même puissance de flash, ou le déclenchement d'un seul côté sera appliqué.
EOS Elan II/Elan II E/50/50E, EOS REBEL XS N/REBEL G II/3000N/66, EOS REBEL 2000/300, EOS REBEL G/500N, EOS IX, EOS IX Lite/IX 7

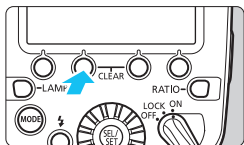
- 📷
- Les valeurs de rapport de flash 8:1 à 1:1 à 1:8 sont équivalentes aux valeurs 3:1 à 1:1 à 1:3 (par palier d'une demi-valeur) lorsqu'elles sont converties en nombres f.
 - Vous trouverez ci-dessous les réglages du rapport de flash.

8:1 • 4:1 • 2:1 • 1:1 • 1:2 • 1:4 • 1:8
• • • • •
5.6:1 2.8:1 1.4:1 1:1.4 1:2.8 1:5.6

- Si < **A:B** >, < **A** > ou < **B** > ne s'affiche pas, les tubes de flash A et B se déclenchent avec la même puissance de flash.
- Si le mode de flash est réglé sur < **M** >, voir les pages 32-34.

Correction d'exposition au flash ☆

Vous pouvez régler la correction d'exposition au flash de la même façon que pour la correction d'exposition normale. La valeur de correction d'exposition au flash peut être réglée jusqu'à ± 3 valeurs par palier d'un tiers de valeur.



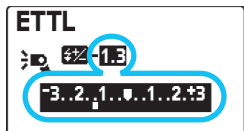
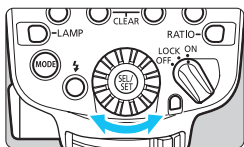
1 Appuyez sur le bouton ou .

- Appuyez sur le bouton de fonction 2  ou .
-  s'affiche et la valeur de correction d'exposition au flash est mise en surbrillance.



2 Réglez la valeur de correction d'exposition au flash.

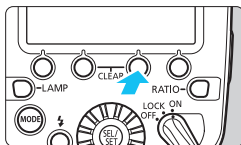
- Tournez  pour régler la valeur de correction d'exposition au flash, puis appuyez sur .
- La valeur de correction d'exposition au flash est réglée.
- « 0.3 » indique une valeur d'1/3 et « 0.7 » une valeur de 2/3.
- Pour annuler la correction d'exposition au flash, ramenez la valeur de correction à « ± 0 ».



- En principe, réglez une correction d'exposition plus importante pour les sujets clairs et une correction d'exposition moins importante pour les sujets sombres.
- Si la correction d'exposition de l'appareil photo est réglée par paliers d'une demi-valeur, la correction d'exposition au flash est réglée jusqu'à ± 3 par paliers d'une demi-valeur.
- Si la correction d'exposition au flash est réglée à la fois sur le flash et sur l'appareil photo, la priorité est donnée au réglage du flash.
- La valeur de correction d'exposition au flash peut être réglée directement avec  sans appuyer sur le bouton de fonction 2  ou  (C.Fn-13/p. 63).

Bracketing d'exposition au flash (FEB) ☆

Vous pouvez prendre trois photos tout en changeant automatiquement la puissance du flash. Cette fonction est appelée « Bracketing d'exposition au flash (FEB) ». La plage de réglage est de ± 3 valeurs par paliers d'un tiers de valeur.



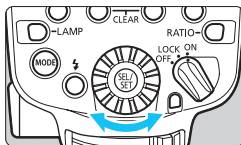
1 Appuyez sur le bouton < FEB >.

- Appuyez sur le bouton de fonction 3 < FEB >.
- ▶ <  > s'affiche.



2 Réglez le niveau FEB.

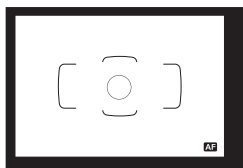
- Tournez <  > pour régler le niveau FEB, puis appuyez sur <  >.
- ▶ Le niveau FEB est réglé.
- « 0.3 » indique une valeur d'1/3 et « 0.7 » une valeur de 2/3.
- Si vous l'utilisez avec la correction d'exposition au flash, la prise de vue avec bracketing d'exposition au flash est exécutée d'après la valeur de correction d'exposition au flash. Lorsque la plage FEB dépasse ± 3 valeurs, la fin du niveau d'exposition au flash indique <  > ou <  >.



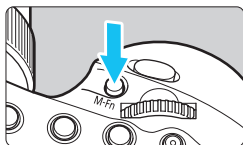
- Après la prise des trois photos, le bracketing d'exposition au flash est automatiquement annulé.
- Avant de photographier avec le bracketing d'exposition au flash, il est recommandé de placer le mode d'acquisition de l'appareil photo sur prise de vue image par image et de vérifier que le flash est prêt pour chaque prise.
- Vous pouvez utiliser le bracketing d'exposition au flash avec la correction d'exposition au flash ou la mémorisation d'exposition au flash.
- Si la correction d'exposition de l'appareil photo est réglée par paliers d'une demi-valeur, la correction d'exposition au flash est réglée jusqu'à ± 3 par paliers d'une demi-valeur.
- Vous pouvez régler le bracketing d'exposition au flash pour qu'il reste actif après avoir pris les trois photos (C.Fn-03/p. 61).
- Vous pouvez modifier la séquence de prise de vue avec bracketing d'exposition au flash (C.Fn-04/p. 62).

FEL : Mémorisation d'exposition au flash ☆

La mémorisation d'exposition au flash (FE) vous permet de verrouiller l'exposition correcte du flash pour n'importe quelle portion de la scène. Alors que **<ETTL>** est affiché sur l'écran LCD, appuyez sur le bouton **<M-Fn>** de l'appareil photo. Pour les appareils photo non pourvus d'un bouton **<M-Fn>**, appuyez sur le bouton **<★>** (Mémorisation d'exposition) ou le bouton **<FEL>**.



1 Faites la mise au point sur le sujet.



2 Appuyez sur le bouton **<M-Fn>**. (ⓘ16)

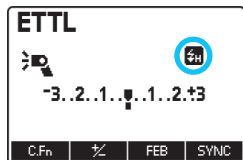
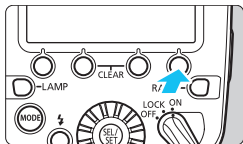
- Placez le centre du viseur sur le sujet et appuyez sur le bouton **<M-Fn>**.
- ▶ Le MR-14EX II déclenche un préflash et la puissance du flash requise pour le sujet est gardée en mémoire.
- ▶ L'indication « **FEL** » apparaît dans le viseur durant 0,5 seconde.
- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **<M-Fn>**, un préflash est émis et la nouvelle puissance du flash requise à ce moment est gardée en mémoire.



- Si une exposition correcte ne peut pas être obtenue pendant la mémorisation d'exposition au flash, **<F>** clignote dans le viseur. Rapprochez-vous du sujet, utilisez une valeur d'ouverture plus grande et effectuez à nouveau la mémorisation d'exposition au flash. Vous pouvez également régler une sensibilité ISO plus élevée et effectuer à nouveau la mémorisation d'exposition au flash si vous utilisez un appareil photo numérique.
- Si le sujet visé est trop petit dans le viseur, la mémorisation d'exposition au flash pourrait ne pas être efficace.

Synchronisation à haute vitesse ☆

Avec la synchronisation à haute vitesse, le flash peut être synchrone avec toutes les vitesses d'obturation. Ceci se révèle pratique si vous voulez photographier en mode d'exposition automatique avec priorité à l'ouverture (**Av**) (ouverture ouverte) avec un arrière-plan flou.



Affichez <>.

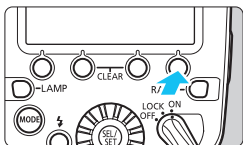
- Appuyez sur le bouton de fonction 4 < **SYNC** > pour afficher <>.
- Vérifiez que <> s'allume dans le viseur.

 Avec la synchronisation à grande vitesse, plus la vitesse d'obturation est rapide, plus le nombre-guide est petit.

- Si la vitesse d'obturation réglée est inférieure à la vitesse de synchronisation maximum du flash, <> ne s'affiche pas dans le viseur.
- Pour revenir à la prise de vue avec flash normale, appuyez sur le bouton 4 < **SYNC** > pour éteindre <>.

▶▶ Synchronisation sur le deuxième rideau ☆

Prendre des photos avec une vitesse d'obturation lente et la synchronisation sur le deuxième rideau permet de capturer de manière naturelle la trajectoire de la source lumineuse d'un sujet en mouvement. Le flash se déclenche juste avant que l'exposition se termine (l'obturateur se ferme).



Affichez <▶▶>.

- Appuyez sur le bouton de fonction 4 < **SYNC** > pour afficher <▶▶>.



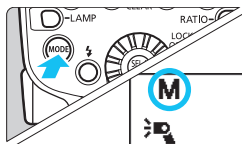
- La synchronisation sur le deuxième rideau est efficace lorsque le mode de prise de vue de l'appareil photo est réglé sur (prise de vue avec pose longue).
- Pour revenir à la prise de vue avec flash normale, appuyez sur le bouton de fonction 4 < **SYNC** > pour éteindre <▶▶>.
- Avec le mode de flash réglé sur <E TTL>, le flash se déclenche deux fois. Le premier flash est un préflash déterminant la puissance du flash. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- La synchronisation sur le deuxième rideau est désactivée pendant la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil (p. 44).

M : Flash manuel ☆

Vous pouvez régler la puissance du flash de 1/1 de la puissance totale à 1/128 par paliers d'un tiers de valeur. Le flash peut être déclenché de l'une des trois façons suivantes : Tubes de flash A et B déclenchés à la même puissance, A et B déclenchés à des puissances différentes, seul A ou B est déclenché.

Il est recommandé de régler le mode de prise de vue de l'appareil photo sur **<Av>** ou **<M>**. Commencez par des prises de vue de test pour vérifier l'exposition.

Déclenchement des tubes de flash A et B à la même puissance de flash

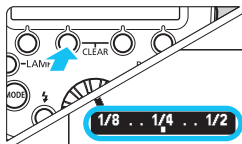


1 Réglez le mode de flash sur **<M>**.

- Appuyez sur le bouton **<MODE>** et sélectionnez **<M>**.

2 Désactivez **<RATIO>**.

- Appuyez sur le bouton **<RATIO>** pour désactiver **<RATIO>**.



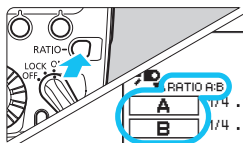
3 Réglez la puissance du flash.

- Appuyez sur le bouton de fonction 2 **<F2>** ou **<F3>**.
- Le niveau de puissance du flash est mis en surbrillance.
- Tournez **<F2>** pour régler la puissance du flash, puis appuyez sur **<F3>**.

- Si la synchronisation à grande vitesse est réglée, la plage de réglage sera de 1/1 à 1/64.
- Le nombre-guide sera différent pour le déclenchement des deux côtés et le déclenchement d'un seul côté même si les réglages de puissance du flash sont les mêmes (p. 75).

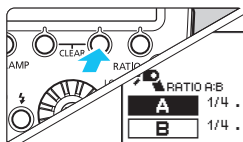
Vous pouvez régler directement la puissance du flash en tournant **<F2>**, au lieu d'appuyer sur le bouton de fonction 2 **<F2>** ou **<F3>** (C.Fn-13/p. 63).

Déclenchement des tubes de flash A et B à une puissance de flash différente



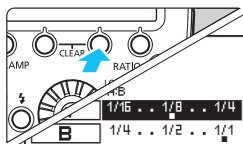
1 Réglez < A > et < B >.

- Appuyez sur le bouton <RATIO> pour afficher <RATIO A:B>, < A > et < B >.



2 Sélectionnez un flash.

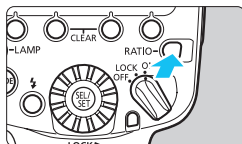
- Appuyez sur le bouton de fonction 3 <Gr> ou <⦿> et tournez <⦿> pour sélectionner le flash A ou B.



3 Réglez la puissance du flash.

- Appuyez sur le bouton de fonction 3 <*½> ou <⦿>.
- Tournez <⦿> pour régler la puissance du flash, puis appuyez sur <⦿>.
- Répétez les étapes 2 et 3 pour régler la puissance du flash pour les tubes de flash A et B.

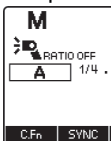
Déclenchement d'un seul côté



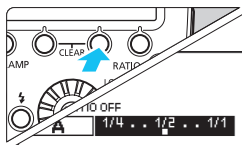
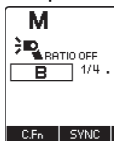
1 Réglez < **A** > ou < **B** >.

- Appuyez sur le bouton <**RATIO**> pour afficher <**RATIO OFF**> et <**A**> ou <**RATIO OFF**> et <**B**>.

Tube de flash
A uniquement



Tube de flash
B uniquement



2 Réglez la puissance du flash.

- Appuyez sur le bouton de fonction 3 <**1/2**> ou <**1/4**>.
- Tournez <**1/4**> pour régler la puissance du flash, puis appuyez sur <**1/4**>.

Exposition au flash manuelle mesurée

Lorsque vous utilisez un appareil photo de la série EOS-1D, le niveau d'exposition au flash peut être réglé manuellement avant la prise de vue. Ceci se révèle pratique pour photographier à une courte distance du sujet. Utilisez un réflecteur de gris 18 % (en vente dans le commerce) et photographiez comme suit.

1 Configurez les réglages de l'appareil photo et du MR-14EX II.

- Réglez le mode de prise de vue de l'appareil photo sur **<M>** ou **<Av>**.
- Réglez le mode de flash du MR-14EX II sur **<M>**.

2 Faites la mise au point sur le sujet.

- Faites la mise au point manuellement.

3 Préparez un réflecteur de gris 18 %.

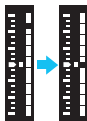
- Placez le réflecteur de gris sur l'emplacement du sujet.
- Dirigez l'appareil photo de sorte que l'intégralité du cercle de mesure spot au centre du viseur se trouve sur le réflecteur de gris.

4 Appuyez sur le bouton **<M-Fn>**, **<✳>** ou **<FEL>**. (ⓘ16)

- ▶ Le MR-14EX II déclenche un préflash et la puissance du flash requise pour l'exposition au flash correcte est gardée en mémoire.
- ▶ Dans l'angle droit du viseur, l'indicateur du niveau d'exposition affiche le niveau d'exposition au flash pour l'exposition normale.

5 Réglez le niveau d'exposition au flash.

- Ajustez le niveau du flash manuel du MR-14EX II et la valeur d'ouverture de sorte que le niveau d'exposition au flash s'aligne sur le repère d'exposition normale.



6 Prenez la photo.

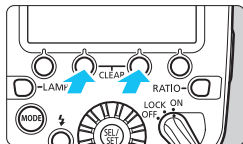
- Retirez le réflecteur de gris et prenez la photo.



L'exposition au flash manuelle mesurée n'est disponible qu'avec un appareil photo de la série EOS-1D.

Réinitialisation des réglages du MR-14EX II ☆

Vous pouvez ramener les réglages des fonctions de prise de vue du MR-14EX II et les réglages de prise de vue avec plusieurs flashes sans fil à leurs valeurs par défaut.



Appuyez sur les boutons de fonction 2 et 3 simultanément pendant au moins 2 secondes.

- ▶ Les réglages du MR-14EX II sont réinitialisés et la prise de vue normale et le mode de flash <ETTL> sont rétablis.

 Même lorsque les réglages ont été réinitialisés, le canal de transmission pendant la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil ainsi que les réglages des fonctions personnalisées et des fonctions personnelles (p. 58) ne seront pas annulés.

2

Réglage des fonctions du flash depuis l'appareil photo

Ce chapitre explique comment régler les fonctions du flash depuis l'écran de menu de l'appareil photo.



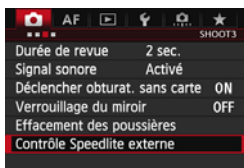
Lorsque le mode de prise de vue de l'appareil photo est réglé sur un mode entièrement automatique ou un mode de zone dédiée à l'image, les opérations de ce chapitre ne sont pas disponibles. Réglez le mode de prise de vue de l'appareil photo sur **P/Tv/Av/M/B** (mode de la zone de création).

Commande du flash depuis l'écran de menu de l'appareil photo

Si vous utilisez un appareil photo EOS DIGITAL commercialisé à partir de 2007, vous pouvez régler les fonctions du flash ou les fonctions personnalisées depuis l'écran de menu de l'appareil photo.

Pour les opérations de l'appareil photo, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil photo.

Réglages des fonctions du flash

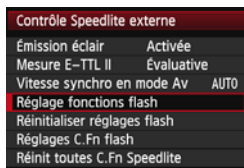


1 Sélectionnez [Contrôle Speedlite externe].

- Sélectionnez [Contrôle Speedlite externe] ou [Contrôle du flash].

2 Sélectionnez [Réglage fonctions flash].

- Sélectionnez [Réglage fonctions flash] ou [Réglage fonct. flash externe].
- ▶ L'écran de réglage est affiché.



3 Réglez la fonction.

- L'écran de réglage et les éléments affichés dépendent de l'appareil photo.
- Sélectionnez un élément et réglez la fonction.

Exemple 1



Exemple 2



Réglages disponibles sur l'écran des réglages de fonction du flash

Les principales fonctions réglables depuis l'écran [**Réglage fonctions flash**] ou [**Réglage fonct. flash externe**] de l'appareil photo sont les suivantes. Les réglages disponibles dépendent de l'appareil photo utilisé, du mode de flash, etc. Pour en savoir plus, voir page suivante.

Émission de l'éclair	Activée / Désactivée
Mesure au flash E-TTL II	Évaluative / Moyenne
Vitesse de synchronisation du flash en mode Av	
Mode flash	E-TTL II (flash automatique) / Flash manuel
Synchronisation de l'obturateur	1er rideau / 2e rideau / Hte-vitesse
Correction d'exposition au flash	
Bracketing d'exposition au flash (FEB)	
Réinitialisation des réglages (flash)	

● Appareils photo numériques EOS commercialisés à partir de la deuxième moitié de 2014

Vous pouvez régler toutes les fonctions depuis l'écran des réglages de fonction du flash de l'appareil photo.

● Appareils photo numériques EOS commercialisés jusqu'à la première moitié de 2014

Vous ne pouvez pas régler le « Contrôle du rapport de flash » ou la « Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil » avec le réglage C.Fn-15-0 depuis l'écran des réglages de fonction du flash de l'appareil photo. Réglez-les sur le MR-14EX II.

Pour en savoir plus sur les restrictions (fonctions non réglables), voir page 42. Toutefois, vous pouvez régler d'autres fonctions depuis l'écran.



Lorsque la correction d'exposition au flash est réglée sur le flash, elle ne peut pas être exécutée depuis l'appareil photo. Si les deux sont réglés simultanément, la priorité est donnée au réglage sur le flash.



- [**Émission éclair**] et [**Mesure E-TTL II**] s'affichent à l'étape 2 ou à l'étape 3 de la page précédente (dépend de l'appareil photo).
- Si [**Vitesse synchro en mode Av**] ne s'affiche pas, il peut être réglé avec la fonction personnalisée de l'appareil photo.

- **Émission de l'éclair**

Pour prendre des photos avec flash, réglez cette option sur **[Activée]**.

- **Mesure au flash E-TTL II**

Pour les expositions normales, réglez-la sur **[Évaluative]**. Si **[Moyenne]** est sélectionné, l'exposition au flash est calculée selon une moyenne pour l'ensemble de la scène mesurée par l'appareil photo. La correction d'exposition au flash peut s'avérer nécessaire pour certaines scènes. Ce réglage est destiné aux utilisateurs avancés.

- **Vitesse de synchronisation du flash en mode Av**

Vous pouvez régler la vitesse de synchronisation du flash lorsque vous photographiez en mode d'exposition automatique avec priorité à l'ouverture (**Av**) avec le flash.

- **Mode flash**

Vous pouvez sélectionner **[E-TTL II]** ou **[Flash manuel]** selon la prise de vue souhaitée.

- **Synchronisation de l'obturateur**

Vous pouvez sélectionner le moment ou la méthode de déclenchement du flash parmi **[1er rideau]**, **[2e rideau]** et **[Synchronisation haute vitesse]**. Pour la prise de vue avec flash normale, sélectionnez **[1er rideau]**.

- **Correction d'exposition au flash**

Vous pouvez régler la correction d'exposition au flash de la même façon que pour la correction d'exposition normale. La valeur de correction d'exposition au flash peut être réglée jusqu'à ± 3 valeurs par palier d'un tiers de valeur.

- **Bracketing d'exposition au flash (FEB)**

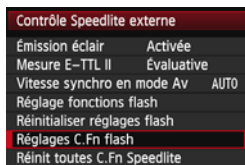
Vous pouvez prendre trois photos tout en changeant automatiquement la puissance du flash. La plage de réglage va jusqu'à ± 3 valeurs par paliers d'un tiers de valeur.

- **Réinitialisation des réglages (flash)**

Vous pouvez ramener les réglages du flash à leurs valeurs par défaut.

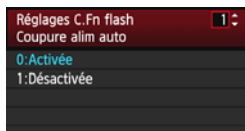
Réglages des fonctions personnalisées du flash

Vous pouvez régler les fonctions personnalisées pour les flashes depuis l'écran de menu de l'appareil photo. Les détails affichés dépendent de l'appareil photo. Si C.Fn-22 ne s'affiche pas, réglez-le sur le flash. Pour en savoir plus sur les fonctions personnalisées, voir pages 61 à 64.



1 Sélectionnez [Réglages C.Fn flash].

- Sélectionnez **[Réglages C.Fn flash]** ou **[Réglages C.Fn flash externe]**.
- ▶ L'écran des réglages des fonctions personnalisées du flash s'affiche.



2 Réglez la fonction personnalisée.

- Sélectionnez le numéro de la fonction personnalisée et réglez-la.
- Pour effacer tous les réglages des fonctions personnalisées, sélectionnez **[Réinit toutes C.Fn Speedlite]** ou **[Réinit C.Fn flash externe]** à l'étape 1.



- Lors de l'utilisation d'un appareil photo commercialisé en 2011 ou avant ou d'un EOS REBEL T5/1200D, les réglages C.Fn-22 ne sont pas réinitialisés même si **[Réinit toutes C.Fn Speedlite]** ou **[Réinit C.Fn flash externe]** est sélectionné. Lorsque la procédure décrite dans la section « Effacement de toutes les fonctions personnalisées/personnelles » à la page 60 est effectuée, toutes les fonctions personnalisées sont réinitialisées.
- Il n'est pas possible de régler ou de réinitialiser les fonctions personnelles (P.Fn/p. 65) depuis l'écran de menu de l'appareil photo. Réglez-les en utilisant le flash.

Fonctions non réglables à partir de l'écran de réglage de fonction du flash

Lorsque le MR-14EX II est utilisé avec les appareils photo numériques EOS commercialisés jusqu'à la première moitié de 2014, certaines des fonctions suivantes tel qu'indiqué dans les tableaux ci-dessous ne peuvent pas être réglées depuis l'écran des réglages de fonction du flash de l'appareil photo (p. 38). Dans ce cas, réglez-les sur le MR-14EX II.

● Avec la fonction personnalisée C.Fn-15-0 réglée Flash automatique E-TTL

Fonctions non réglables depuis l'appareil photo	Opération sur le MR-14EX II
Rapport de flash A:B (contrôle)	Page 25
Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil • Canal de transmission • Rapport de flash A:B (contrôle) • Valeur de correction d'exposition au flash pour le flash asservi C	Pages 48-50

Flash manuel

Fonctions non réglables depuis l'appareil photo	Opération sur le MR-14EX II
Puissance du flash pour le tube de flash B lorsque les tubes A et B sont déclenchés	Page 33
Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil • Canal de transmission • Puissance du flash pour le tube B • Puissance du flash pour le flash asservi C	Pages 48, 55-56

● Avec la fonction personnalisée C.Fn-15-1 réglée

Toutes les fonctions comme la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil peuvent être réglées depuis l'écran des réglages de fonction du flash.

⚠ Le déclenchement d'un seul côté (p. 26) n'est pas possible si C.Fn-15-1 est réglé, étant donné que C.Fn-15-1 est un réglage pour la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil.

📖 Pour en savoir plus sur la fonction personnalisée C.Fn-15 (Macro : contrôle sans fil), voir page 63.

3

Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil

Ce chapitre explique comment procéder à la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil par transmission optique, au moyen d'un flash Speedlite de la série EX (vendu séparément) doté d'une fonction de flash asservi sans fil.

Pour connaître les accessoires nécessaires à la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil, voir la cartographie du système à la page 68.



Lorsque le mode de prise de vue de l'appareil photo est réglé sur un mode entièrement automatique ou un mode de zone dédiée à l'image, les opérations de ce chapitre ne sont pas disponibles. Réglez le mode de prise de vue de l'appareil photo sur **P/Tv/Av/M/B** (mode de la zone de création).



Le MR-14EX II fixé sur l'appareil photo est appelé « flash maître », tandis que le flash Speedlite (flash externe) contrôlé sans fil est appelé « flash asservi ».

⚡ Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil

L'utilisation d'un flash Speedlite de la série EX doté d'une fonction de flash asservi sans fil par transmission optique vous permet de prendre facilement par contrôle sans fil des photos éclairées par plusieurs flashes. Le système est conçu pour que les réglages du MR-14EX II (flash maître) fixé à l'appareil photo soient automatiquement appliqués au flash asservi. Vous n'avez donc pas besoin d'effectuer les opérations sur le flash asservi pendant la prise de vue. Il vous suffit alors de régler le flash maître sur **<ETTL>** pour procéder à la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil, au moyen du flash automatique E-TTL II/E-TTL.

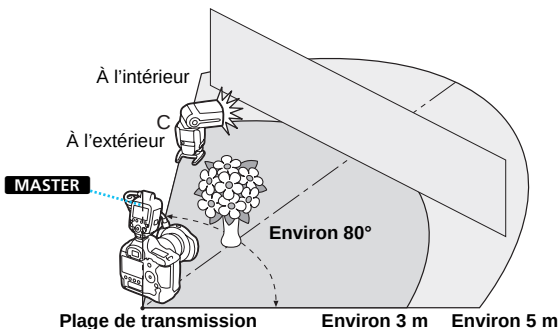
Emplacement et champ d'action

(Exemples de prise de vue avec plusieurs flashes sans fil)

● Prise de vue avec plusieurs flashes avec le flash asservi C ajouté (p. 49)

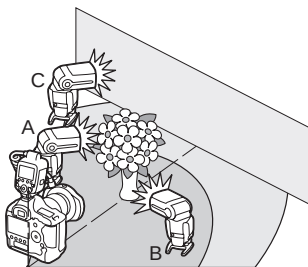
Vous pouvez procéder à la prise de vue avec plusieurs flashes au moyen des tubes de flash A et B du flash maître et d'un flash asservi réglé sur le groupe de flashes C (flash asservi C).

Le flash asservi C est automatiquement contrôlé pour obtenir une exposition normale en déclenchant le groupe de flashes C seul. Par conséquent, il peut être utilisé pour éliminer les ombres sur le sujet ou créer une lumière d'accentuation.



● Prise de vue avancée avec plusieurs flashes avec les flashes asservis A, B et C ajoutés (p. 53)

Cette section décrit la prise de vue avec plusieurs flashes avec le flash asservi C où les flashes asservis A et B sont également ajoutés. Le flash asservi A est contrôlé pour se déclencher avec le tube de flash A et le flash asservi B pour se déclencher avec le tube de flash B en groupe (comme flash unique).



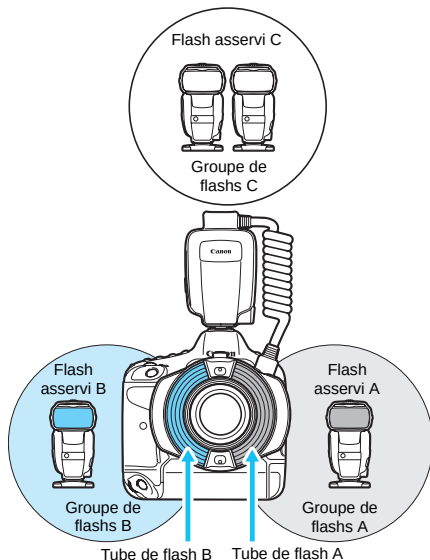
- Photographier en pointant le groupe de flashes C directement vers le sujet principal peut provoquer une surexposition.
- Avant la prise de vue, effectuez un flash test (p. 18) et un essai de prise de vue.
- Pour éviter de gêner la transmission, ne placez pas d'obstacles entre le flash maître et les flashes asservis.



- Placez le capteur du flash asservi en direction du flash maître au moyen du mini-socle fourni avec le flash asservi.
- Lorsque vous photographiez à l'intérieur, étant donné que le signal de transmission est réfléchi sur les murs, le fonctionnement est possible même avec un positionnement légèrement imprécis.

Gestion des groupes asservis

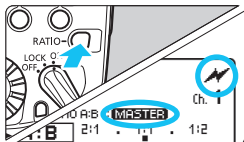
Le flash asservi A est contrôlé pour se déclencher avec le tube de flash A et le flash asservi B pour se déclencher avec le tube de flash B en groupe (comme flash unique). Plusieurs flashes peuvent être utilisés en tant que flash asservi C. Il n'y a pas de limite pour le nombre de flashes pouvant être utilisés en tant que flash asservi A, B ou C.



Réglages sans fil

Pour la prise de vue sans fil avec plusieurs flashes par flash automatique E-TTL II/E-TTL, réglez le flash maître et le flash asservi en procédant comme suit.

Réglage du flash maître



Affichez **< ⚡ >** et **< MASTER >**.

- Appuyez sur le bouton **<RATIO>** pour afficher **< ⚡ >** (sans fil par transmission optique) et **< MASTER >**.

- Avec **C.Fn-15 réglé sur 0** (p. 63), vérifiez que **<RATIO A:B C>**, **< A:B >** et **< C >** s'affichent (p. 49).
- Avec **C.Fn-15 réglé sur 1** (p. 63), appuyez sur le bouton **<RATIO>** et sélectionnez la méthode de flash parmi les options ci-dessous (p. 53).
 - **<RATIO OFF>** et **< ALL >**
 - **<RATIO A:B>** et **< A:B >**
 - **<RATIO A:B C>** et **< A:B >** **< C >**

Réglage du flash asservi

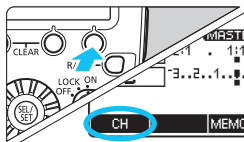
Réglez les groupes de flashes (A, B et C) pour les flashes asservis en vous reportant au mode d'emploi des flashes Speedlite de la série EX dotés de la fonction de flash asservi.



Pour la prise de vue avec flash normale, appuyez sur le bouton **<RATIO>** pour réinitialiser les réglages du flash maître.

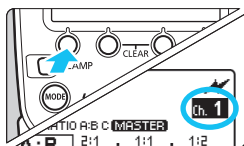
Réglage du canal de transmission

Pour éviter les interférences avec les systèmes sans fil de transmission optique utilisés par d'autres photographes, vous pouvez changer de canal de transmission. **Réglez le même canal pour le flash maître et le flash asservi.**



1 Appuyez sur le bouton de fonction 4.

- Appuyez sur le bouton de fonction 4 < MENU* > pour afficher < CH > sur la position au-dessus du bouton de fonction 1.



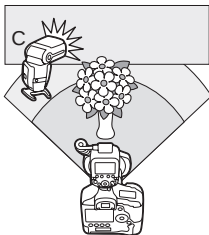
2 Réglez un canal.

- Appuyez sur le bouton de fonction 1 < CH >.
- Tournez < [directional pad] > pour sélectionner un canal de 1 à 4, puis appuyez sur < [OK] >.

Si les canaux de transmission du flash maître et du flash asservi sont différents, le flash asservi ne se déclenchera pas. Réglez-les sur le même numéro.

Pour des informations sur la manière de configurer le canal de communication du flash asservi, consultez le mode d'emploi du flash Speedlite de la série EX doté de la fonction de flash asservi.

ETTL : Prise de vue avec plusieurs flashes avec le flash asservi C ajouté



Cette section décrit la prise de vue avec plusieurs flashes où le flash asservi C est ajouté aux tubes de flash A et B.

1 Réglez le mode de flash sur <ETTL>.

- Appuyez sur le bouton <MODE> et sélectionnez <ETTL>.

2 Réglez <A:B> et <C>.

- Appuyez sur le bouton <RATIO> pour afficher <RATIO A:B C>, <A:B> et <C>.
- Vérifiez que <⚡> et <MASTER> s'affichent.

3 Vérifiez le canal de transmission.

- Si les canaux du flash maître et du flash asservi sont différents, réglez-les sur le même numéro (p. 48).

4 Réglez le flash asservi C et positionnez-le.

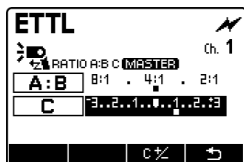
- Réglez le groupe de flashes du flash asservi sur C et positionnez-le dans la plage illustrée sur la page 44.





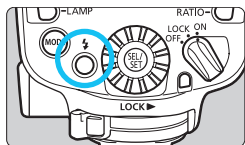
5 Réglez le rapport de flash A:B.

- Appuyez sur le bouton de fonction 3 < Gr >, tournez < > et sélectionnez < **A:B** >, puis appuyez sur < >.
- Tournez < > pour régler le rapport de flash A:B, puis appuyez sur < >.



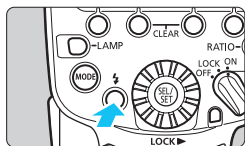
6 Réglez la valeur de correction d'exposition au flash pour le flash asservi C.

- Tournez < >, sélectionnez < **C** >, puis appuyez sur < >.
- Tournez < > pour régler la valeur de correction d'exposition au flash, puis appuyez sur < >.



7 Vérifiez que le flash est prêt.

- Vérifiez que le voyant de flash recyclé du flash maître est allumé.
- Vérifiez que le flash asservi est complètement chargé.



8 Vérifiez le fonctionnement.

- Appuyez sur le bouton de flash test du flash maître.
- Le flash asservi C émet un éclair. S'il ne se déclenche pas, vérifiez qu'il se trouve dans la portée d'utilisation.

9 Prenez la photo.

- Placez l'appareil photo et prenez la photo comme pour une prise de vue avec flash normale.
- Si une exposition normale au flash est obtenue, le voyant de confirmation d'exposition au flash s'allume pendant 3 secondes.



- Photographier en pointant le groupe de flashes C directement vers le sujet principal peut provoquer une surexposition.
- Sur les modèles répertoriés ci-dessous, la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil en ajoutant le flash asservi C n'est pas disponible lorsque le mode <**ETTL**> est réglé (avec C.Fn-15-0). Lorsque le mode <**M**> est réglé, la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil peut être exécutée sur tous les appareils photo de type A (p. 2).

EOS Elan II/Elan II E/50/50E, EOS REBEL XS N/REBEL G II/3000N/66, EOS REBEL 2000/300, EOS REBEL G/500N, EOS IX, EOS IX Lite/IX 7

- En présence d'une lampe fluorescente ou d'un moniteur d'ordinateur à proximité d'un flash asservi, cette source lumineuse peut être à l'origine d'un dysfonctionnement du flash asservi et de son déclenchement inopiné.
- Si vous photographiez ou déclenchez le flash test avec les flashes asservis A et B positionnés avec C.Fn-15-0 réglé, les flashes asservis A et B peuvent se déclencher. Désactivez les flashes asservis A et B.



- Vous pouvez déclencher la fonction d'éclairage pilote du flash même pendant la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil (p. 23).
- Si la fonction d'extinction automatique du flash asservi s'active, appuyez sur le bouton de flash test du flash maître pour allumer le flash asservi. Notez que le flash test ne peut pas être déclenché pendant que la programmation de l'appareil photo **4**/**6**/**8**/**10**/**16** est activée.

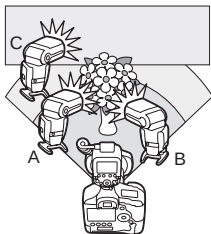
Prise de vue avec plusieurs flashes au moyen des fonctions sans fil

La correction d'exposition au flash et les autres réglages effectués sur le flash maître seront automatiquement réglés sur le ou les flashes asservis. Il n'est pas nécessaire d'effectuer les opérations sur le flash asservi. La prise de vue avec plusieurs flashes sans fil avec les réglages suivants peut être effectuée de la même façon que pour la prise de vue avec flash normale.

- **Correction d'exposition au flash** ($\frac{1}{2}$ /p. 27)
- **Synchronisation à haute vitesse** (/p. 30)
- **Bracketing d'exposition au flash** (/p. 28)
- **Flash manuel** (p. 32, 55)
- **Mémorisation d'exposition au flash** (p. 29)

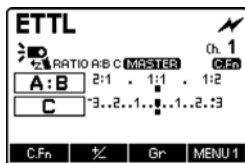
< > et < > s'affichent lorsque vous appuyez sur le bouton de fonction 4 < >.

ETTL : Prise de vue avancée avec plusieurs flashes avec les flashes asservis A, B et C ajoutés



Lorsque C.Fn-15 est réglé sur 1 (p. 63), la prise de vue avec plusieurs flashes peut être effectuée non seulement avec le flash asservi C, mais également avec les flashes asservis A et B. Pour un aperçu du contrôle des flashes, voir « Gestion des groupes asservis » à la page 46.

La prise de vue avec plusieurs flashes peut être effectuée avec les tubes de flash A et B ainsi qu'avec le ou les flashes asservis se déclenchant à la même puissance, ou avec seulement le flash asservi A ou B ajouté, indépendamment des réglages du groupe de flashes asservis (p. 54).



1 Réglez < **A:B** > et < **C** >.

- Vérifiez que le mode de flash est réglé sur < **ETTL** >.
- Appuyez sur le bouton < **RATIO** > pour afficher < **RATIO A:B C** > et < **A:B** > < **C** >.
- Vérifiez que < **MASTER** > s'affichent.

2 Réglez et positionnez les flashes asservis A, B et C.

- Vérifiez que le même canal de transmission est réglé pour tous les flashes asservis et le flash maître.
- Réglez les flashes asservis en tant que A, B ou C respectivement et positionnez-les en place.

3 Prenez la photo.

- Réglez le rapport de flash pour le groupe de flashes (tube de flash + flash asservi) A:B et la valeur de correction d'exposition au flash pour le flash asservi C en suivant les indications fournies dans « Prise de vue avec plusieurs flashes avec le flash asservi C ajouté » (p. 49), puis prenez la photo.



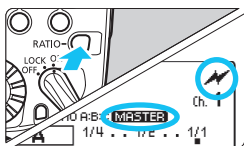
- Pour déclencher les tubes de flash A et B et le flash asservi avec la même puissance de flash, réglez <**RATIO OFF**> et <**ALL**> à l'étape 1. Vous pouvez régler A, B ou C comme groupe de flashes pour les flashes asservis.
- Pour ajouter uniquement les flashes asservis A et B, réglez <**RATIO A:B**> et <**A:B**> à l'étape 1.

M : Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil et puissance du flash manuel

Cette section décrit la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil en utilisant un flash manuel. Vous pouvez photographier avec un réglage de puissance de flash différent pour chaque groupe de flashes. Réglez tous les paramètres sur le flash maître.

1 Réglez le mode de flash sur <M>.

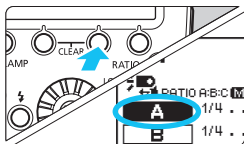
- Appuyez sur le bouton <MODE> et sélectionnez <M>.



2 Réglez le groupe de flashes.

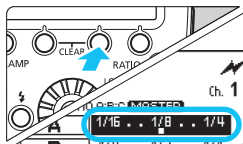
- Appuyez sur le bouton <RATIO> pour afficher <⚡> (sans fil par transmission optique) et <MASTER>.

- Avec C.Fn-15 réglé sur 0 (p. 63), vérifiez que <RATIO A:B:C> et <A> <C> s'affichent. Vous pouvez exécuter la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil avec le flash asservi C ajouté.
- Avec C.Fn-15 réglé sur 1 (p. 63), appuyez sur le bouton <RATIO> et sélectionnez la méthode de flash parmi les options ci-dessous. Vous pouvez exécuter la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil avec les flashes asservis A, B et C ajoutés.
 - <RATIO OFF> et <ALL>
 - <RATIO A:B> et <A>
 - <RATIO A:B:C> et <A> <C>



3 Sélectionnez un groupe de flashes.

- Une fois que vous avez sélectionné <A> ou <A> <C> à l'étape 2, appuyez sur le bouton de fonction 3 <Gr> ou <⚙> et tournez <⚙> pour sélectionner le groupe pour lequel vous souhaitez régler la puissance du flash.



4 Réglez la puissance du flash.

- Appuyez sur le bouton de fonction 3 <  > ou <  >.
- Tournez <  > pour régler la puissance du flash, puis appuyez sur <  >.
- Répétez les étapes 3 et 4 pour régler la puissance du flash pour tous les groupes.

5 Prenez la photo.

- ▶ Chaque groupe se déclenche selon la puissance de flash définie.

 Si vous photographiez ou déclenchez le flash test avec les flashes asservis A et B positionnés avec C.Fn-15-0 réglé, les flashes asservis A et B peuvent se déclencher. Désactivez les flashes asservis A et B.

 Lorsque < **ALL** > est réglé avec C.Fn-15 réglé sur 1, vous pouvez régler A, B ou C comme groupe de flashes pour les flashes asservis. Chaque groupe se déclenchera selon la puissance de flash définie.

4

Personnalisation du MR-14EX II

Ce chapitre explique comment personnaliser le MR-14EX II avec les fonctions personnalisées (C.Fn) et les fonctions personnelles (P.Fn).

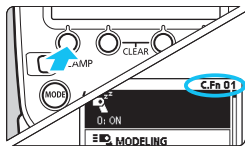


Lorsque le mode de prise de vue de l'appareil photo est réglé sur un mode entièrement automatique ou un mode de zone dédiée à l'image, les opérations de ce chapitre ne sont pas disponibles. Réglez le mode de prise de vue de l'appareil photo sur **P/Tv/Av/M/B** (mode de la zone de création).

C.Fn/P.Fn : Réglage des fonctions personnalisées et personnelles

Vous pouvez personnaliser les fonctions du MR-14EX II selon vos préférences en matière de prise de vues avec les fonctions personnalisées et les fonctions personnelles. Veuillez noter que les fonctions personnelles vous offrent des réglages personnalisés propres au MR-14EX II.

C.Fn : Fonctions personnalisées

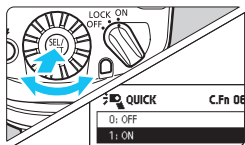


1 Affichez l'écran Fonctions personnalisées.

- Maintenez enfoncé le bouton de fonction 1 < **C.Fn** > jusqu'à ce que l'écran s'affiche.
- ▶ L'écran Fonctions personnalisées s'affiche.

2 Sélectionnez un élément à régler.

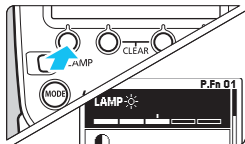
- Tournez <  > pour sélectionner un élément (numéro) à régler.



3 Changez le réglage.

- Appuyez sur <  >.
- ▶ L'option de réglage est affichée.
- Tournez <  > pour sélectionner le réglage souhaité, puis appuyez sur <  >.
- Appuyez sur le bouton de fonction 4 <  > pour revenir à l'état prêt-à-photographier.

P.Fn : Fonctions personnelles



1 Affichez l'écran Fonctions personnelles.

- Après l'étape 1 de la procédure Fonctions personnalisées, appuyez sur le bouton de fonction 1 < **P.Fn** >.
- ▶ L'écran Fonctions personnelles s'affiche.

2 Réglez la fonction.

- Réglez la fonction personnelle en procédant comme aux étapes 2 et 3 pour la fonction personnalisée.

Liste des fonctions personnalisées

Numéro	Fonction	Page
C.Fn-01	 Coupure alimentation automatique	p. 61
C.Fn-02	 MODELING Fonction lampe pilote	
C.Fn-03	 AUTO CANCEL Annulation automatique bracketing d'exposition au flash	
C.Fn-04	 Séquence bracketing automatique du flash	p. 62
C.Fn-05	MODE Mode mesure flash	
C.Fn-06	 QUICK Flash rapide prise de vue en continu	
C.Fn-07	 TEST Test de portée en flash automatique	p. 63
C.Fn-12	 Recyclage flash par source d'alimentation externe	
C.Fn-13	 Réglage mesure exposition au flash	
C.Fn-15	WIRELESS Macro : Contrôle sans fil	
C.Fn-18	LAMP Macro : Voyant de mise au point marche/arrêt	p. 64
C.Fn-22	 Rétroéclairage panneau LCD	

Liste des fonctions personnelles

Numéro	Fonction	Page
P.Fn-01	LAMP  Luminosité du voyant de mise au point	p. 65
P.Fn-02	 Contraste affichage écran LCD	
P.Fn-03	 Couleur de l'éclairage de l'écran LCD	



Si l'écran des fonctions personnalisées ne s'affiche pas même en maintenant enfoncé le bouton de fonction 1 < C.Fn >, placez le commutateur d'alimentation de l'appareil photo sur <OFF> ou bien retirez le MR-14EX II de l'appareil photo et opérez.

Effacement de toutes les fonctions personnalisées/personnelles

En appuyant sur le bouton de fonction 2 < **CLEAR** > puis sur le bouton de fonction 1 < **OK** > sur l'écran des fonctions personnalisées, vous pouvez réinitialiser les fonctions personnalisées réglées.

De la même manière, en procédant aux mêmes opérations sur l'écran des fonctions personnelles, vous pouvez réinitialiser les fonctions personnelles réglées.

 Si C.Fn-22 ne s'affiche pas après le réglage des fonctions personnalisées du flash depuis l'écran de menu de l'appareil photo, réglez-les en procédant comme décrit en page 58.

 Vous pouvez régler ou réinitialiser toutes les fonctions personnalisées du flash depuis l'écran de menu de l'appareil photo (p. 41).

C.Fn : Réglage des fonctions personnalisées

C.Fn-01 : (Coupure alimentation automatique)

Si vous n'utilisez pas le MR-14EX II pendant 90 secondes environ, il s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie. Vous pouvez désactiver cette fonction.

0 : ON (Activée)

1 : OFF (Désactivée)



- Si la température du flash augmente en raison d'un déclenchement consécutif du flash ou autre, il se peut que l'extinction automatique prenne plus de temps à s'activer.

C.Fn-02 : MODELING (Fonction lampe pilote)

0 :  (Activée (par touche PDC))

Appuyez sur le bouton de contrôle de la profondeur de champ de l'appareil photo pour déclencher la fonction d'éclairage pilote du flash.

1 :  (Activée (touche test flash))

Appuyez sur le bouton de flash test du MR-14EX II pour déclencher la fonction d'éclairage pilote du flash.

2 : / (Activée (par les 2 touches))

Appuyez sur le bouton de contrôle de la profondeur de champ de l'appareil photo ou sur le bouton de flash test du MR-14EX II pour déclencher la fonction d'éclairage pilote du flash.

3 : OFF (Désactivée)

Désactive la fonction d'éclairage pilote du flash.



Lorsque la programmation 4/6/8/10/16 sur l'appareil photo est activée, la fonction d'éclairage pilote du flash avec le bouton de flash test n'est pas disponible.

C.Fn-03 : AUTO CANCEL (Annulation automatique bracketing d'exposition au flash)

Vous pouvez régler ou non l'annulation automatique du bracketing d'exposition au flash après avoir pris trois photos avec cette fonction.

0 : ON (Activée)

1 : OFF (Désactivée)

C.Fn-04 : (Séquence bracketing automatique du flash)

Vous pouvez modifier l'ordre de prise de vue de la séquence du bracketing d'exposition au flash : 0 : exposition normale, - : sous-exposition (plus sombre) et + : surexposition (plus clair).

0 : 0 → - → +

1 : - → 0 → +

C.Fn-05 : MODE (Mode mesure flash)

Vous pouvez modifier le mode de mesure automatique de portée du flash pour la prise de vue avec flash.

0 : E-TTL II/E-TTL

1 : TTL

- Si vous utilisez un appareil photo EOS DIGITAL ou l'EOS REBEL T2/EOS 300X, ne réglez pas sur 1. Selon le modèle d'appareil photo, la mesure de portée du flash peut ne pas être contrôlée correctement. Par exemple, le flash peut ne pas se déclencher ou il peut se déclencher continuellement à pleine puissance. Par ailleurs, la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil ne peut pas être effectuée.
- Lors du réglage des fonctions depuis le menu de l'appareil photo, [2 : Mesure flash externe auto] et [3 : Mesure flash externe manuelle] peuvent s'afficher en gris. Le cas échéant, ils ne peuvent pas être sélectionnés.

- 1 correspond au réglage pour photographier avec le flash automatique TTL sur les appareils photo argentiques EOS de type A ou au moyen des appareils photo argentiques EOS de type B.
- Si vous utilisez un appareil photo de type B, vous ne pourrez pas prendre de photos avec flash automatique E-TTL II/E-TTL même si 0 est sélectionné.

C.Fn-06 : QUICK (Flash rapide prise de vue en continu)

Vous pouvez régler ou non le déclenchement du flash rapide (pour procéder au déclenchement alors que le voyant de flash recyclé s'allume en vert) avec la prise de vue en rafale.

0 : OFF (Désactivé)

1 : ON (Activé)

- Si le flash rapide (p. 18) est déclenché pendant la prise de vue en rafale, une sous-exposition est possible étant donné que la portée effective du flash diminue. Le réglage 1 est recommandé uniquement lorsque vous souhaitez réduire l'intervalle de prise de vue.

C.Fn-07 : TEST (Test de portée en flash automatique)

Vous pouvez modifier la puissance du flash lors du déclenchement du flash test en mode flash automatique E-TTL II/E-TTL/TTL.

0 : 1/32 (1/32)

1 : 1/1 (Pleine puissance)

C.Fn-12 : (Recyclage du flash par source d'alimentation externe)

0 :  +  (Alimentation externe & interne)

Se charge en parallèle en utilisant à la fois les sources d'alimentation interne et externe.

1 :  (Alimentation externe uniquement)

Vous pouvez réduire la consommation de la source d'alimentation interne en utilisant uniquement la source d'alimentation externe pour charger le déclenchement du flash, tandis que la source d'alimentation interne sert à contrôler le MR-14EX II.

C.Fn-13 : (Réglage mesure exposition au flash)

0 :  +  (Touche Speedlite + molette)

1 :  (Molette Speedlite uniquement)

Vous pouvez régler la correction d'exposition au flash ou la puissance du flash en tournant directement <  > au lieu d'appuyer sur le bouton <  >.

C.Fn-15 : WIRELESS (Macro : contrôlé sans fil)

0 : C (Esclave C)

Pendant la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil, les flashes asservis réglés dans le groupe de flashes C peuvent être contrôlés sans fil.

1 : ALL (Esclaves A, B et C)

Pendant la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil, les flashes asservis réglés dans le groupe de flashes A et B ainsi que les flashes asservis réglés dans le groupe de flashes C peuvent être déclenchés en tant que groupe lié aux tubes de flash maître A et B, respectivement.



Si 1 est réglé, le déclenchement d'un seul côté n'est pas possible.

C.Fn-18 : LAMP (Macro : lampe map on/off)

0 : LAMP (Avec touche lampe de map)

Appuyez sur le bouton <LAMP> pour allumer ou éteindre le voyant de mise au point.

1 : x2 (Enfoncer le déclencheur à mi-course deux fois)

Appuyez deux fois rapidement (double clic) sur le déclencheur à mi-course pour allumer ou éteindre le voyant de mise au point. Cette fonction se révèle pratique si votre main n'est pas libre pendant la prise de vue. Vous pouvez également activer ou désactiver le voyant de mise au point en appuyant sur le bouton <LAMP>.



- Si vous utilisez la mise au point par autofocus avec cette fonction réglée sur 1, prenez garde à la façon dont vous appuyez sur le déclencheur. Le voyant de mise au point peut s'allumer inopinément.
- Si vous utilisez ce flash avec l'EOS D60 ou l'EOS D30, il ne fonctionnera pas correctement, même si vous appuyez sur le déclencheur à mi-course deux fois rapidement (double-clic). Utilisez le bouton <LAMP> pour allumer ou éteindre le voyant.

C.Fn-22 : (Rétroéclairage panneau LCD)

L'écran LCD s'allume lors de l'utilisation des boutons ou des molettes. Vous pouvez modifier ce réglage d'éclairage.

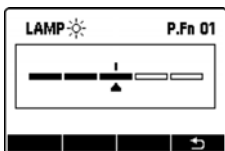
0 : 12sec (Allumé 12 secondes)

1 : OFF (Rétroéclairage désactivé)

2 : ON (Rétroéclairage toujours activé)

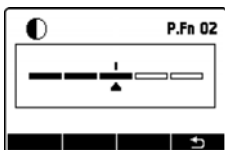
P.Fn : Réglage des fonctions personnelles

P.Fn-01 : LAMP (Luminosité du voyant de mise au point)



Vous pouvez ajuster la luminosité du voyant de mise au point selon 5 niveaux.

P.Fn-02 : (Contraste affichage écran LCD)



Vous pouvez ajuster le contraste de l'écran LCD selon 5 niveaux.

P.Fn-03 : (Couleur de l'éclairage de l'écran LCD)

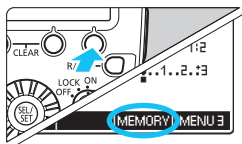
Vous pouvez sélectionner la couleur de l'éclairage de l'écran LCD.

0 : GREEN (Vert)

1 : ORANGE (Orange)

Fonction Mémoire

Vous pouvez sauvegarder les réglages sur le MR-14EX II pour y accéder ultérieurement. La fonction de mémoire peut être utilisée chaque fois que < **MENU*** > est affiché sur l'écran, par exemple lorsque les réglages sont configurés sur la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil en appuyant sur le bouton < **RATIO** > ou pendant la prise de vue normale lorsque le contrôle du rapport de flash ou le déclenchement d'un seul côté est réglé.



1 Appuyez sur le bouton de fonction 4.

- Appuyez sur le bouton de fonction 4 < **MENU*** > pour afficher < **MEMORY** > sur l'emplacement du bouton de fonction 3.



2 Sauvegardez ou chargez les réglages.

- Appuyez sur le bouton de fonction 3 < **MEMORY** >.

Enregistrer

- Appuyez sur le bouton de fonction 1 < **SAVE** >.
- ▶ Les réglages sont sauvegardés (mis en mémoire).

Charger

- Appuyez sur le bouton de fonction 2 < **LOAD** >.
- ▶ Les réglages sauvegardés sont définis.

- Pour les fonctions personnalisées, seuls les réglages C.Fn-15 sont sauvegardés. Les réglages pour les fonctions personnelles ne sont pas sauvegardés.
- Des réglages multiples ne peuvent pas être sauvegardés. Si vous effectuez à nouveau la sauvegarde, le nouveau réglage remplacera le réglage précédent.

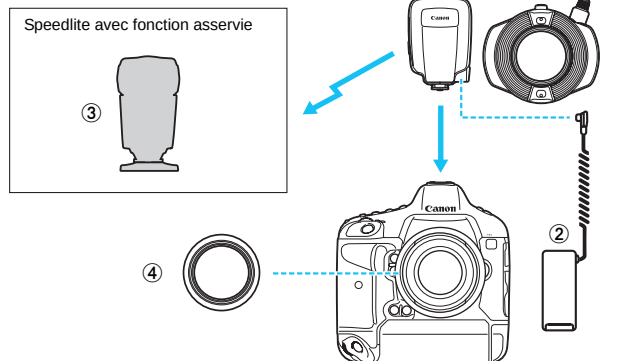
5

Références

Ce chapitre fournit une cartographie du système, une foire aux questions (FAQ) et une description sur l'utilisation du MR-14EX II avec un appareil photo de type B.

Système du MR-14EX II

Prise de vue avec flash sans fil



① Flash Macro Annulaire MR-14EX II

② Alimentation compacte CP-E4

Une source d'alimentation externe utilisant huit piles AA/LR6.

③ Speedlite avec fonction asservie sans fil par transmission optique

600EX-RT, 600EX, 580EX II, 580EX, 550EX, 430EX II, 430EX, 420EX, 320EX, 270EX II

④ Adaptateur Macro Lite

Un adaptateur pour fixer le flash sur l'objectif (p. 16).

- Utilisez l'alimentation compacte CP-E4 comme source d'alimentation externe. Si vous utilisez une source d'alimentation externe de marque autre que Canon, un dysfonctionnement peut se produire.
- Les flashes Speedlite non dotés de la fonction de changement de groupes de flashes (A, B et C) répertoriés en ③ peuvent être utilisés comme flash asservi A pendant la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil. (Ils ne peuvent pas être utilisés comme flash asservi B ou C.)

Restriction de déclenchement du flash suite à une hausse de température

Lorsque le flash consécutif ou l'éclairage pilote du flash est déclenché de manière répétée à de courts intervalles, la température du MR-14EX II peut augmenter. Les déclenchements répétés du flash activent automatiquement la restriction de déclenchement du flash pour éviter que la surchauffe ne détériore et n'endommage le flash. Pendant la restriction de déclenchement du flash, l'avertissement s'affiche pour indiquer la hausse de la température et l'intervalle de déclenchement est automatiquement réglé entre 8 et 15 secondes maximum environ.

Avertissement de hausse de la température

Lorsque la température interne du flash augmente, l'avertissement s'affiche à deux niveaux.

Affichage	Niveau 1 (Intervalle de déclenchement : Environ 8 secondes)	Niveau 2 (Intervalle de déclenchement : Environ 15 secondes)
Icône		
Écran LCD	Rouge (allumé)	Rouge (clignote)

Nombre de flashes consécutifs et temps de repos

Le tableau suivant indique le nombre de flashes consécutifs jusqu'à l'affichage de l'avertissement indiquant l'avertissement de niveau 1 et le temps de repos nécessaire jusqu'à ce que la prise de vue avec flash normale puisse reprendre.

Fonction	Nombre de flashes consécutifs pour atteindre l'avertissement de niveau 1 (indication)	Temps de repos nécessaire (indication)
Flashes consécutifs*	48 fois ou plus	10 min ou plus
Fonction d'éclairage pilote du flash (p. 23)		

* À pleine puissance

- 
- Même si l'avertissement de niveau 1 n'est pas affiché, l'intervalle de déclenchement est prolongé à mesure que le flash commence à chauffer.
 - Si l'avertissement de niveau 2 s'affiche, attendez au moins 15 minutes avant d'utiliser l'appareil photo.
 - Pour les précautions sur le nombre de déclenchements du flash, voir page 12 (flashes consécutifs) ou page 23 (fonction d'éclairage pilote du flash).
 - Ne touchez pas le flash ou les piles immédiatement après le déclenchement consécutif du flash ou la fonction d'éclairage pilote du flash. Vous risqueriez de vous brûler en les touchant. Avant de retirer le flash ou de remplacer les piles, assurez-vous que le flash a refroidi.
 - Lorsque C.Fn-22-1 est réglé (p. 64), l'avertissement avec l'éclairage rouge de l'écran LCD ne s'affiche pas même si la température du flash augmente.

Guide de dépannage

En cas de problème avec le flash, consultez d'abord ce guide de dépannage. Si ce guide de dépannage ne vous permet pas de résoudre le problème, adressez-vous à votre revendeur ou au Service clientèle Canon le plus proche.

● Prise de vue normale

L'alimentation ne s'allume pas.

- Veillez à insérer les piles dans le bon sens (p. 14).
- Assurez-vous que le couvercle du compartiment à piles est fermé (p. 14).
- Remplacez les piles par des neuves.
- Insérez les piles dans le flash, même lorsque vous utilisez une source d'alimentation externe (p. 68).

Le MR-14EX II ne se déclenche pas.

- Insérez complètement le sabot de fixation sur la griffe porte-accessoire de l'appareil photo, faites glisser le taquet de verrouillage vers la droite et fixez solidement l'unité de commande sur l'appareil photo (p. 15).
- Si l'indication < **CHARGE** > reste affichée pendant 30 secondes ou plus, remplacez les piles (p. 14).
- Si les contacts électriques de l'unité de commande ou de l'appareil photo sont sales, essuyez-les (p. 9) avec un chiffon sec.

L'appareil s'éteint automatiquement.

- La fonction d'extinction automatique du MR-14EX II s'est activée. Appuyez sur le déclencheur à mi-course ou appuyez sur le bouton de flash test (p. 18).

Les images sont sous-exposées ou surexposées.

- Si un objet fortement réfléchissant se trouve dans le champ, utilisez la mémorisation d'exposition au flash (p. 29).
- Si le sujet principal apparaît très sombre ou très clair, réglez la correction d'exposition au flash (p. 27).
- Avec la synchronisation à haute vitesse, plus la vitesse d'obturation est rapide, plus le nombre-guide est petit. Rapprochez-vous du sujet (p. 30).
- Ne déclenchez pas le flash asservi C directement en le dirigeant vers le sujet principal (p. 44).

La photo est très floue.

- Lorsque le mode de prise de vue est réglé sur l'exposition automatique avec priorité à l'ouverture (**Av**) et que la scène est sombre, la synchronisation lente est automatiquement activée (la vitesse d'obturation est plus lente). Utilisez un trépied ou réglez le mode de prise de vue sur Programme d'exposition automatique (**P**) ou le mode entièrement automatique (p. 21). Veuillez noter que vous pouvez également régler la vitesse de synchronisation dans [**Vitesse synchro en mode Av**] (p. 40).

Le rapport de flash, la correction d'exposition au flash ou le bracketing d'exposition au flash ne peuvent pas être réglés.

- Réglez le mode de prise de vue sur **P/Tv/Av/M/B** (Mode de la zone de création) (p. 13).

● Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil par transmission optique

La prise de vue avec plusieurs flashes sans fil est désactivée.

- Le contrôle du rapport de flash et la prise de vue avec plusieurs flashes sans fil sont désactivés lorsque le mode de flash est réglé sur le flash automatique TTL. Réglez C.Fn-05 sur 0 (p. 62).

Le flash asservi ne se déclenche pas.

- Vérifiez que <⚡> et <**MASTER**> s'affichent sur l'écran du flash maître (p. 47).
- Vérifiez que le groupe de flashes du flash asservi est correctement réglé.
- Réglez les canaux de transmission du flash maître et du flash asservi sur les mêmes numéros (p. 48).
- Vérifiez que le flash asservi se trouve dans la portée de transmission du flash maître (p. 44).
- Dirigez le capteur sans fil du flash asservi vers le flash maître (p. 44).
- Si le flash maître et le flash asservi sont trop proches, il se peut que la transmission ne fonctionne pas correctement (p. 74).

Caractéristiques techniques

● Type

Type :	Flash automatique E-TTL II/E-TTL/TTL Flash de type annulaire pour gros plans
Appareils photo compatibles :	Appareils photo EOS de type A (flash automatique E-TTL II/E-TTL) Appareils photo EOS de type B (flash automatique TTL)

● Flash

Nombre guide :	Déclenchement des deux côtés : Environ 14 (100 ISO, en mètres) Déclenchement d'un seul côté : Environ 10,5 (100 ISO, en mètres)
Couverture du flash :	Environ 80° à la verticale, 80° à l'horizontale
Durée du flash :	Flash normal : Environ 1,8 ms ou plus court, Flash rapide : Environ 2,3 ms ou plus court
Transmission des informations sur la température de couleur :	Informations sur la température de couleur du flash transmises à l'appareil photo lorsque le flash se déclenche
Filtre :	Un filtre de 67 mm peut être fixé sur la face avant du flash
Voyant de mise au point :	Couverture • Lampe supérieure : Environ 60° à la verticale et 60° à l'horizontale • Lampe inférieure : Environ 45° à la verticale et 45° à l'horizontale Intensité de la lumière : Réglable

● Contrôle de l'exposition

Système du contrôle de niveau d'exposition :	Flash automatique E-TTL II/E-TTL/TTL, flash manuel
Portée effective du flash :	Flash normal : Environ 20 mm - 5 m Flash rapide : Environ 20 mm - 2,7 m (au nombre guide 7,5, en mètres) Synchronisation à haute vitesse : Environ 20 mm - 2,7 m (à 1/250 seconde) * Déclenchement des deux côtés, avec un objectif f/2,8, 100 ISO * Distance depuis le flash
Mode flash :	Déclenchement des deux côtés, déclenchement d'un seul côté
Contrôle du rapport de flash :	8:1 - 1:1 - 1:8, par palier d'une demi-valeur
Correction d'exposition au flash :	±3 valeurs par paliers d'un tiers ou d'une demi-valeur
Bracketing d'exposition au flash (FEB) :	±3 valeurs par paliers d'un tiers ou d'une demi-valeur (lorsqu'il est utilisé avec la correction d'exposition au flash)
Mémorisation d'exposition au flash :	Activé avec le bouton multifonction ou les boutons de mémorisation d'exposition au flash/mémorisation d'exposition de l'appareil photo
Synchronisation à haute vitesse :	Activée
Flash manuel :	Flash normal : Puissance 1/1 - 1/128 (par palier d'un tiers de valeur) Synchronisation à haute vitesse : Puissance 1/1 - 1/64 (par palier d'un tiers de valeur)
Confirmation d'exposition au flash :	Le voyant de confirmation d'exposition au flash s'allume
Fonction d'éclairage pilote du flash :	Déclenchée avec le bouton de contrôle de la profondeur de champ de l'appareil photo ou le bouton de flash test du MR-14EX II

● Recharge du flash

Intervalle de déclenchement (temps de recharge) :	Flash normal : Environ 0,1 - 5,5 secondes Flash rapide : Environ 0,1 - 3,3 secondes * Avec des piles alcalines AA/LR6
Affichage du voyant de flash recyclé :	S'allume en rouge : flash normal disponible S'allume en vert : flash rapide disponible

● Fonction flash maître sans fil par transmission optique

Méthode de connexion :	Impulsion optique
Canal :	Canaux 1 à 4
Commande du flash asservi :	Jusqu'à 3 groupes (A, B, C)
Plage de transmission :	À l'intérieur : Environ 0,2 à 5 m (devant) À l'extérieur : Environ 0,2 à 3 m (devant) Environ 60° à la verticale et 80° à l'horizontale

● Fonctions personnalisables

Fonctions personnalisées :	12
Fonctions personnelles :	3

● Source d'alimentation

Source d'alimentation du MR-14EX II :	Quatre piles alcalines AA/LR6 * Il est également possible d'utiliser des piles AA/HR6 Ni-MH
Durée de vie des piles (nombre de flashes) :	Environ 100 à 700 flashes * Avec des piles alcalines AA/LR6
Mode Économie d'énergie :	Extinction après environ 90 secondes d'inactivité
Source d'alimentation externe :	Une alimentation compacte CP-E4 peut être utilisée

● Dimensions et poids

Dimensions (L x H x P) :	Flash : Environ 129,6 x 112,1 x 25,3 mm Unité de commande : Environ 69,6 x 118,8 x 71,4 mm
Poids :	Environ 455 g (MR-14EX II uniquement, sans les piles)

- Toutes les spécifications ci-dessus sont basées sur les normes d'essai de Canon.
- Les spécifications et l'aspect extérieur du produit sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Nombre-guide (Environ, 100 ISO, en mètres)**Flash normal**

Puissance du flash	Déclenchement des deux côtés	Déclenchement d'un seul côté
1/1	14,0	10,5
1/2	9,9	7,4
1/4	7,0	5,3
1/8	4,9	3,7
1/16	3,5	2,6
1/32	2,5	1,9
1/64	1,8	1,3
1/128	1,2	0,9

Synchronisation à haute vitesse

(à pleine puissance)

Vitesse d'obturation	Déclenchement des deux côtés	Déclenchement d'un seul côté
1/125	8,9	6,6
1/160	8,5	6,3
1/200	8,0	6,0
1/250	7,6	5,7
1/320	6,2	4,6
1/400	5,5	4,1
1/500	4,9	3,7
1/640	4,4	3,3
1/800	3,9	3,1
1/1000	3,5	2,6
1/1250	3,1	2,3
1/1600	2,7	2,1
1/2000	2,4	1,8
1/2500	2,2	1,6
1/3200	1,9	1,5
1/4000	1,7	1,3
1/5000	1,5	1,2
1/6400	1,4	1,0
1/8000	1,2	0,9

Utilisation du MR-14EX II avec un appareil photo de type B

Cette section décrit les fonctions disponibles ou pas lors de l'utilisation du Flash Macro Annulaire MR-14EX II avec un appareil photo de type B (appareil photo argentique EOS prenant en charge le flash automatique TTL).

Lorsque le MR-14EX II est utilisé avec le flash automatique avec un appareil photo de type B, <**TTL**> s'affiche sur l'écran LCD du flash.

Fonctions disponibles avec les appareils photo de type B

- Flash automatique TTL
- Déclenchement des deux côtés/d'un seul côté
- Correction d'exposition au flash
- Bracketing d'exposition au flash (FEB)
- Flash manuel
- Synchronisation sur le deuxième rideau
- Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil : Flash manuel

Fonctions non disponibles avec les appareils photo de type B

- Flash automatique E-TTL II/E-TTL
- Contrôle du rapport de flash
- Mémorisation d'exposition au flash
- Synchronisation à haute vitesse
- Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil : Prise de vue avec flash automatique
- Flash rapide
- Fonction d'éclairage pilote du flash

 Lors de l'utilisation avec certains appareils photo EOS argentiques de type B, la correction d'exposition au flash, le bracketing d'exposition au flash, la synchronisation sur le deuxième rideau et d'autres fonctions peuvent être désactivés.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Ne pas exposer l'appareil aux gouttes ni aux éclaboussements d'eau.
Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive, par exemple en plein soleil.
Ne pas recharger des piles sèches.



**Union Européenne, Norvège, Islande et Liechtenstein
uniquement.**

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, conformément à la directive DEEE (2012/19/UE) et à la réglementation de votre pays. Ce produit doit être confié au distributeur à chaque fois que vous achetez un produit neuf similaire, ou à un point de collecte mis en place par les collectivités locales pour le recyclage des Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Le traitement inapproprié de ce type de déchet risque d'avoir des répercussions sur l'environnement et la santé humaine, du fait de la présence de substances potentiellement dangereuses généralement associées aux équipements électriques et électroniques. Parallèlement, votre entière coopération dans le cadre de la mise au rebut correcte de ce produit favorisera une meilleure utilisation des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez vos services municipaux, les autorités locales compétentes, le plan DEEE approuvé ou le service d'enlèvement des ordures ménagères. Pour plus d'informations sur le retour et le recyclage des produits DEEE, consultez le site:

www.canon-europe.com/weeee.

MÉMO

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

MÉMO

Index

A

Adaptateur Macro Lite.....	16, 68
Appareil photo de type A.....	2
Appareil photo de type B.....	76
Av (exposition automatique avec priorité à l'ouverture)	21
Avertissement	69

B

Bouchon d'objectif.....	16
Bouton de déverrouillage	16
Bracketing d'exposition au flash (FEB)	28, 40

C

C.Fn	58, 61
Canal de transmission	48
Commande du flash.....	38
Commutateur d'alimentation	18
Contrôle du rapport de flash A:B.....	25, 50
A:B et C	49, 53
Bouton RATIO	25, 33
Correction d'exposition au flash	27, 40
Coupe alimentation automatique	18, 61

D

Déclenchement d'un seul côté	26, 34
Distance de transmission.....	44

E

Écran LCD	10
Contraste	65
Éclairage.....	19, 64, 65

Emplacements du flash	44
E-TTL II (mesure de portée du flash)	40
Étui	3

F

Filtre	17
Flash.....	8, 16
Sélection	26, 34
Flash asservi	43
Réglage du flash asservi.....	47
Vérification de la pile.....	50
Flash automatique E-TTL II/E-TTL	21
Flash automatique TTL	62, 76
Flash maître	43, 47
Flash manuel.....	32, 55
Déclenchement d'un seul côté...	34
Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil.....	55
Puissance du flash.....	32, 55
Flash manuel mesuré.....	35
Flash normal.....	14, 75
Flash rapide.....	14, 18
Flash test.....	18, 50, 61, 63
Fonction d'éclairage pilote du flash	23, 61
Fonction de verrouillage	19
Fonction Mémoire.....	66
Fonctions personnalisées (C.Fn)	58, 61
Fonctions personnelles (P.Fn)	58, 65

G

Gestion des groupes asservis.....	46
-----------------------------------	----

Griffe porte-accessoires.....	15
Groupe de flashes	44, 46, 53, 55

H

Hausse de température	69
-----------------------------	----

I

Intervalle de déclenchement	12, 14, 69
-----------------------------------	------------

M

M (exposition manuelle).....	21
Mémorisation d'exposition au flash	29
Mode de la zone de création	4, 13, 72
Mode flash	10, 11, 40
Mode mesure flash	40, 62

N

Niveau d'exposition au flash	10, 35
Nombre de flashes.....	14
Nombre-guide	75

P

P (Programme d'exposition automatique).....	20, 21
Pare-soleil.....	17
Piles	14
Portée effective du flash	24
Prise de vue avec flash entièrement automatique	20
Prise de vue avec plusieurs flashes sans fil.....	43
A:B C	47, 49, 53
Flash manuel.....	55
Puissance du flash.....	32, 55

R

Rapport	25, 47, 49, 53, 55
Recharge du flash	18
Réglages des fonctions du flash	37
Réglages sans fil.....	47
Réinitialisation des réglages	36, 40
Restriction de déclenchement du flash	69
Retardateur de 4, 6, 8, 10 ou 16 secondes.....	4

S

Sans fil par transmission optique ...	43
Source d'alimentation externe	63, 68
Synchro	40
Synchronisation à haute vitesse	30
Synchronisation sur le deuxième rideau	31, 40
Système	68

T

Transmission des informations sur la température de couleur	23
Tv (exposition automatique avec priorité à l'obturation)	21

V

Vitesse d'obturation.....	21
Vitesse d'obturation de synchro du flash.....	21, 40
Vitesse synchro en mode Av.....	40
Voyant de confirmation d'exposition au flash.....	20, 50
Voyant de flash recyclé	18, 50, 62
Voyant de mise au point.....	22, 64, 65

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Les descriptions dans ce mode d'emploi datent de janvier 2015. Pour des informations sur la compatibilité avec des produits commercialisés après cette date, prenez contact avec un Service Après-Vente Canon. Pour le mode d'emploi le plus récent, consultez le site Web de Canon.

Canon

MACRO RING LITE MR-14EX II

Español

Introducción

El Flash Macro Ring Lite Canon MR-14EX II es una unidad de flash para la fotografía de primeros planos con cámaras Canon EOS, compatible con los sistemas de flash automático E-TTL II/E-TTL/TTL. La unidad de flash está equipada con diversas funciones adecuadas para una amplia gama de propósitos fotográficos, desde la fotografía más simple hasta la más avanzada. Tiene funciones para controlar la proporción de flash entre los tubos de flash A y B, el disparo de un solo lado, el disparo con varios flashes inalámbricos utilizando unidades de flash secundarias adicionales y el flash manual.

- **Lea estas Instrucciones consultando al mismo tiempo las Instrucciones de su cámara.**

Antes de usar el producto, lea estas Instrucciones y las Instrucciones de su cámara para familiarizarse con sus operaciones.

Uso del MR-14EX II con una cámara

- **Uso con una cámara EOS DIGITAL (Cámara de tipo A)**

Puede utilizar el MR-14EX II para fotografiar fácilmente con flash macro usando el control de flash automático, de la misma manera que con el flash incorporado de una cámara.

- **Uso con una cámara de película EOS**

- **Cámara con sistema de flash automático E-TTL II/E-TTL (Cámara de tipo A)**

Puede utilizar el MR-14EX II para fotografiar fácilmente con flash macro usando el control de flash automático, de la misma manera que con el flash incorporado de una cámara.

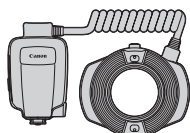
- **Cámara con sistema de flash automático TTL (Cámara de tipo B)**

Consulte la página 76.

*** En estas Instrucciones se asume que el MR-14EX II se utiliza con una cámara de tipo A.**

Lista de comprobación de elementos

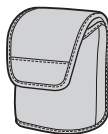
Antes de empezar, compruebe que el MR-14EX II incluye todos los elementos siguientes. Si falta algo, póngase en contacto con el distribuidor.



MR-14EX II



Tapa de objetivo
(p. 16)



Funda

* Procure no perder ninguno de los elementos mencionados.

Convenciones utilizadas en este manual

Iconos de este manual

-  : indica el dial de selección.
-  : indica el botón de ajuste.
-  4 /  6 /  8 / : indica que la función correspondiente permanece activa durante 4 seg., 6 seg., 8 seg., 10 seg. o 16 seg. después de soltar el botón.
-  10 /  16 : (p. **) : números de las páginas de referencia para obtener más información.
-  : advertencia para evitar problemas con el disparo.
-  : información complementaria.
-  : cuando se muestra ☆ a la derecha del título de la página, indica que la función se realiza cuando el modo de disparo de la cámara está ajustado en <**P/Tv/Av/M/B**> (modo de la zona creativa).

Supuestos básicos

- En los procedimientos operativos se asume que tanto el interruptor de alimentación de la cámara como el del MR-14EX II están situados en <**ON**>.
- Los iconos utilizados para botones, diales y símbolos en el texto coinciden con los iconos que se encuentran en la cámara y en el MR-14EX II.
- En los procedimientos operativos se asume que los ajustes del menú y de las funciones personalizadas de la cámara, y de las funciones personalizadas y las funciones personales del MR-14EX II, son los predeterminados.
- Todas las cifras se basan en el uso de cuatro pilas alcalinas AA/LR6 y en los métodos de comprobación estándar de Canon.
- En los procedimientos operativos se asume que se utiliza un objetivo macro.

	Introducción	2
1	Introducción a la fotografía con flash macro Preparativos para la fotografía con flash macro y la fotografía básica	13
2	Ajuste de las funciones del flash con operaciones de la cámara Ajuste de las funciones del flash desde la pantalla de menús de la cámara	37
3	Disparo con varios flashes inalámbricos Disparo con varios flashes inalámbricos usando unidades secundarias adicionales con transmisión óptica	43
4	Personalización del MR-14EX II Personalización con funciones personalizadas y funciones personales	57
5	Referencia Mapa del sistema, preguntas frecuentes, uso con una cámara de tipo B	67

Introducción 2

Lista de comprobación de elementos.....	3
Convenciones utilizadas en este manual	4
Capítulos	5
Nomenclatura	8

1 Introducción a la fotografía con flash macro 13

Instalación de las pilas	14
Montaje de la unidad de control en la cámara	15
Montaje de la unidad de flash en el objetivo	16
Encendido de la alimentación	18
Disparo totalmente automático del flash	20
Uso del flash automático E-TTL II y E-TTL por modo de disparo.....	21
Alcance efectivo del flash (Referencia)	24
 Ajuste de la proporción de flash.....	25
 Compensación de la exposición con flash.....	27
 FEB	28
FEL: Bloqueo FE	29
 Sincronización de alta velocidad	30
 Sincronización a la segunda cortina.....	31
M : Flash manual	32
Borrado de ajustes del MR-14EX II.....	36

2 Ajuste de las funciones del flash con operaciones de la cámara 37

Control del flash desde la pantalla de menús de la cámara.....	38
--	----

3 Disparo con varios flashes inalámbricos 43

⚡ Disparo con varios flashes inalámbricos 44

Ajustes inalámbricos 47

ETTL: Disparo con varios flashes añadiendo flash secundario C 49

ETTL: Disparo avanzado con varios flashes añadiendo flashes secundarios A, B y C 53

M: Disparo con varios flashes inalámbricos con potencia de flash manual 55

4 Personalización del MR-14EX II 57

C.Fn / P.Fn: Ajuste de funciones personalizadas y personales 58

C.Fn: Ajuste de las funciones personalizadas 61

P.Fn: Ajuste de funciones personales 65

Función de memoria 66

5 Referencia 67

Sistema MR-14EX II 68

Restricción del disparo del flash debido al aumento de la temperatura 69

Guía de solución de problemas 71

Especificaciones 73

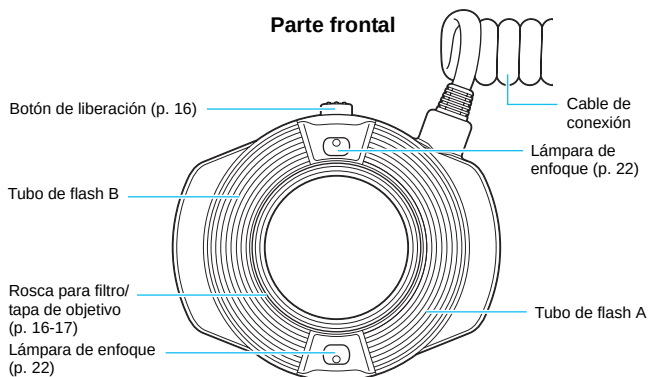
Uso del MR-14EX II con una cámara de tipo B 76

Índice 81

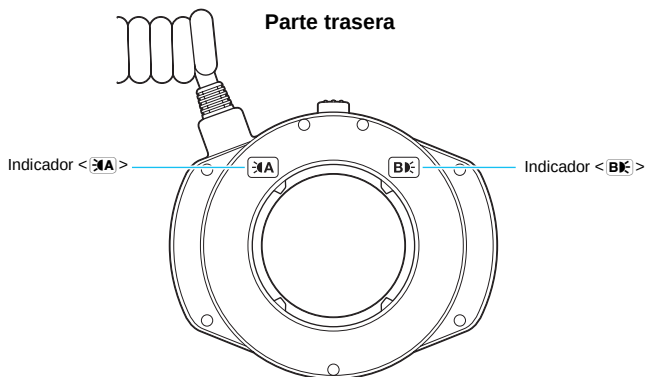
Nomenclatura

Unidad de flash

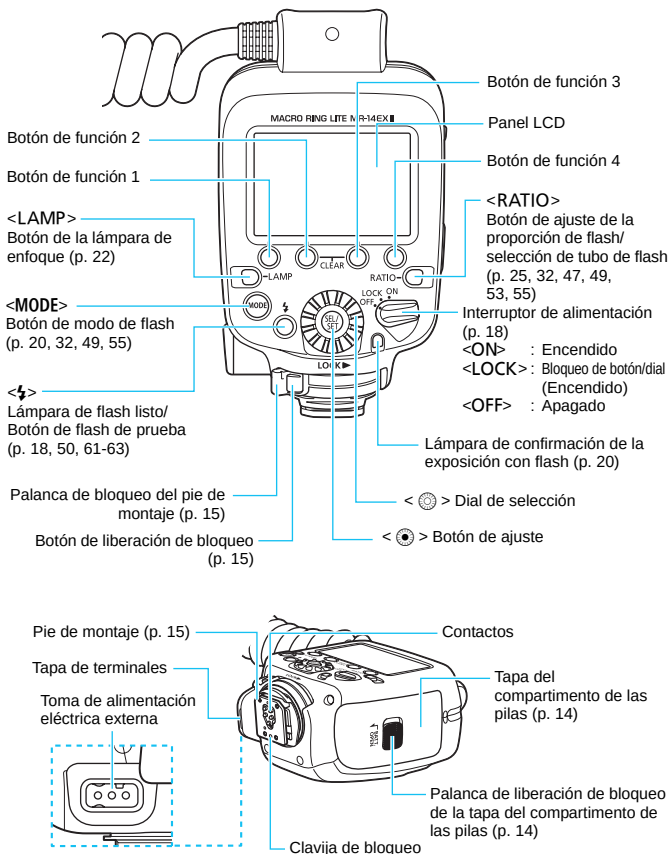
Parte frontal



Parte trasera

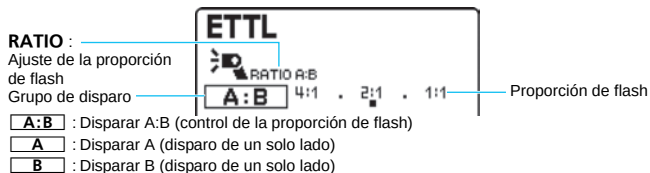
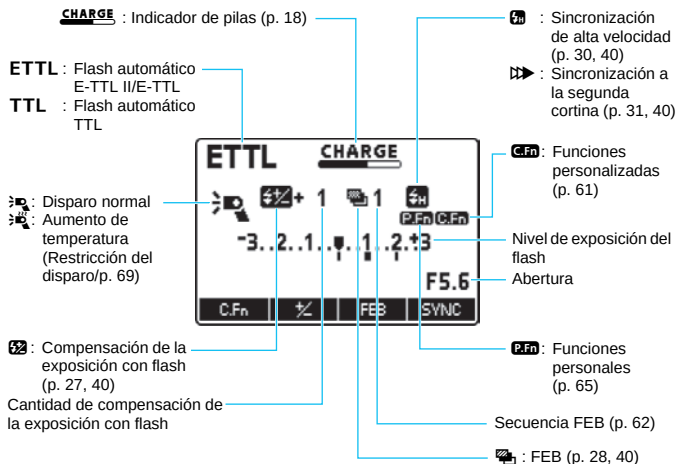


Unidad de control



Panel LCD

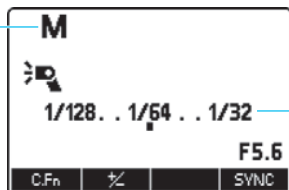
Flash automático E-TTL II/E-TTL/TTL (p. 21)



- Las pantallas que se muestran son solo ejemplos. La pantalla mostrará solo los ajustes aplicados actualmente.
- Las funciones, como **C.Fn** y **1/2**, que se muestran sobre los botones de función 1 a 4 cambian según los ajustes.
- Cuando se acciona un botón o un dial, el panel LCD se ilumina (p. 19).

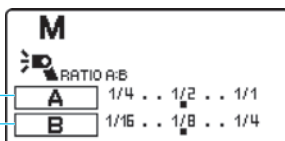
Flash manual (p. 32)

M: Flash manual



Potencia del flash manual

Grupo de disparo



A : Disparar A

B : Disparar B

Disparo con varios flashes inalámbricos con transmisión óptica (p. 43)

: Disparo inalámbrico (principal)

Grupo de disparo

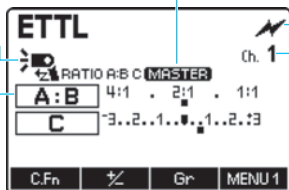
A:B : Disparar A:B (control de la proporción de flash)

A : Disparar A

B : Disparar B

C : Disparar C (flash secundario C)

ALL : Disparar A, B y C (solo cuando C.Fn-15 está ajustado en 1)



MASTER : Principal

: Disparo inalámbrico mediante transmisión óptica

Ch : Canal de transmisión

Precauciones para disparar flashes continuos

- Para evitar degradar y dañar la unidad de flash debido al sobrecalentamiento, no dispare más de 20 flashes de manera continua. Después de 20 flashes continuos, deje un tiempo de descanso de al menos 10 minutos.
- Si dispara 20 flashes de manera continua y, a continuación, vuelve a disparar el flash repetidamente con intervalos cortos, es posible que se active la función de seguridad y restrinja el disparo del flash. Mientras el disparo del flash está restringido, el intervalo de disparo se ajusta automáticamente en un tiempo de entre aproximadamente 8 y 15 segundos. Si ocurre así, deje un tiempo de descanso de al menos 10 minutos.
- Para obtener información detallada, consulte “Restricción del disparo del flash debido al aumento de la temperatura” en la página 69.

1

Introducción a la fotografía con flash macro

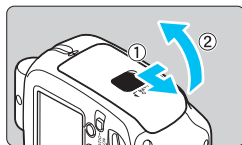
En este capítulo se describen los preparativos antes de iniciar la fotografía con flash macro, así como las operaciones de disparo básicas.



- Las condiciones del motivo afectan mucho a la exposición en la fotografía de primeros planos. En consecuencia, se recomienda fotografiar el mismo motivo con diferentes exposiciones (p. 27) y comprobar la exposición inmediatamente después de disparar.
- Cuando el modo de disparo de la cámara se ajusta en un modo totalmente automático o en un modo de la zona de imagen, las funciones a las que se ha añadido ☆ en el lado derecho del título de la página no se pueden ajustar. Ajuste el modo de disparo de la cámara en **P/Tv/Av/M/B** (modo de la zona creativa) para activar todas las operaciones de este capítulo.

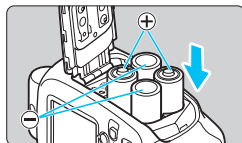
Instalación de las pilas

Use cuatro pilas AA/R6.



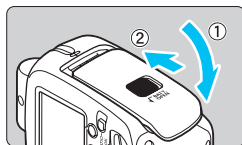
1 Abra la tapa.

- Deslice la palanca de liberación de bloqueo hacia la izquierda como se muestra en la ilustración, deslice la tapa hacia abajo y, a continuación, abra la tapa del compartimento de las pilas.



2 Instale las pilas.

- Asegúrese de que los contactos “+” y “-” de las pilas estén correctamente orientados, como se muestra en el compartimento de las pilas.
- Los surcos en las superficies laterales del compartimento de las pilas indican “-”. Esto es útil cuando se sustituyen las pilas en un lugar oscuro.



3 Cierre la tapa.

- Cierre la tapa del compartimento de las pilas y deslícela hacia arriba.
- ▶ Cuando encaje en su lugar, la tapa del compartimento de las pilas quedará bloqueada.

Intervalo de disparo y número de flashes

Intervalo de disparo		Número de flashes
Flash rápido	Flash normal	
Aprox. 0,1 a 3,3 seg.	Aprox. 0,1 a 5,5 seg.	Aprox. 100 a 700

- Con pilas alcalinas nuevas AA/LR6, disparando ambos lados y según los métodos de comprobación estándar de Canon.
- La función de flash rápido permite disparar con flash antes de que el flash esté completamente cargado (p. 18).



- **Tenga en cuenta que determinadas pilas de litio AA/R6, en raros casos, pueden calentarse extremadamente durante el uso. Por razones de seguridad, no utilice “pilas de litio AA/R6”.**
- El uso de pilas AA/R6 que no sean alcalinas puede provocar un contacto incorrecto, debido a la forma irregular de los contactos de las pilas.

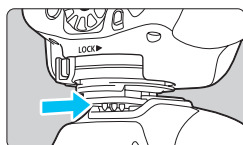


- Si cambia las pilas después de disparar flashes de manera continua, tenga en cuenta que las pilas pueden calentarse.
- La unidad de flash necesita pilas incluso cuando se utiliza una fuente de alimentación externa (p. 68).



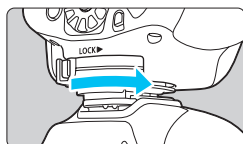
- Cuando se muestre <⏏> o se apague la pantalla del panel LCD durante la recarga, cambie las pilas por otras nuevas.
- Utilice un juego nuevo de cuatro pilas de la misma marca. Cuando cambie las pilas, cambie las cuatro a la vez.
- También pueden emplearse pilas de Ni-MH AA/HR6.

Montaje de la unidad de control en la cámara



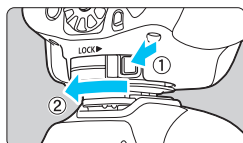
1 Monte la unidad de control.

- Deslice **a fondo** el pie de montaje de la unidad de control en la zapata de la cámara.



2 Sujete la unidad de control.

- Deslice la palanca de bloqueo del pie de montaje hacia la derecha.
- ▶ Cuando la palanca de bloqueo encaje en su lugar quedará bloqueada.



3 Desmonte la unidad de control.

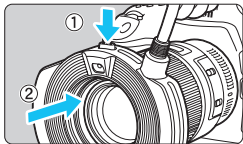
- Mientras presiona el botón de liberación de bloqueo, deslice la palanca de bloqueo hacia la izquierda y desmonte la unidad de control.



No olvide apagar el MR-14EX II antes de montarlo o desmontarlo.

Montaje de la unidad de flash en el objetivo

Monte la unidad de flash en la parte frontal del objetivo macro.

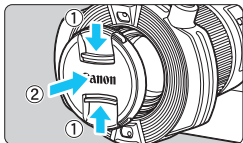


Monte la unidad de flash en la parte frontal del objetivo mientras mantiene presionado el botón de liberación.

- Asegúrese de que la unidad de flash esté firmemente montada.
- Cuando gire la unidad de flash, presione ligeramente el botón de liberación mientras la hace girar.
- Desmonte la unidad de flash mientras mantiene presionado el botón de liberación.

Montaje de la tapa de objetivo

Monte la tapa de objetivo que se proporciona en la unidad de flash mientras no la utilice, para proteger el objetivo.



- La unidad de flash también permite montar un filtro de 67 mm de diámetro (p. 17).



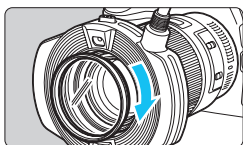
- No olvide montar la unidad de flash en el objetivo cuando vaya a fotografiar. Si dispara sosteniendo la unidad de flash en la mano puede provocarse quemaduras de baja temperatura.
- No toque la unidad de flash ni las pilas inmediatamente después del disparo continuo del flash o de usar el flash de modelado (p. 23). Si los toca, puede provocarse una quemadura. Asegúrese de que la unidad de flash se haya enfriado antes de desmontarla o de reemplazar las pilas.



Cuando utilice los objetivos siguientes, monte el adaptador Macrolite (se vende por separado) en la parte frontal del objetivo (rosca para filtro) y, a continuación, monte la unidad de flash.

- EF100 mm f/2,8L Macro IS USM: adaptador Macrolite 67
- EF180 mm f/3,5L Macro USM: adaptador Macrolite 72C

Uso de un filtro



Durante el disparo con flash se puede usar un filtro disponible en el mercado. Se puede montar un filtro, usando los dos procedimientos que se describen a continuación. Con algunos objetivos macros es posible que no se puedan usar filtros.

- (1) Monte un filtro de 67 mm en la cara frontal de la unidad de flash (vea la ilustración de arriba).
- (2) Monte la unidad de flash en el objetivo con el filtro montado en la parte frontal del objetivo (rosca para filtro).

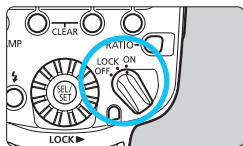
Objetivo macro	Compatibilidad con filtros	
	(1)	(2)
EF50 mm f/2,5 Compact Macro	No*	Sí
EF100 mm f/2,8 Macro	Sí	
EF100 mm f/2,8 Macro USM		
EF100 mm f/2,8L Macro IS USM		
EF180 mm f/3,5L Macro USM		
EF-S60 mm f/2,8 Macro USM		
MP-E65 mm f/2,8 1-5x Macro Photo		

* El objetivo no se puede usar con un filtro, dado que el enfoque se ve interrumpido cuando el filtro montado toca la parte delantera del objetivo. Además, como resultado es posible que se dañe el filtro o se averíe el objetivo.

Uso de un parasol

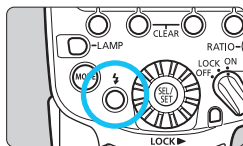
- Si desea usar un parasol dedicado con el MP-E65 mm f/2,8 1-5x Macro Photo (se vende por separado), monte la unidad de flash después de montar el parasol en el objetivo.
- Cuando se utiliza cualquier otro objetivo macro, no se puede montar un parasol.

Encendido de la alimentación



1 Sitúe el interruptor de alimentación en <ON>.

- ▶ Se inicia la recarga del flash.
- ▶ Durante la recarga, se muestra **<CHARGE>** en el panel LCD. Cuando se completa la recarga del flash, este indicador desaparece.



2 Compruebe si el flash está listo.

- El estado de la lámpara de flash listo cambia de **apagada** a **verde** (Flash rápido listo) y **rojo** (completamente cargado).
- Presione el botón de flash de prueba (lámpara de flash listo) para disparar un flash de prueba.

Flash rápido

La función de flash rápido permite disparar con flash cuando la lámpara de flash listo está iluminada en verde (antes de que el flash esté completamente cargado). Está disponible cuando el modo de avance de la cámara está ajustado en disparo único. La potencia del flash será aprox. 1/2 a 1/5 de la potencia máxima, pero es efectivo para disparar con un intervalo de disparo más corto.

Tenga en cuenta que no se puede utilizar el flash rápido cuando se ha ajustado disparos en serie, FEB, flash manual o disparo con varios flashes inalámbricos.

Desconexión automática

Para ahorrar energía de las pilas, la alimentación se apagará automáticamente después de 90 segundos de inactividad, aproximadamente. Para encender de nuevo el MR-14EX II, presione el disparador de la cámara hasta la mitad, o presione el botón de flash de prueba (lámpara de flash listo).

- No se puede utilizar el flash rápido cuando el modo de flash se ha ajustado en **<TTL>**.
- No se puede disparar un flash de prueba cuando el temporizador 4/6/8/10/16 de la cámara está activo.

Función de bloqueo

Puede situar el interruptor de alimentación en <LOCK> para desactivar el funcionamiento del dial y los botones del flash. Es efectivo cuando se desea evitar que los ajustes de las funciones del flash cambien accidentalmente después de ajustarlas.

Si acciona un botón o dial, se mostrará <LOCKED> en el panel LCD. (Las funciones que se muestran sobre los botones de función 1 a 4, como <C.Fn> y <1/2>, no se muestran.)

Iluminación del panel LCD

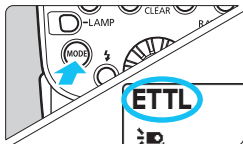
Cuando se acciona un botón o un dial, el panel LCD se ilumina durante 12 segundos. Si los acciona cuando el panel LCD esté iluminado, la duración de la iluminación se prolongará.



- Los ajustes del flash seguirán teniendo efecto incluso después de apagar la alimentación. Para conservar los ajustes al reemplazar las pilas, reemplázalas antes de 1 min. tras apagar el interruptor de alimentación y retirarlas.
- Cuando la temperatura de la unidad de flash se haya elevado debido al disparo continuo del flash, es posible que se prolongue el tiempo que transcurre hasta que se produce la desconexión automática.
- Puede disparar un flash de prueba o encender y apagar la lámpara de enfoque mientras el interruptor de alimentación está situado en la posición <LOCK>. Además, cuando se acciona un botón o un dial, el panel LCD se ilumina.
- Puede disparar el flash rápido durante los disparos en serie (C.Fn-06/p. 62).
- La desconexión automática se puede desactivar (C.Fn-01/p. 61).
- Puede seleccionar el método de carga a usar cuando se utiliza una fuente de alimentación externa (C.Fn-12/p. 63).
- Puede cambiar el ajuste de la iluminación del panel LCD (C.Fn-22/p. 64).
- Puede cambiar el color de la iluminación del panel LCD (P.Fn-03/p. 65).

Disparo totalmente automático del flash

Cuando ajuste el modo de disparo de la cámara en <P> (AE programada) o un modo totalmente automático, puede disparar en modo de flash totalmente automático E-TTL II/E-TTL.



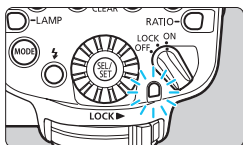
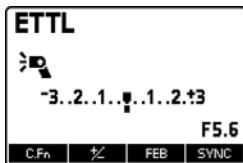
1 Ajuste el modo de flash en <ETTL>.

- Presione el botón <MODE> y ajústelo en <ETTL>.
- Compruebe que no se muestre <MASTER>.



2 Enfoque el motivo.

- Presione el disparador hasta la mitad para enfocar.
- ▶ La velocidad de obturación y la abertura se muestran en el visor.
- Asegúrese de que en el visor se ilumine <⚡>.



3 Tome la foto.

- Cuando se presiona el disparador hasta el fondo, se disparará el flash y se tomará la fotografía.
- ▶ Si se ha obtenido una exposición estándar con flash, la lámpara de confirmación de la exposición con flash se encenderá durante 3 segundos.

- Incluso cuando se monta en una cámara compatible con el flash automático E-TTL II, en el panel LCD se muestra <ETTL>.
- Si la lámpara de confirmación de la exposición con flash no se ilumina o el motivo está oscuro (subexpuesto) cuando se examina la imagen en el monitor LCD de la cámara, acérquese al motivo y dispere de nuevo. También puede ajustar una sensibilidad ISO mayor, si está utilizando una cámara digital.
- “Modo totalmente automático” hace referencia a los modos de disparo <A+>, <□> y <CA>.

Uso del flash automático E-TTL II y E-TTL por modo de disparo

Ajuste simplemente el modo de disparo de la cámara en <**Av**> (AE con prioridad a la abertura) o <**M**> (exposición manual) y podrá realizar fotografías avanzadas con flash macro usando el flash automático E-TTL II/E-TTL.

Av	Puede fotografiar con flash obteniendo una exposición estándar tanto del motivo principal como del fondo y teniendo en cuenta la profundidad de campo. Seleccione este modo cuando desee ajustar manualmente la abertura. La cámara, entonces, ajustará automáticamente la velocidad de obturación adecuada a la abertura para obtener una exposición estándar. Si la escena es oscura, se utilizará una velocidad de sincronización lenta para obtener una exposición estándar tanto del motivo principal como del fondo. La exposición estándar del motivo principal se obtiene con el flash, mientras que la del fondo se obtiene con una exposición larga, utilizando una velocidad de obturación lenta. ● Dado que en escenas poco iluminadas se utilizará una velocidad de obturación lenta, se recomienda el uso de un trípode. ● Si el indicador de velocidad de obturación parpadea, significa que el fondo quedará sobreexpuesto o subexpuesto. Ajuste la abertura hasta que el indicador de velocidad de obturación deje de parpadear.
M	Seleccione este modo cuando desee ajustar manualmente la velocidad de obturación y la abertura. La exposición estándar del motivo principal se obtiene con el flash. La exposición del fondo se obtiene con la combinación elegida de velocidad de obturación y abertura.

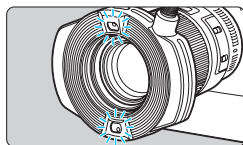
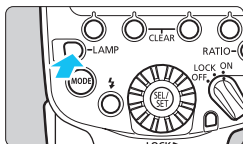
- Cuando se ajusta manualmente la velocidad de obturación con el modo de disparo ajustado en <**Tv**> (AE con prioridad a la obturación), la abertura se ajustará automáticamente. Sin embargo, esto no es recomendable, porque la abertura no se puede ajustar manualmente.
- Si utiliza el modo de disparo <**DEP**> o <**A-DEP**>, el resultado será el mismo que cuando se utiliza el modo <**P**> (AE programada).

Velocidades de sincronización del flash y aberturas utilizadas

	Velocidad de obturación	Abertura
P	Se ajusta automáticamente (1/X seg. a 1/60 seg.)	Se ajusta automáticamente
Av	Se ajusta automáticamente (1/X seg. a 30 seg.)	Se ajusta manualmente
M	Se ajusta manualmente (1/X seg. a 30 seg., Bulb)	Se ajusta manualmente

- 1/X seg. es la máxima velocidad de sincronización del flash de la cámara.

Lámpara de enfoque



Presione el botón <LAMP> para iluminar la lámpara de enfoque durante 20 seg. y facilitar el enfoque. Presione otra vez el botón para apagar la lámpara. La lámpara de enfoque se apaga automáticamente cuando se presiona completamente el disparador en la cámara.

- Tenga en cuenta que si se mira de cerca a la lámpara de enfoque pueden producirse daños en la visión.
- Si dispara cuando la lámpara de enfoque esté encendida puede producirse subexposición. Si es necesario, ajuste la compensación de la exposición o la compensación de la exposición con flash.
- Bajo condiciones en las que no se dispare el flash, como el modo flash desactivado o durante la grabación de vídeo, la lámpara de enfoque no se apagará automáticamente aunque se presione por completo el disparador.

- Puede cambiar el método de iluminación de la lámpara de enfoque (C.Fn-18/p. 64).
- Puede cambiar la luminosidad de la lámpara de enfoque (P.Fn-01/p. 65).

Flash de modelado ☆

Cuando se presione el botón de previsualización de la profundidad de campo en la cámara, el flash disparará de forma continua durante 1 seg. Esta función se denomina “flash de modelado”. Es efectiva para comprobar los efectos de sombra en el motivo, así como el balance de iluminación. El flash de modelado también se puede disparar durante el disparo con varios flashes inalámbricos (p. 44).



- Para evitar degradar y dañar la unidad de flash debido al sobrecalentamiento, no dispare el flash de modelado más de 20 veces seguidas. Después de dispararlo 20 veces seguidas, deje un tiempo de descanso de al menos 10 minutos.
- Si dispara el flash de modelado más de 20 veces seguidas, es posible que se active la función de seguridad y restrinja el disparo del flash. Si ocurre así, deje un tiempo de descanso de al menos 10 minutos.
- Durante el disparo con Visión en Directo, no es posible disparar el flash de modelado (maneja la cámara).
- El flash de modelado (maneja la cámara) se desactiva cuando se usa la unidad de flash con una EOS M2, EOS M, EOS Elan II/Elan II E/50/50E, EOS REBEL K2/3000V, EOS REBEL XS N/REBEL G II/3000N/66, EOS REBEL 2000/300, EOS REBEL G/500N, EOS IX o EOS IX Lite/IX 7. Ajuste C.Fn-02 en 1 o 2 (p. 61) y dispare el flash de modelado con el botón de prueba del flash.



El flash de modelado se puede disparar utilizando el botón de flash de prueba (C.Fn-02/p. 61).

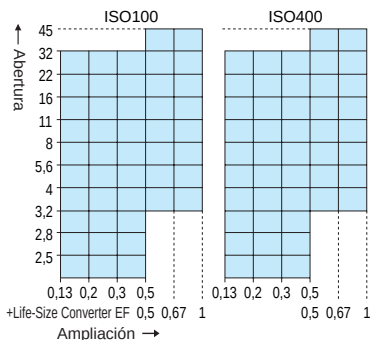
Transmisión de información sobre la temperatura de color

Esta función optimiza el balance de blancos durante el disparo con flash transmitiendo la información de temperatura de color a la cámara EOS DIGITAL cuando se dispara el flash. Cuando ajuste el balance de blancos de la cámara en <AWB> o <⚡>, la función se activará automáticamente.

Consulte las especificaciones en las Instrucciones de la cámara para averiguar si es compatible con esta función.

Alcance efectivo del flash (Referencia)

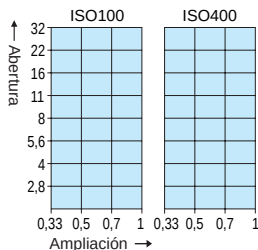
EF50 mm f/2,5 Compact Macro



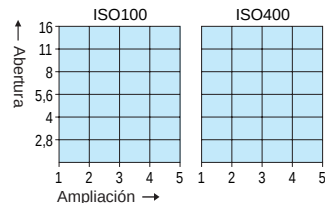
EF100 mm f/2,8 Macro/

EF100 mm f/2,8 Macro USM/

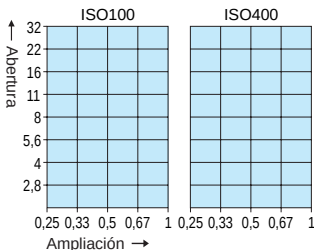
EF100 mm f/2,8L Macro IS USM



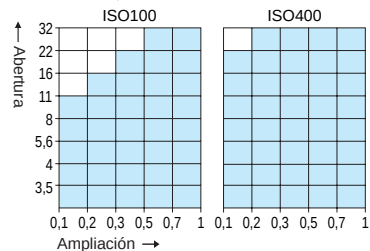
MP-E65 mm f/2,8 1-5x Macro Photo



EF-S60 mm f/2,8 Macro USM



EF180 mm f/3,5L Macro USM



□ : Alcance efectivo del flash
(disparando ambos lados)

A:B Ajuste de la proporción de flash ☆

Puede ajustar la proporción de flash entre los tubos de flash A y B o disparar solo uno de ellos. Esto puede crear sombras sobre el motivo para darle un aspecto más escultórico. La proporción de flash se puede ajustar en incrementos de medio punto, de la manera siguiente: 8:1 a 1:1 a 1:8 (13 ajustes).

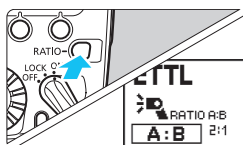


A:B = 4:1



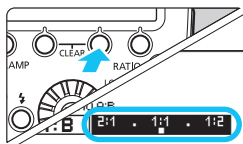
Solo el tubo de flash B

Flash con la proporción de flash A:B ajustada



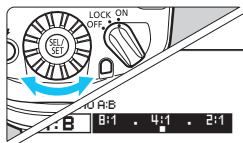
1 Ajuste en < A:B >.

- Presione el botón <RATIO> para mostrar <RATIO A:B> y < A:B >.



2 Presione el botón < Gr >.

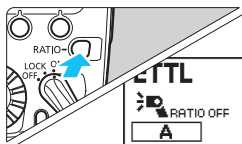
- Presione el botón de función 3 < Gr >.
- ▶ La proporción de flash se resalta.



3 Ajuste la proporción de flash.

- Gire < SEL/SET > para ajustar la proporción de flash A:B y, a continuación, presione < SEL/SET >.

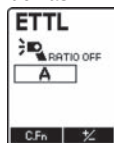
Disparo de un solo lado



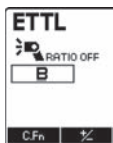
Ajuste < **A** > o < **B** >.

- Presione el botón <**RATIO**> para mostrar <**RATIO OFF**> y < **A** > o <**RATIO OFF**> y < **B** >.

Solo el tubo de flash A



Solo el tubo de flash B



❗ El control de la proporción de flash no está disponible en los modelos enumerados a continuación. Ambos lados dispararán con la misma potencia de flash o se aplicará el disparo de un solo lado.

EOS Elan II/Elan II E/50/50E, EOS REBEL XS N/REBEL G II/3000N/66, EOS REBEL 2000/300, EOS REBEL G/500N, EOS IX, EOS IX Lite/IX 7

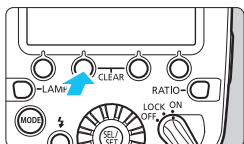
- La proporción de flash de 8:1 a 1:1 a 1:8 equivale a 3:1 a 1:1 a 1:3 (en incrementos de 1/2 punto) cuando se convierte en el número de puntos f/.
- Los detalles de los ajustes de la proporción de flash son los siguientes.

8:1	•	4:1	•	2:1	•	1:1	•	1:2	•	1:4	•	1:8
						■						
5.6:1		2.8:1		1.4:1		1:1.4		1:2.8		1:5.6		

- Cuando no se muestre < **A:B** >, < **A** > o < **B** >, los tubos de flash A y B dispararán con la misma potencia de flash.
- Cuando se ajuste el modo de flash en <**M**>, consulte las páginas 32-34.

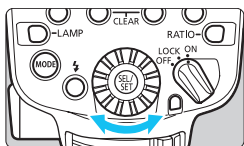
Compensación de la exposición con flash ☆

Puede ajustar la compensación de la exposición para el flash de la misma manera que la compensación de la exposición normal. La cantidad de compensación de la exposición con flash puede ajustarse hasta ± 3 puntos en incrementos de $1/3$ de punto.



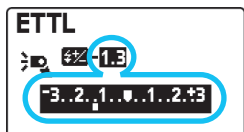
1 Presione el botón o .

- Presione el botón de función 2  o .
- ▶ Se mostrará  y se resaltará la cantidad de compensación de la exposición con flash.



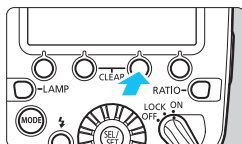
2 Ajuste la cantidad de compensación de la exposición con flash.

- Gire  para ajustar la cantidad de compensación de la exposición con flash y, a continuación, presione .
- ▶ Se ajusta la cantidad de compensación de la exposición con flash.
- “0.3” indica $1/3$ de punto, y “0.7” indica $2/3$ de punto.
- Para cancelar la compensación de la exposición con flash, devuelva la cantidad de compensación a “ ± 0 ”.



- En general, ajuste una compensación de la exposición aumentada para los motivos claros y una compensación de la exposición reducida para los motivos oscuros.
- Si se ajusta la compensación de exposición de la cámara en incrementos de $1/2$ punto, la compensación de la exposición con flash será hasta ± 3 puntos en incrementos de $1/2$ punto.
- Cuando se ajusta la compensación de la exposición con flash tanto en el flash como en la cámara, se da prioridad al ajuste del flash.
- La cantidad de compensación de la exposición con flash se puede ajustar directamente con  sin presionar el botón de función 2  o  (C.Fn-13/p. 63).

Se pueden hacer tres disparos cambiando automáticamente la potencia del flash. Esto se denomina “FEB (Flash Exposure Bracketing, Ahorquillado de la exposición con flash)”. El intervalo ajustable es de ± 3 puntos en incrementos de 1/3 de punto.



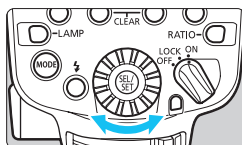
1 Presione el botón < FEB >.

- Presione el botón de función 3 < FEB >.
- ▶ Se muestra <  >.



2 Ajuste el nivel de FEB.

- Gire <  > para ajustar el nivel de FEB y, a continuación, presione <  >.
- ▶ El nivel de FEB queda establecido.
- “0.3” indica 1/3 de punto, y “0.7” indica 2/3 de punto.
- Cuando se utiliza junto con la compensación de la exposición con flash, el disparo FEB se realiza sobre la base de la cantidad de compensación de la exposición con flash. Cuando el intervalo de FEB supera ± 3 puntos, el extremo del nivel de exposición del flash muestra <  o <  >.

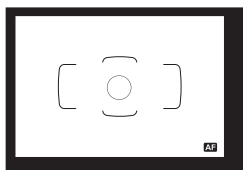


- Después de tres disparos, FEB se cancela automáticamente.
- Antes de disparar con FEB, es recomendable ajustar el modo de avance de la cámara en disparo único y comprobar que el flash esté cargado para cada disparo.
- Puede utilizar FEB junto con la compensación de la exposición con flash o el bloqueo FE.
- Si se ajusta la compensación de exposición de la cámara en incrementos de 1/2 punto, la compensación de la exposición con flash será hasta ± 3 puntos en incrementos de 1/2 punto.
- Puede ajustar FEB de modo que permanezca activo después de realizar los tres disparos (C.Fn-03/p. 61).
- Puede cambiar la secuencia de disparo de FEB (C.Fn-04/p. 62).

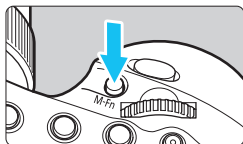
FEL: Bloqueo FE ☆

El bloqueo FE (exposición con flash) bloquea el ajuste de exposición correcta con flash para cualquier parte de la escena.

Mientras se muestra <ETTL> en el panel LCD, presione el botón <M-Fn> de la cámara. Para cámaras que carezcan de botón <M-Fn>, presione el botón <★> (bloqueo AE) o <FEL>.



1 Enfoque el motivo.



2 Presione el botón <M-Fn>. (Ⓔ16)

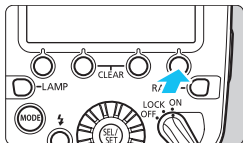
- Sitúe el centro del visor sobre el motivo y presione el botón <M-Fn>.
- ▶ El MR-14EX II dispara un flash previo, y la potencia de flash necesaria para el motivo se conserva en la memoria.
- ▶ “FEL” se mostrará en el visor durante 0,5 seg.
- Cada vez que presione el botón <M-Fn>, se disparará un flash previo y se conservará en la memoria la nueva potencia de flash necesaria.



- Si no se puede obtener una exposición correcta cuando se realiza el bloqueo FE, en el visor parpadea <⚡>. Acérquese al motivo, aumente la apertura y realice de nuevo el bloqueo FE. También puede ajustar una sensibilidad ISO más alta y realizar de nuevo el bloqueo FE, si está utilizando una cámara digital.
- Si el motivo de la toma es demasiado pequeño en el visor, es posible que el bloqueo FE no sea efectivo.

Sincronización de alta velocidad ☆

Con la sincronización de alta velocidad, el flash puede sincronizarse con todas las velocidades de obturación. Esto es útil cuando se desea disparar en modo AE con prioridad a la abertura (**Av**) (diafragma abierto) con desenfoque del fondo.



Muestre <H>.

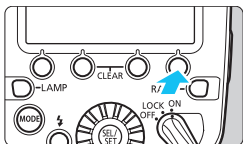
- Presione el botón de función 4 < SYNC > para mostrar <H>.
- Compruebe que <H> esté iluminado en el visor.

 Con la sincronización de alta velocidad, cuanto más rápida sea la velocidad de obturación más bajo será el número guía.

- Si la velocidad de obturación ajustada es más lenta que la velocidad máxima de sincronización del flash, no se muestra <H> en el visor.
- Para volver al disparo con flash normal, pulse el botón de función 4 < SYNC > para apagar <H>.

▶▶ Sincronización a la segunda cortina ☆

Cuando se dispara con una baja velocidad de obturación y sincronización a la segunda cortina, la trayectoria de las fuentes de luz de los motivos móviles se capturan de manera natural. El flash se dispara justo antes de que finalice la exposición (se cierre el obturador).



Muestre <▶▶>.

- Presione el botón de función 4 < **SYNC** > para mostrar <▶▶>.



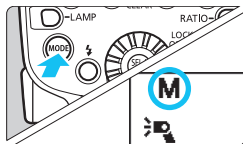
- La sincronización a la segunda cortina funciona bien cuando se ajusta el modo de disparo de la cámara en <**B**> (disparos "B").
- Para volver al disparo con flash normal, pulse el botón de función 4 < **SYNC** > para apagar <▶▶>.
- Cuando se ajusta el modo de flash en <**ETTL**>, el flash dispara dos veces. El primer destello es un flash previo para determinar la potencia del flash. No es una avería.
- La sincronización a la segunda cortina se desactiva durante el disparo con varios flashes inalámbricos (p. 44).

M: Flash manual ☆

La potencia del flash se puede ajustar entre 1/1 (plena potencia) y 1/128 en incrementos de 1/3 de punto. Hay tres maneras de disparar el flash: disparar los tubos de flash A y B con la misma potencia, disparar A y B con diferentes potencias y disparar solo A o solo B.

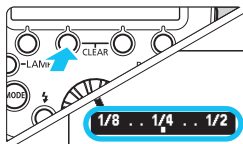
Se recomienda ajustar el modo de disparo de la cámara en **<Av>** o **<M>**. Primero, tome una foto de prueba para comprobar la exposición.

Disparo de los tubos de flash A y B con la misma potencia de flash



1 Ajuste el modo de flash en **<M>**.

- Presione el botón **<MODE>** y ajústelo en **<M>**.



2 Desactive **<RATIO>**.

- Presione el botón **<RATIO>** para desactivar **<RATIO>**.

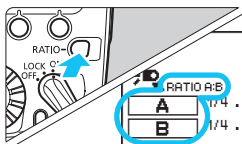
3 Ajuste la potencia del flash.

- Presione el botón de función 2 **< 1/2 >** o **< 0 >**.
- ▶ El nivel de potencia del flash se resalta.
- Gire **< 1/2 >** para ajustar la potencia del flash y, a continuación, presione **< 0 >**.

- Si se ajusta la sincronización de alta velocidad, el intervalo de ajuste será de 1/1 a 1/64.
- El número guía será diferente entre el disparo de ambos lados y el disparo de un solo lado, aunque los ajustes de potencia del flash sean los mismos (p. 75).

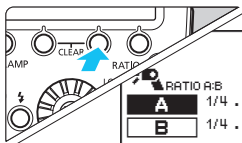
Puede ajustar la potencia del flash directamente girando **< 1/2 >**, en lugar de presionar el botón de función 2 **< 1/2 >** o **< 0 >** (C.Fn-13/p. 63).

Disparo de los tubos de flash A y B con diferente potencia de flash



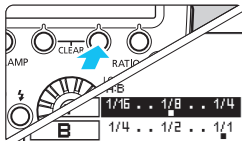
1 Ajuste < A > y < B >.

- Presione el botón <RATIO> para mostrar <RATIO A:B>, < A > y < B >.



2 Seleccione una unidad de flash.

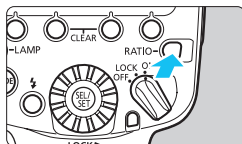
- Presione el botón de función 3 < Gr > o <  > y gire <  > para seleccionar la unidad de flash A o B.



3 Ajuste la potencia del flash.

- Presione el botón de función 3 < * 1/2 > o <  >.
- Gire <  > para ajustar la potencia del flash y, a continuación, presione <  >.
- Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la potencia del flash para los tubos de flash A y B.

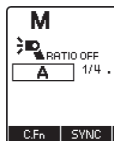
Disparo de un solo lado



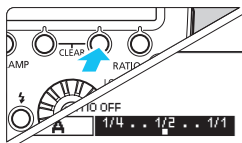
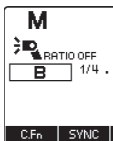
1 Ajuste < **A** > o < **B** >.

- Presione el botón <**RATIO**> para mostrar <**RATIO OFF**> y <**A**> o <**RATIO OFF**> y <**B**>.

Solo el tubo
de flash A



Solo el tubo
de flash B



2 Ajuste la potencia del flash.

- Presione el botón de función 3 < > o < >.
- Gire < > para ajustar la potencia del flash y, a continuación, presione < >.

Exposiciones con medición manual del flash

Cuando use una cámara de la serie EOS-1D, puede ajustar manualmente el nivel de exposición del flash antes de disparar. Esto es útil para disparar a corta distancia del motivo. Utilice un reflector gris al 18% (disponible en el mercado) y dispare de la manera siguiente.

1 Configure los ajustes de la cámara y del MR-14EX II.

- Ajuste el modo de disparo de la cámara en **<M>** o **<Av>**.
- Ajuste el modo de flash del MR-14EX II en **<M>**.

2 Enfoque el motivo.

- Enfoque manualmente.

3 Prepare un reflector gris al 18%.

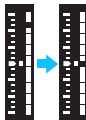
- Coloque el reflector gris en la posición del motivo.
- Apunte la cámara de modo que todo el círculo de medición puntual situado en el centro del visor esté sobre el reflector gris.

4 Presione el botón **<M-Fn>**, **<✳>** o **<FEL>**. (ⓘ16)

- ▶ El MR-14EX II disparará un flash previo, y la potencia de flash necesaria para la exposición correcta con el flash se conservará en la memoria.
- ▶ A la derecha del visor, el indicador del nivel de exposición mostrará el nivel de exposición del flash respecto a la exposición estándar.

5 Ajuste el nivel de exposición del flash.

- Ajuste el nivel de flash manual del MR-14EX II y la apertura de modo que el nivel de exposición del flash se alinee con el índice de exposición estándar.



6 Tome la foto.

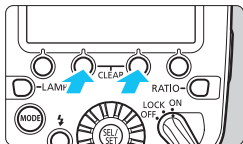
- Retire el reflector gris y tome la foto.



La exposición con medición manual del flash solo está disponible con cámaras de la serie EOS-1D.

Borrado de ajustes del MR-14EX II ☆

Puede devolver los ajustes de las funciones de disparo y los ajustes de disparo con varios flashes inalámbricos del MR-14EX II a sus ajustes predeterminados.



Presione los botones de función 2 y 3 simultáneamente durante 2 segundos o más.

- ▶ Los ajustes del MR-14EX II se borran y vuelven al disparo normal y al modo de flash <ETTL>.

 Aunque se hayan borrado los ajustes, el canal de transmisión durante el disparo con varios flashes inalámbricos, así como los ajustes de las funciones personalizadas y las funciones personales (p. 58), no se cancelarán.

2

Ajuste de las funciones del flash con operaciones de la cámara

En este capítulo se describe cómo ajustar las funciones del flash desde la pantalla de menús de la cámara.



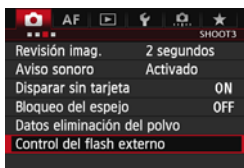
Cuando el modo de disparo de la cámara se ajuste en el modo totalmente automático o un modo de la zona de imagen, las operaciones de este capítulo no estarán disponibles. Ajuste el modo de disparo de la cámara en **P/Tv/Av/M/B** (modo de la zona creativa).

Control del flash desde la pantalla de menús de la cámara

Cuando utilice cámaras EOS DIGITAL presentadas a partir de 2007, puede ajustar funciones del flash o funciones personalizadas desde la pantalla de menús de la cámara.

Para ver las operaciones de la cámara, consulte las Instrucciones de la cámara.

Ajustes de funciones del flash

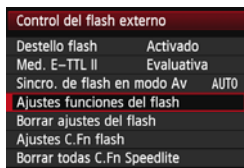


1 Seleccione [Control del flash externo].

- Seleccione [Control del flash externo] o [Control del flash].

2 Seleccione [Ajustes funciones del flash].

- Seleccione [Ajustes funciones del flash] o [Aj. func. flash externo].
- ▶ Se muestra la pantalla de ajustes.



3 Ajuste la función.

- La pantalla de ajustes y los elementos que se muestran varían en función de la cámara.
- Seleccione un elemento y ajuste la función.

Ejemplo 1



Ejemplo 2



Ajustes disponibles en la pantalla de ajustes de funciones del flash

Las principales funciones ajustables desde la pantalla de la cámara [**Ajustes funciones del flash**] o [**Aj. func. flash externo**] son las siguientes. Los ajustes disponibles varían según la cámara utilizada, el modo de flash, etc. Para ver información detallada, consulte la página siguiente.

Destello del flash	Activado / Desactivado
Medición de flash E-TTL II	Evaluativa / Promediada
Velocidad de sincronización del flash en modo Av	
Modo de flash	E-TTL II (flash automático) / Flash manual
Sincronización del obturador	1ª cortina / 2ª cortina / Alta velocidad
Compensación de la exposición con flash	
FEB	
Borrado de ajustes (flash)	

● Cámaras digitales EOS comercializadas desde el segundo semestre de 2014

Puede ajustar todas las funciones desde la pantalla de ajustes de funciones del flash.

● Cámaras digitales EOS comercializadas hasta el primer semestre de 2014

No se puede ajustar “Control de la proporción de flash” ni “Disparo con varios flashes inalámbricos” con el ajuste C.Fn-15-0 desde la pantalla de ajustes de funciones del flash de la cámara. Haga los ajustes manejando el MR-14EX II. Para ver información detallada acerca de las restricciones (funciones que no se pueden ajustar), consulte la página 42. No obstante, puede ajustar otras funciones desde la pantalla.



Cuando se ajusta la compensación de la exposición con flash en la unidad de flash, la compensación de la exposición con flash no se puede ajustar desde la cámara. Si se ajustan ambas al mismo tiempo, se da prioridad al ajuste en la unidad de flash.



- En el paso 2 ó 3 de la página anterior se muestra [**Destello flash**] y [**Med. E-TTL II**] (varía según la cámara).
- Cuando no se muestra [**Sincro. de flash en modo Av**], se puede ajustar con la función personalizada de la cámara.

- **Destello del flash**

Para fotografiar con flash, ajuste la opción en **[Activado]**.

- **Medición de flash E-TTL II**

Para exposiciones normales, ajústela en **[Evaluativa]**. Si se ajusta **[Promediada]**, la exposición del flash se promediará para toda la escena medida por la cámara. En función de la escena, puede que sea necesaria la compensación de la exposición con flash. Este ajuste es para usuarios avanzados.

- **Velocidad de sincronización del flash en modo Av**

Puede ajustar la velocidad de sincronización del flash cuando fotografíe en el modo AE con prioridad a la abertura (**Av**) con flash.

- **Modo de flash**

Puede seleccionar **[E-TTL II]** o **[Flash manual]** según su propósito fotográfico.

- **Sincronización del obturador**

Puede seleccionar el momento o el método de disparo del flash entre **[1ª cortina]**, **[2ª cortina]** y **[Sincronización alta velocidad]**. Para fotografiar normalmente con flash, ajuste **[1ª cortina]**.

- **Compensación de la exposición con flash**

Puede ajustar la compensación de la exposición para el flash de la misma manera que la compensación de la exposición normal. La cantidad de compensación de la exposición con flash puede ajustarse hasta ± 3 puntos en incrementos de 1/3 de punto.

- **FEB**

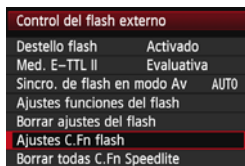
Se pueden hacer tres disparos cambiando automáticamente la potencia del flash. El intervalo ajustable es de hasta ± 3 puntos en incrementos de 1/3 de punto.

- **Borrado de ajustes (flash)**

Puede devolver los ajustes de las unidades de flash a sus ajustes predeterminados.

Ajustes de funciones personalizadas del flash

Puede ajustar funciones personalizadas para unidades de flash desde la pantalla de menús de la cámara. Los detalles que se muestran varían según la cámara. Si no se muestra C.Fn-22, ajústela manejando la unidad de flash. Consulte las páginas 61-64 para ver información sobre las funciones personalizadas.



1 Seleccione [Ajustes C.Fn flash].

- Seleccione [Ajustes C.Fn flash] o [Ajuste C.Fn flash externo].
- ▶ Se mostrará la pantalla de ajustes de funciones personalizadas del flash.



2 Ajuste la función personalizada.

- Seleccione el número de función personalizada y ajuste la función.
- Para borrar los ajustes de las funciones personalizadas, seleccione [Borrar todas C.Fn Speedlite] o [Borrar ajust. C.Fn flash ext.] en el paso 1.



- Cuando se utiliza una cámara presentada en 2011 o antes, o la EOS REBEL T5/1200D, los ajustes de C.Fn-22 no se borran aunque se seleccione [Borrar todas C.Fn Speedlite] o [Borrar ajust. C.Fn flash ext.]. Cuando se realiza el procedimiento descrito en “Borrado de todas las funciones personalizadas y personales” en la página 60, todas las funciones personalizadas se borran.
- No se puede ajustar ni borrar ninguna función personal (P.Fn/p. 65) desde la pantalla de menús de la cámara. Ajústelas manejando la unidad de flash.

Funciones que no se pueden ajustar desde la pantalla de ajustes de las funciones del flash

Cuando se utiliza el MR-14EX II con cámaras digitales EOS comercializadas hasta el primer semestre de 2014, algunas de las funciones, tales como las de tablas siguientes, no se pueden ajustar desde la pantalla de ajustes de funciones del flash de la cámara (p. 38). En tal caso, ajústelas manejando el MR-14EX II.

● Cuando se ajusta la función personalizada C.Fn-15-0

Flash automático E-TTL

Funciones que no se pueden ajustar desde la cámara	Operación en el MR-14EX II
Proporción de flash A:B (control)	Página 25
Disparo con varios flashes inalámbricos • Canal de transmisión • Proporción de flash A:B (control) • Cantidad de compensación de la exposición con flash para el flash secundario C	Páginas 48-50

Flash manual

Funciones que no se pueden ajustar desde la cámara	Operación en el MR-14EX II
Potencia del flash para el tubo de flash B cuando se disparan los tubos A y B	Página 33
Disparo con varios flashes inalámbricos • Canal de transmisión • Potencia del flash para el tubo B • Potencia del flash para el flash secundario C	Páginas 48, 55-56

● Cuando se ajusta la función personalizada C.Fn-15-1

Todas las funciones tales como el disparo con varios flashes inalámbricos se pueden ajustar desde la pantalla de ajustes de funciones del flash.

 El disparo de un solo lado (p. 26) no es posible cuando se ajusta C.Fn-15-1, puesto que C.Fn-15-1 es un ajuste para el disparo con varios flashes inalámbricos.

 Para la función personalizada C.Fn-15 (Macro: control inalámbrico), consulte la página 63.

3

Disparo con varios flashes inalámbricos

En este capítulo se describe cómo realizar el disparo con varios flashes inalámbricos mediante transmisión óptica, utilizando un Speedlite serie EX (se vende por separado) equipado con función de flash secundario inalámbrico.

Para ver los accesorios necesarios para el disparo con varios flashes inalámbricos, consulte el mapa del sistema en la página 68.



Cuando el modo de disparo de la cámara se ajuste en el modo totalmente automático o un modo de la zona de imagen, las operaciones de este capítulo no estarán disponibles. Ajuste el modo de disparo de la cámara en **P/Tv/Av/M/B** (modo de la zona creativa).



El MR-14EX II montado en la cámara se denomina “flash principal” y el Speedlite (unidad de flash externa) controlado de manera inalámbrica se denomina “flash secundario”.

⚡ Disparo con varios flashes inalámbricos

Si utiliza un Speedlite serie EX equipado con la función de flash secundario inalámbrico mediante transmisión óptica, puede fotografiar fácilmente con iluminación de varios flashes controlados de manera inalámbrica.

El sistema se ha diseñado de modo que los ajustes del MR-14EX II (flash principal) montado en la cámara se apliquen automáticamente a la unidad de flash secundaria. En consecuencia, no es necesario realizar ninguna operación en la unidad secundaria mientras se fotografía. Así se puede usar el disparo con varios flashes inalámbricos, utilizando flash automático E-TTL II/E-TTL con solo ajustar la unidad principal en <ETTL>.

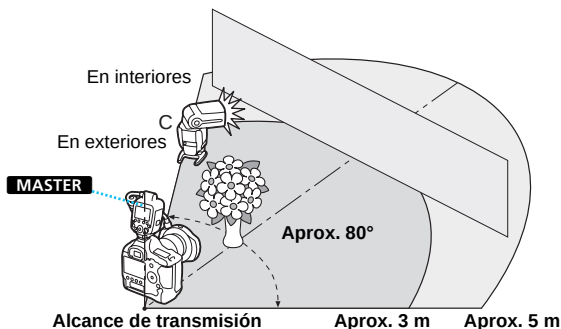
Posición y alcance de funcionamiento

(Ejemplos de disparo con varios flashes inalámbricos)

● Disparo con varios flashes añadiendo flash secundario C (p. 49)

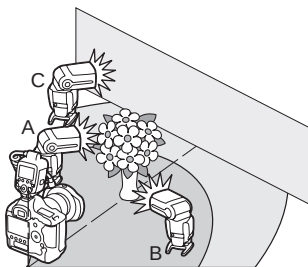
Puede disparar con varios flashes utilizando los tubos de flash A y B de la unidad principal y una unidad secundaria ajustada en el grupo de disparo C (flash secundario C).

El flash secundario C se controla automáticamente para obtener una exposición estándar disparando solo el grupo C. En consecuencia, se puede utilizar para eliminar las sombras del motivo o para crear una luz de acento.



● Disparo avanzado con varios flashes añadiendo flashes secundarios A, B y C (p. 53)

En esta sección se describe el disparo con varios flashes con flash secundario C, añadiendo también flash secundario A y B. El control del disparo del flash secundario A se realiza con el tubo de flash A y el del flash secundario B con el tubo de flash B de manera agrupada (como una única unidad de flash).



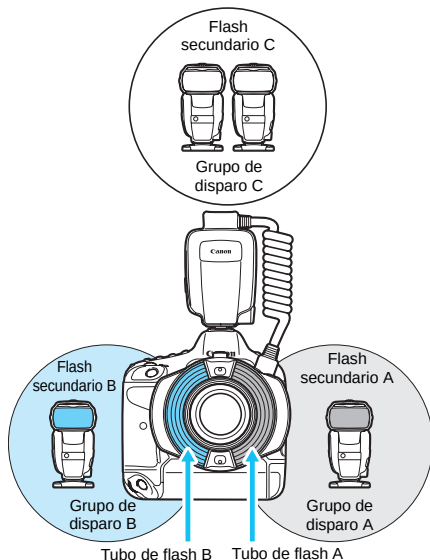
- Si se dispara con el grupo de disparo C apuntando directamente hacia el motivo principal, puede producirse sobreexposición.
- Antes de disparar, realice un flash de prueba (p. 18) y un disparo de prueba.
- Para evitar interferir con la transmisión, no coloque ningún obstáculo entre la unidad principal y las unidades secundarias.



- Coloque el sensor de la unidad secundaria apuntando hacia la unidad principal, utilizando el minisoporte que se proporciona con la unidad de flash secundaria.
- Cuando se dispara en interiores, dado que la señal transmitida se refleja en las paredes, puede que el funcionamiento sea posible aunque la colocación no sea muy precisa.

Control de grupos secundarios

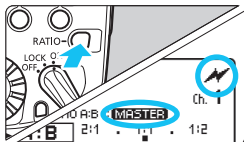
El control del disparo del flash secundario A se realiza con el tubo de flash A y el del flash secundario B con el tubo de flash B de manera agrupada (como una única unidad de flash). Se pueden utilizar varias unidades como flash secundario C. No hay límite para el número de unidades que se pueden utilizar como flash secundario A, B o C.



Ajustes inalámbricos

Para usar el disparo con varios flashes inalámbricos mediante flash automático E-TTL II/E-TTL, ajuste la unidad principal y la unidad secundaria con el procedimiento siguiente.

Ajuste de la unidad principal



Muestre **<⚡>** y **<MASTER>**.

- Presione el botón **<RATIO>** para mostrar **<⚡>** (inalámbrico mediante transmisión óptica) y **<MASTER>**.

- Cuando se ajuste **C.Fn-15** en **0** (p. 63), compruebe que se muestren **<RATIO A:B C>**, **<A:B>** y **<C>** (p. 49).
- Cuando **C.Fn-15** se ajuste en **1** (p. 63), presione el botón **<RATIO>** y seleccione el método de flash desde las opciones siguientes (p. 53).
 - **<RATIO OFF>** y **<ALL>**
 - **<RATIO A:B>** y **<A:B>**
 - **<RATIO A:B C>** y **<A:B>** **<C>**

Ajuste de la unidad secundaria

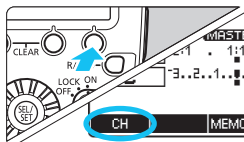
Ajuste los grupos de disparo (A, B y C) para las unidades de flash secundarias consultando las Instrucciones del Speedlite serie EX equipado con la función de flash secundario.



Para disparar normalmente con flash, presione el botón **<RATIO>** para borrar los ajustes de la unidad principal.

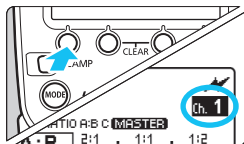
Ajuste del canal de transmisión

Para evitar interferencias con sistemas inalámbricos mediante transmisión óptica utilizados por otros fotógrafos, puede cambiar el canal de transmisión. **Ajuste el mismo canal para la unidad principal y la unidad secundaria.**



1 Presione el botón de función 4.

- Presione el botón de función 4 < **MENU*** > para mostrar < **CH** > en la posición sobre el botón de función 1.



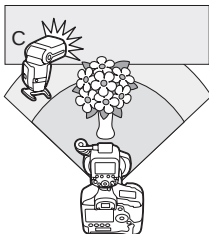
2 Ajuste un canal.

- Presione el botón de función 1 < **CH** >.
- Gire <  > para seleccionar un canal del 1 al 4 y, a continuación, presione <  >.

 Si los canales de transmisión de la unidad principal y la unidad secundaria son diferentes, la unidad secundaria no disparará. Ajuste en ambas el mismo número.

 Para ver información sobre cómo configurar el canal de comunicación de flash secundario, consulte las Instrucciones del Speedlite serie EX equipado con la función de flash secundario.

ETTL: Disparo con varios flashes añadiendo flash secundario C



En esta sección se describe el disparo con varios flashes añadiendo flash secundario C a los tubos de flash A y B.

1 Ajuste el modo de flash en <ETTL>.

- Presione el botón <MODE> y ajústelo en <ETTL>.

2 Ajuste <A:B> y <C>.

- Presione el botón <RATIO> para mostrar <RATIO A:B C>,
<A:B> y <C>.
- Compruebe que se muestren <⚡> y <MASTER>.



3 Compruebe el canal de transmisión.

- Si los canales de la unidad principal y la unidad secundaria son diferentes, ajústelos en el mismo número (p. 48).

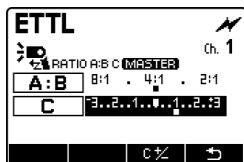
4 Ajuste el flash secundario C y colóquelo.

- Ajuste el grupo de disparo de la unidad secundaria en C y colóquela dentro del alcance que se muestra en la página 44.



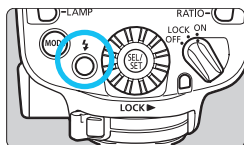
5 Ajuste la proporción de flash A:B.

- Presione el botón de función 3 < **Gr** >, gire <  >, seleccione < **A:B** > y, a continuación, presione <  >.
- Gire <  > para ajustar la proporción de flash A:B y, a continuación, presione <  >.



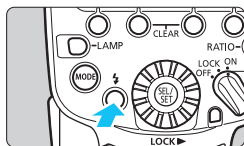
6 Ajuste la cantidad de compensación de la exposición con flash para el flash secundario C.

- Gire <  >, seleccione < **C** > y, a continuación, presione <  >.
- Gire <  > para ajustar la cantidad de compensación de la exposición con flash y, a continuación, presione <  >.



7 Compruebe si el flash está listo.

- Compruebe que la lámpara de flash listo de la unidad principal esté iluminada.
- Compruebe que la unidad secundaria esté completamente cargada.



8 Compruebe el funcionamiento.

- Presione el botón de flash de prueba de la unidad principal.
- ▶ El flash secundario C dispara un flash. Si no dispara, compruebe que esté colocada dentro del alcance de funcionamiento.

9 Tome la foto.

- Ajuste la cámara y tome la foto, de la misma manera que con el disparo con flash normal.
- ▶ Si se ha obtenido una exposición estándar con flash, la lámpara de confirmación de la exposición con flash se encenderá durante 3 segundos.



- Si se dispara con el grupo de disparo C apuntando directamente hacia el motivo principal, puede producirse sobreexposición.
- En los modelos que se muestran a continuación, el disparo con varios flashes inalámbricos añadiendo el flash secundario C no está disponible cuando se ajusta el modo <**ETTL**> (con C.Fn-15-0). Cuando se ajusta el modo <**M**>, el disparo con varios flashes inalámbricos se puede realizar en todas las cámaras de tipo A (p. 2).

EOS Elan II/Elan II E/50/50E, EOS REBEL XS N/REBEL G II/3000N/66, EOS REBEL 2000/300, EOS REBEL G/500N, EOS IX, EOS IX Lite/IX 7

- Si hay luz fluorescente o un monitor de ordenador cerca de la unidad secundaria, es posible que la presencia de la fuente de luz provoque un mal funcionamiento de la unidad secundaria y haga que se dispare de manera inadvertida.
- Si fotografía o dispara el flash de prueba con los flashes secundarios A y B colocados cuando se haya ajustado C.Fn-15-0, es posible que los flashes secundarios A y B disparen. Desactive los flashes secundarios A y B.



- Puede disparar el flash de modelado incluso durante el disparo con varios flashes inalámbricos (p. 23).
- Si se activa la desconexión automática de la unidad secundaria, presione el botón de flash de prueba de la unidad principal para activar la unidad secundaria. Tenga en cuenta que el flash de prueba no se puede disparar cuando el temporizador 4/6/8/10/16 de la cámara está activo.

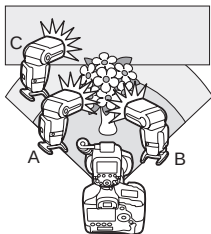
Disparo con varios flashes utilizando funciones inalámbricas

La compensación de la exposición con flash y los demás ajustes establecidos en la unidad principal se ajustarán también automáticamente en las unidades secundarias. No es necesario realizar ninguna operación en la unidad secundaria. El disparo con varios flashes inalámbricos con los ajustes siguientes puede realizarse de la misma manera que el disparo con flash normal.

- **Compensación de la exposición con flash** (/p. 27)
- **Sincronización de alta velocidad** (/p. 30)
- **FEB** (/p. 28)
- **Flash manual** (p. 32, 55)
- **Bloqueo FE** (p. 29)

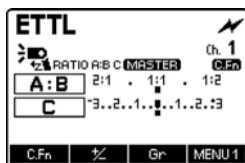
 Cuando se presiona el botón de función 4 <  >, se muestran <  > y <  >.

ETTL: Disparo avanzado con varios flashes añadiendo flashes secundarios A, B y C



Cuando se ajusta C.Fn-15 en 1 (p. 63), el disparo con varios flashes se puede realizar no solo con flash secundario C, sino también con flash secundario A y B. Para ver una descripción del control del flash, consulte “Control de grupos secundarios” en la página 46.

Se puede disparar con varios flashes con los tubos de flash A y B, así como con las unidades secundarias, disparando con la misma potencia o añadiendo solo flash secundario A o B, independientemente de los ajustes de grupo de disparo de la unidad secundaria (p. 54).



1 Ajuste < A:B > y < C >.

- Compruebe que el modo de flash esté ajustado en <ETTL>.
- Presione el botón <RATIO> para mostrar <RATIO A:B C> y < A:B > < C >.
- Compruebe que se muestren <⚡> y < MASTER >.

2 Ajuste y coloque los flashes secundarios A, B y C.

- Compruebe que se haya ajustado el mismo canal de transmisión en todas las unidades secundarias y en la unidad principal.
- Ajuste las unidades secundarias como A, B o C respectivamente y colóquelas en sus posiciones.

3 Tome la foto.

- Ajuste la proporción de flash para el grupo de disparo (tubo de flash + flash secundario) A:B y la cantidad de compensación de la exposición con flash para el flash secundario C siguiendo el procedimiento que se describe en “Disparo con varios flashes añadiendo flash secundario C” (p. 49) y, a continuación, tome la foto.



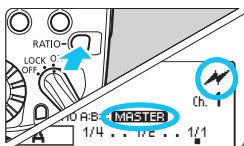
- Para disparar los tubos de flash A y B y la unidad secundaria con la misma potencia de flash, ajuste **<RATIO OFF>** y **<ALL>** en el paso 1. Puede ajustar cualquiera de los grupos A, B o C como grupo de disparo para las unidades secundarias.
- Para añadir solo flashes secundarios A y B, ajuste **<RATIO A:B>** y **<A:B>** en el paso 1.

M: Disparo con varios flashes inalámbricos con potencia de flash manual

En esta sección se describe el disparo con varios flashes inalámbricos utilizando flash manual. Puede disparar con un ajuste de potencia de flash diferente para cada grupo de disparo. Ajuste todos los parámetros en la unidad principal.

1 Ajuste el modo de flash en <M>.

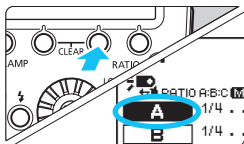
- Presione el botón <MODE> y ajústelo en <M>.



2 Ajuste el grupo de disparo.

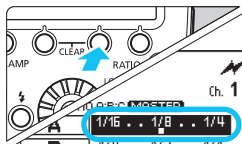
- Presione el botón <RATIO> para mostrar <⚡> (inalámbrico mediante transmisión óptica) y <MASTER>.

- Cuando se ajuste C.Fn-15 en 0 (p. 63), compruebe que se muestren <RATIO A:B:C> y <A> <C>. Puede realizar el disparo con varios flashes inalámbricos añadiendo el flash secundario C.
- Cuando C.Fn-15 se ajuste en 1 (p. 63), presione el botón <RATIO> y seleccione el método de flash desde las opciones siguientes. Puede realizar el disparo con varios flashes inalámbricos añadiendo los flashes secundarios A, B y C.
 - <RATIO OFF> y <ALL>
 - <RATIO A:B> y <A>
 - <RATIO A:B:C> y <A> <C>



3 Seleccione un grupo de disparo.

- Cuando seleccione <A> o <A> <C> en el paso 2, presione el botón de función 3 <Gr> o <⚙> y gire <⚙> para seleccionar el grupo para el que desee ajustar la potencia de flash.



4 Ajuste la potencia del flash.

- Presione el botón de función 3 < > 0 < >.
- Gire < > para ajustar la potencia del flash y, a continuación, presione < >.
- Repita los pasos 3 y 4 para ajustar la potencia de flash para todos los grupos.

5 Tome la foto.

- ▶ Cada grupo dispara con la potencia de flash ajustada.

Si fotografía o dispara el flash de prueba con los flashes secundarios A y B colocados cuando se haya ajustado C.Fn-15-0, es posible que los flashes secundarios A y B disparen. Desactive los flashes secundarios A y B.

Cuando se ajuste < **ALL** > con C.Fn-15 ajustada en 1, puede ajustar cualquiera de A, B o C como grupo de disparo para las unidades secundarias. Cada grupo disparará de acuerdo con la potencia de flash ajustada.

4

Personalización del MR-14EX II

En este capítulo se describe cómo personalizar el MR-14EX II con las funciones personalizadas (C.Fn) y las funciones personales (P.Fn).

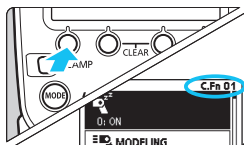


Cuando el modo de disparo de la cámara se ajuste en el modo totalmente automático o un modo de la zona de imagen, las operaciones de este capítulo no estarán disponibles. Ajuste el modo de disparo de la cámara en **P/Tv/Av/M/B** (modo de la zona creativa).

C.Fn/P.Fn: Ajuste de funciones personalizadas y personales

Puede personalizar las funciones del MR-14EX II para que se ajusten a sus preferencias de disparo con funciones personalizadas y funciones personales. Tenga en cuenta que las funciones personales proporcionan ajustes personalizados exclusivos del MR-14EX II.

C.Fn: Funciones personalizadas



1 Muestre la pantalla funciones personalizadas.

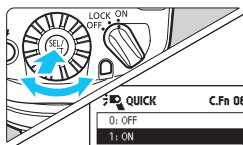
- Mantenga presionado el botón de función 1 < C.Fn > hasta que se muestre la pantalla.
- ▶ Se mostrará la pantalla funciones personalizadas.

2 Seleccione un elemento para ajustarlo.

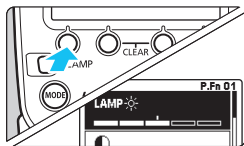
- Gire <  > para seleccionar un elemento (número) para ajustarlo.

3 Cambie la configuración.

- Presione <  >.
- ▶ Se muestra el elemento de ajuste.
- Gire <  > para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, presione <  >.
- Presione el botón de función 4 <  > para volver al estado listo para disparar.



P.Fn: Funciones personales



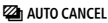
1 Muestre la pantalla funciones personales.

- Después de realizar el paso 1 del procedimiento funciones personalizadas, presione el botón de función 1 < P.Fn >.
- ▶ Se mostrará la pantalla funciones personales.

2 Ajuste la función.

- Ajuste la función personal de la misma manera que en los pasos 2 y 3 para funciones personalizadas.

Listado de funciones personalizadas

Número	Función		Página
C.Fn-01		Desconexión automática	p. 61
C.Fn-02	 MODELING	Flash de modelado	
C.Fn-03	 AUTO CANCEL	Cancelar FEB automático	
C.Fn-04		Secuencia FEB	p. 62
C.Fn-05	MODE	Modo de medición del flash	
C.Fn-06	 QUICK	Flash rápido en serie	
C.Fn-07	 TEST	Prueba con flash automático	p. 63
C.Fn-12		Recarga del flash con corriente de alimentación externa	
C.Fn-13		Ajuste de medición de exposición del flash	
C.Fn-15	WIRELESS	Macro: control inalámbrico	
C.Fn-18	LAMP	Macro: lámpara de enfoque on/off	p. 64
C.Fn-22		Iluminación del panel LCD	

Listado de funciones personales

Número	Función		Página
P.Fn-01	LAMP 	Luminosidad de la lámpara de enfoque	p. 65
P.Fn-02		Contraste de pantalla del panel LCD	
P.Fn-03		Color de iluminación del panel LCD	



Si no se muestra la pantalla funciones personalizadas aunque mantenga presionado el botón de función 1 < **C.Fn** >, sitúe el interruptor de alimentación de la cámara en < **OFF** > o retire el MR-14EX II de la cámara y realice la operación.

Borrado de todas las funciones personalizadas y personales

Si presiona el botón de función 2 < **CLEAR** > y, a continuación, el botón de función 1 < **OK** > en la pantalla de funciones personalizadas, puede borrar las funciones personalizadas que haya ajustado.

De manera similar, si realiza las mismas operaciones en la pantalla de funciones personales, puede borrar las funciones personales que haya ajustado.



Si no se muestra C.Fn-22 después de ajustar las funciones personalizadas de la unidad de flash desde la pantalla de menús de la cámara, ajústelas mediante las operaciones descritas en la página 58.



Puede ajustar o borrar todas las funciones personalizadas de la unidad de flash desde la pantalla de menús de la cámara (p. 41).

C.Fn: Ajuste de las funciones personalizadas

C.Fn-01: (Desconexión automática)

Cuando no se acciona el MR-14EX II durante, aproximadamente, 90 segundos, la alimentación se apaga automáticamente para ahorrar energía. Puede desactivar esta función.

0: ON (Activada)

1: OFF (Desactivada)



Cuando la temperatura de la unidad de flash se eleve debido al disparo continuo del flash, etc., es posible que se prolongue el tiempo que transcurre hasta que se produce la desconexión automática.

C.Fn-02: MODELING (Flash de modelado)

0:  (Activado (botón de previsualización de la profundidad de campo))
Presione el botón de previsualización de la profundidad de campo de la cámara para disparar el flash de modelado.

1:  (Activado (botón de disparo de prueba))

Presione el botón de flash de prueba del MR-14EX II para disparar el flash de modelado.

2:  (Activado (con ambos botones))

Presione el botón de previsualización de la profundidad de campo de la cámara o el botón de flash de prueba del MR-14EX II para disparar el flash de modelado.

3: OFF (Desactivado)

Desactiva el flash de modelado.



Cuando el temporizador  /  /  /  /  de la cámara está en funcionamiento, no es posible disparar el flash de modelado con el botón de flash de prueba.

C.Fn-03: AUTO CANCEL (Cancelar FEB automático)

Puede ajustar si se cancelará FEB automáticamente después de hacer tres tomas con FEB.

0: ON (Activado)

1: OFF (Desactivado)

C.Fn-04: (Secuencia FEB)

Puede cambiar el orden de disparos de la secuencia FEB: 0: Exposición estándar, -: Exposición reducida (más oscura) y +: Exposición aumentada (más clara).

0: 0 → - → +

1: - → 0 → +

C.Fn-05: MODE (Modo de medición del flash)

Puede cambiar el modo de medición automática del flash para fotografiar con flash.

0: E-TTL II/E-TTL

1: TTL

- ⓘ Cuando utilice una cámara EOS DIGITAL o EOS REBEL T2/EOS 300X, no la ajuste en 1. En función del modelo de la cámara, es posible que la medición del flash no se controle correctamente; por ejemplo, puede que el flash no dispare, o que dispare siempre a plena potencia. Además, no es posible usar el disparo con varios flashes inalámbricos.
- Al ajustar funciones desde el menú de la cámara, es posible que [2: Medición autom. flash externo] y [3: Medición manual flash externo] se muestren en gris. En este caso, no se pueden seleccionar.

-  • 1 es el ajuste para disparar con flash automático TTL en cámaras de película EOS de tipo A o usando cámaras de película EOS de tipo B.
- Si utiliza una cámara de tipo B, no podrá fotografiar con flash automático E-TTL II/E-TTL cuando se ajuste 0.

C.Fn-06: QUICK (Flash rápido en serie)

Puede ajustar si el flash rápido se disparará o no (para realizar el disparo cuando la lámpara de flash listo se ilumine en verde) durante los disparos en serie.

0: OFF (Desactivado)

1: ON (Activado)

- ⓘ Cuando se dispara el flash rápido (p. 18) durante los disparos en serie puede producirse subexposición, dado que el alcance efectivo del flash se acorta. El ajuste 1 solo se recomienda cuando se desee acortar el intervalo de disparo.

C.Fn-07: TEST (Prueba con flash automático)

Puede cambiar la potencia del flash cuando se dispara el flash de prueba en el modo de flash automático E-TTL II/E-TTL/TTL.

0: 1/32 (1/32)

1: 1/1 (Plena potencia)

C.Fn-12: (Recarga del flash con corriente de alimentación externa)

0:   (Alimentación externa e interna)

Se carga en paralelo utilizando tanto fuentes de alimentación internas como externas.

1:  (Sólo alimentación externa)

Puede minimizar el consumo de la fuente de alimentación interna utilizando solo una fuente de alimentación externa para cargar para disparar el flash, mientras que se necesita la fuente de alimentación interna para controlar el MR-14EX II.

C.Fn-13: (Ajuste de medición de exposición del flash)

0:  +  (Botón y dial Speedlite)

1:  (Sólo dial Speedlite)

Puede ajustar la compensación de la exposición con flash o la potencia del flash girando directamente <  >, en lugar de presionar el botón <  >.

C.Fn-15: WIRELESS (Macro: control inalámbrico)

0: C (Esclavo C)

Durante el disparo con varios flashes inalámbricos, las unidades secundarias ajustadas en el grupo de disparo C se pueden controlar de manera inalámbrica.

1: ALL (Esclavo A, B y C)

Durante el disparo con varios flashes inalámbricos, las unidades secundarias ajustadas en los grupos de disparo A y B, así como las unidades secundarias ajustadas en el grupo C, se pueden disparar como un grupo vinculado al tubo A y B, respectivamente, de la unidad de flash principal.



Cuando se ajusta 1, no es posible el disparo de un solo lado.

C.Fn-18: LAMP (Macro: lámpara de enfoque on/off)

0: LAMP (Con botón de la lámpara de enfoque)

Presione el botón <LAMP> para encender o apagar la lámpara de enfoque.

1: x2 (Disparador a mitad 2 veces)

Presione el disparador hasta la mitad dos veces rápidamente (doble clic) para encender o apagar la lámpara de enfoque. Esta función es cómoda cuando no se tiene una mano libre durante el disparo.

También puede encender o apagar la lámpara de enfoque presionando el botón <LAMP>.

- Si utiliza AF para enfocar con esta función ajustada en 1, tenga cuidado con cómo presiona el disparador. Es posible que la lámpara de enfoque se encienda accidentalmente.
- Si utiliza esta unidad de flash con la EOS D60 o la EOS D30, no funcionará correctamente aunque presione rápidamente el disparador dos veces hasta la mitad (doble clic). Utilice el botón <LAMP> para encender o apagar la lámpara.

C.Fn-22: (Iluminación del panel LCD)

Cuando se acciona un botón o un dial, el panel LCD se ilumina. Puede cambiar este ajuste de iluminación.

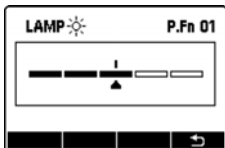
0: 12sec (Activada 12 segundos)

1: OFF (Desactivar iluminación del panel)

2: ON (Iluminación siempre activa)

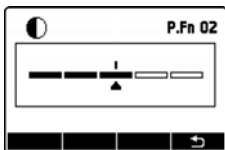
P.Fn: Ajuste de funciones personales

P.Fn-01: LAMP (Luminosidad de la lámpara de enfoque)



Puede ajustar la luminosidad de la lámpara de enfoque en 5 niveles.

P.Fn-02: (Contraste de pantalla del panel LCD)



Puede ajustar el contraste del panel LCD en 5 niveles.

P.Fn-03: (Color de iluminación del panel LCD)

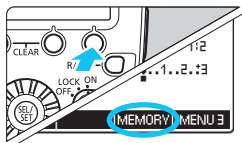
Puede seleccionar el color de la iluminación del panel LCD.

0: GREEN (Verde)

1: ORANGE (Naranja)

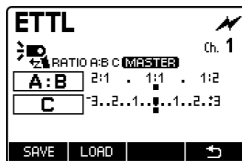
Función de memoria

Puede guardar los ajustes del MR-14EX II y recuperarlos más tarde. La función de memoria se puede usar siempre que se muestre **<MENU*>** en la pantalla, por ejemplo cuando se configuren los ajustes para el disparo con varios flashes inalámbricos presionando el botón **<RATIO>** o durante el disparo normal cuando se haya ajustado el control de la proporción de flash o el disparo de un solo lado.



1 Presione el botón de función 4.

- Presione el botón de función 4 **<MENU*>** para mostrar **<MEMORY>** en la posición del botón de función 3.



2 Guarde o cargue los ajustes.

- Presione el botón de función 3 **<MEMORY>**.

Guardar

- Presione el botón de función 1 **<SAVE>**.
- ▶ Los ajustes se guardan (se almacenan en la memoria).

Cargar

- Presione el botón de función 2 **<LOAD>**.
- ▶ Se establecen los ajustes guardados.

- ❗ Para las funciones personalizadas, solo se guardan los ajustes de C.Fn-15. Los ajustes de las funciones personales no se guardan.
- No se pueden guardar varios ajustes. Si realiza de nuevo la operación de guardar, el nuevo ajuste sobrescribirá el ajuste anterior.

5

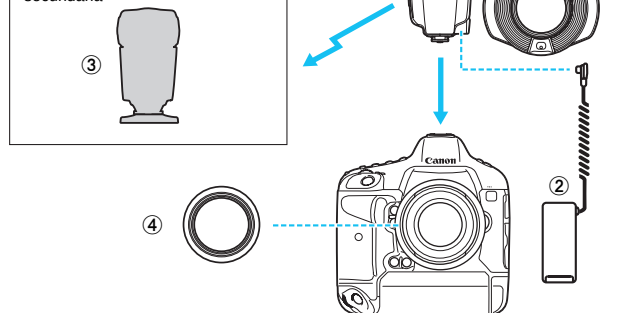
Referencia

En este capítulo se proporciona un mapa del sistema, preguntas frecuentes y una descripción del uso del MR-14EX II con una cámara de tipo B.

Sistema MR-14EX II

Disparo con flash inalámbrico

Speedlite con función de unidad secundaria



① Flash Macro Ring Lite MR-14EX II

② Batería compacta CP-E4

Una fuente de alimentación externa que utiliza ocho pilas AA/LR6.

③ Speedlite con función de unidad secundaria inalámbrica mediante transmisión óptica

600EX-RT, 600EX, 580EX II, 580EX, 550EX, 430EX II, 430EX, 420EX, 320EX, 270EX II

④ Adaptador Macrolite

Un adaptador para montar la unidad de flash en el objetivo (p. 16).



- Para la fuente de alimentación externa, utilice la Batería compacta CP-E4. El uso de una fuente de alimentación externa que no sea Canon puede provocar una avería.
- Las unidades Speedlite que no muestren la función de cambio de grupos de disparo (A, B y C) en ③ se pueden usar como flashes secundarios A durante el disparo con varios flashes inalámbricos. (No se pueden utilizar como flashes secundarios B o C.)

Restricción del disparo del flash debido al aumento de la temperatura

Cuando se dispare el flash continuo o el flash de modelado repetidamente a intervalos cortos, es posible que aumente la temperatura del MR-14EX II. El disparo repetido del flash activa automáticamente la restricción del disparo del flash para evitar que la unidad de flash se degrade y se dañe debido al sobrecalentamiento. Cuando se restringe el disparo del flash, se muestra la advertencia para indicar el aumento de temperatura y el intervalo de disparo se ajusta automáticamente entre, aproximadamente, 8 y 15 seg.

Advertencia de aumento de temperatura

Cuando la temperatura interna de la unidad de flash aumente, se mostrará la advertencia en dos niveles.

Indicación	Nivel 1 (Intervalo de disparo: aprox. 8 seg.)	Nivel 2 (Intervalo de disparo: aprox. 15 seg.)
Icono		
Panel LCD	Rojo (iluminado)	Rojo (intermitente)

Número de flashes continuos y tiempo de descanso

En la tabla siguiente se muestra el número de flashes continuos hasta que se muestra la advertencia de Nivel 1 y el tiempo de descanso necesario hasta poder disparar normalmente con flash.

Función	Número de flashes continuos para llegar a la advertencia de Nivel 1 (orientativo)	Tiempo de descanso necesario (orientativo)
Flash continuo*	48 disparos o más	10 min. o más
Flash de modelado (p. 23)		

* A plena potencia



- Aunque no se muestre la advertencia de Nivel 1, el intervalo de disparo se ampliará cuando la unidad de flash empiece a calentarse.
- Si se muestra la advertencia de Nivel 2, deje un tiempo de descanso de al menos 15 min.
- Para ver precauciones sobre el número de disparos de flash, consulte la página 12 (flashes continuos) o la página 23 (flash de modelado).
- No toque la unidad de flash ni las pilas inmediatamente después de disparar el flash de manera continua o de usar el flash de modelado. Si los toca, puede provocarse una quemadura. Antes de desmontar la unidad de flash o de reemplazar las pilas, asegúrese de que la unidad de flash se haya enfriado.
- Cuando se ajuste C.Fn-22-1 (p. 64), la advertencia con iluminación en rojo del panel LCD no se mostrará aunque la temperatura de la unidad de flash se eleve.

Guía de solución de problemas

Si se produce algún problema con el flash, consulte primero esta guía de solución de problemas. Si la guía de solución de problemas no resuelve el problema, póngase en contacto con el distribuidor o con el centro de asistencia de Canon más cercano.

● Disparo normal

La alimentación no se enciende.

- Asegúrese de que las pilas se hayan instalado con la orientación correcta (p. 14).
- Asegúrese de que la tapa del compartimento de las pilas esté cerrada (p. 14).
- Sustituya las pilas por otras nuevas.
- Inserte pilas en la unidad de flash, aunque esté utilizando una fuente de alimentación externa (p. 68).

El MR-14EX II no dispara.

- Inserte a fondo el pie de montaje en la zapata de la cámara, deslice la palanca de bloqueo hacia la derecha y sujete la unidad de control a la cámara. (p. 15).
- Si se continúa mostrando la indicación < **CHARGE** > durante 30 seg. o más, reemplace las pilas (p. 14).
- Si los contactos eléctricos de la unidad de control o de la cámara están sucios, límpielos (p. 9) con un paño seco.

La unidad se apaga por sí sola.

- Se ha activado la función de desconexión automática del MR-14EX II. Presione el disparador hasta la mitad, o presione el botón de flash de prueba (p. 18).

Las fotos están subexpuestas o sobreexpuestas.

- Si hay en la foto algún objeto que refleje mucha luz, utilice el bloqueo FE (p. 29).
- Si el motivo principal aparece muy oscuro o muy claro, ajuste la compensación de la exposición con flash (p. 27).
- Con la sincronización de alta velocidad, cuanto más rápida sea la velocidad de obturación, más bajo será el número guía. Acérquese al motivo (p. 30).
- No dispare el flash secundario C apuntando directamente hacia el motivo principal (p. 44).

La foto sale muy movida.

- Cuando se ajusta el modo de disparo en AE con prioridad a la abertura (**Av**) y la escena es oscura, se activa automáticamente la sincronización lenta (la velocidad de obturación se hace más lenta). Utilice un trípode o ajuste el modo de disparo en AE programada (**P**) o en el modo totalmente automático (p. 21). Tenga en cuenta que también puede ajustar la velocidad de sincronización en [**Sincro. de flash en modo Av**] (p. 40).

No se puede ajustar la proporción de flash, la compensación de la exposición con flash o FEB.

- Ajuste el modo de disparo en **P/Tv/Av/M/B** (modo de la zona creativa) (p. 13).

● Disparo con varios flashes inalámbricos mediante transmisión óptica

El disparo con varios flashes inalámbricos está desactivado.

- El control de la proporción de flash y el disparo con varios flashes inalámbricos se desactivan cuando se ajusta el modo de flash en flash automático TTL. Ajuste C.Fn-05 en 0 (p. 62).

La unidad secundaria no se dispara.

- Compruebe que se muestren <⚡> y <MASTER> en la pantalla de la unidad principal (p. 47).
- Compruebe que el grupo de disparo de la unidad secundaria se haya ajustado correctamente.
- Ajuste los canales de transmisión de la unidad principal y la unidad secundaria en los mismos números (p. 48).
- Compruebe que la unidad secundaria esté dentro del alcance de transmisión de la unidad principal (p. 44).
- Apunte el sensor inalámbrico de la unidad secundaria hacia la unidad principal (p. 44).
- Si la unidad principal y la unidad secundaria están demasiado cerca, es posible que la transmisión no funcione correctamente (p. 74).

Especificaciones

● Tipo

Tipo:	Flash automático E-TTL II/E-TTL/TTL Unidad de flash de tipo anular para primeros planos
Cámaras compatibles:	Cámaras EOS de tipo A (flash automático E-TTL II/E-TTL) Cámaras EOS de tipo B (flash automático TTL)

● Unidad de flash

Número guía:	Disparo de ambos lados: aprox. 14 (ISO 100, en metros) Disparo de un solo lado: aprox. 10,5 (ISO 100, en metros)
Cobertura del flash:	Aprox. 80° en vertical, 80° en horizontal
Duración del destello:	Flash normal: aprox. 1,8 ms o más corto, Flash rápido: aprox. 2,3 ms o más corto
Transmisión de información sobre la temperatura de color:	La información de temperatura de color del flash se transmite a la cámara al disparar el flash
Filtro:	Se puede montar un filtro de 67 mm en la cara frontal de la unidad de flash
Lámpara de enfoque:	Cobertura • Lámpara superior: aprox. 60° en vertical y 60° en horizontal • Lámpara inferior: aprox. 45° en vertical y 45° en horizontal Intensidad de luz: ajustable

● Control de exposición

Sistema de control de la exposición:	Flash automático E-TTL II/E-TTL/TTL, flash manual
Alcance efectivo del flash:	Flash normal: aprox. 20 mm - 5 m Flash rápido: aprox. 20 mm - 2,7 m (con Número guía 7,5, en metros) Sincronización de alta velocidad: aprox. 20 mm - 2,7 m (a 1/250 seg.) * Disparo de ambos lados, con objetivo f/2,8, ISO 100 * Distancia desde la unidad de flash
Modo de flash:	Disparo de ambos lados, disparo de un solo lado
Control de la proporción de flash:	8:1 - 1:1 - 1:8, incrementos de 1/2 punto
Compensación de la exposición con flash:	±3 puntos en incrementos de punto de 1/3 ó 1/2
FEB:	±3 puntos en incrementos de punto de 1/3 ó 1/2 (cuando se utiliza con compensación de la exposición con flash)
Bloqueo FE:	Se activa con el botón multifunción o con los botones de bloqueo FE/bloqueo AE de la cámara
Sincronización de alta velocidad:	Activada
Flash manual:	Flash normal: 1/1 - 1/128 de potencia (en incrementos de 1/3 de punto) Sincronización de alta velocidad: 1/1 - 1/64 de potencia (en incrementos de 1/3 de punto)
Confirmación de la exposición con flash:	La lámpara de confirmación de la exposición con flash se ilumina
Flash de modelado:	Se dispara con el botón de previsualización de la profundidad de campo de la cámara o el botón de flash de prueba del MR-14EX II

● Recarga del flash

Intervalo de disparo (tiempo de recarga):	Flash normal: aprox. 0,1 - 5,5 seg. Flash rápido: aprox. 0,1 - 3,3 seg. * Cuando se utilizan pilas alcalinas AA/LR6
Indicación de lámpara de flash listo:	Iluminada en rojo: disponible el flash normal Iluminada en verde: disponible el flash rápido

● Función de flash principal inalámbrico mediante transmisión óptica

Método de conexión:	Pulso óptico
Canal:	Canal 1 a 4
Control de unidades secundarias:	Hasta 3 grupos (A, B, C)
Alcance de transmisión:	En interiores: aprox. 0,2 - 5 m (por la parte delantera) En exteriores: aprox. 0,2 - 3 m (por la parte delantera) Aprox. 60° en vertical y 80° en horizontal

● Funciones personalizables

Funciones personalizadas:	12
Funciones personales:	3

● Alimentación eléctrica

Fuente de alimentación del MR-14EX II:	Cuatro pilas alcalinas AA/LR6 * También se pueden emplear pilas de Ni-MH AA/HR6
Duración de la pila (número de flashes):	Aprox. 100 - 700 flashes * Cuando se utilizan pilas alcalinas AA/LR6
Ahorro de energía:	Desconexión después de aprox. 90 seg. de inactividad
Fuente de alimentación externa:	Se puede utilizar la Batería compacta CP-E4

● Dimensiones y peso

Dimensiones (An x Al x Pr):	Unidad de flash: aprox. 129,6 x 112,1 x 25,3 mm Unidad de control: aprox. 69,6 x 118,8 x 71,4 mm
Peso:	Aprox. 455 g (solo el MR-14EX II, sin incluir las pilas)

- Todas las especificaciones se basan en los estándares de comprobación de Canon.
- Las especificaciones y el aspecto externo del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Número guía (aprox., ISO 100, en metros)**Flash normal**

Potencia del flash	Disparo de ambos lados	Disparo de un solo lado
1/1	14,0	10,5
1/2	9,9	7,4
1/4	7,0	5,3
1/8	4,9	3,7
1/16	3,5	2,6
1/32	2,5	1,9
1/64	1,8	1,3
1/128	1,2	0,9

Sincronización de alta velocidad

(a plena potencia)

Velocidad de obturación	Disparo de ambos lados	Disparo de un solo lado
1/125	8,9	6,6
1/160	8,5	6,3
1/200	8,0	6,0
1/250	7,6	5,7
1/320	6,2	4,6
1/400	5,5	4,1
1/500	4,9	3,7
1/640	4,4	3,3
1/800	3,9	3,1
1/1000	3,5	2,6
1/1250	3,1	2,3
1/1600	2,7	2,1
1/2000	2,4	1,8
1/2500	2,2	1,6
1/3200	1,9	1,5
1/4000	1,7	1,3
1/5000	1,5	1,2
1/6400	1,4	1,0
1/8000	1,2	0,9

Uso del MR-14EX II con una cámara de tipo B

En esta sección se describen las funciones disponibles o no disponibles cuando se utiliza el Flash Macro Ring Lite MR-14EX II con una cámara de tipo B (cámara de película EOS compatible con flash automático TTL).

Cuando se utiliza el MR-14EX II con flash automático con una cámara de tipo B, se muestra <TTL> en el panel LCD de la unidad de flash.

Funciones disponibles con las cámaras de tipo B

- Flash automático TTL
- Disparo de ambos lados/disparo de un solo lado
- Compensación de la exposición con flash
- FEB
- Flash manual
- Sincronización a la segunda cortina
- Disparo con varios flashes inalámbricos: flash manual

Funciones no disponibles con las cámaras de tipo B

- Flash automático E-TTL II/E-TTL
- Control de la proporción de flash
- Bloqueo FE
- Sincronización de alta velocidad
- Disparo con varios flashes inalámbricos: disparo con flash automático
- Flash rápido
- Flash de modelado

 Cuando se utiliza con algunas cámaras de película EOS de tipo B, es posible que la compensación de la exposición con flash, FEB, la sincronización a la segunda cortina y otras funciones se desactiven.



Sólo para la Unión Europea y el Área Económica Europea (Noruega, Islandia y Liechtenstein)

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con los desperdicios domésticos, de acuerdo con la directiva RAEE (2012/19/UE) y con la legislación nacional. Este producto debe entregarse en uno de los puntos de recogida designados, como por ejemplo, entregándolo en el lugar de venta al comprar un producto similar o depositándolo en un lugar de recogida autorizado para el reciclado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La manipulación inapropiada de este tipo de desechos podría tener un impacto negativo en el entorno y la salud humana, debido a las sustancias potencialmente peligrosas que normalmente están asociadas con los RAEE. Al mismo tiempo, su cooperación a la hora de desechar correctamente este producto contribuirá a la utilización eficaz de los recursos naturales. Para más información sobre cómo puede eliminar el equipo para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales, con las autoridades encargadas de los desechos, con un sistema de gestión RAEE autorizado o con el servicio de recogida de basuras doméstico. Si desea más información acerca de la devolución y reciclado de RAEE, visite la web

www.canon-europe.com/weee.

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

Índice

A

Adaptador Macrolite.....	16, 68
Advertencia.....	69
Ajustes de funciones del flash	37
Ajustes inalámbricos	47
Alcance efectivo del flash	24
Aumento de la temperatura	69
Av (AE con prioridad a la abertura)	21

B

Bloqueo FE	29
Borrado de ajustes.....	36, 40
Botón de liberación	16

C

C.Fn	58, 61
Cámara de tipo A	2
Cámara de tipo B	76
Canal de transmisión	48
Compensación de la exposición con flash	27, 40
Control de grupos secundarios	46
Control de la proporción de flash A:B	25, 50
A:B y C	49, 53
Botón RATIO	25, 33
Control del flash	38

D

Desconexión automática.....	18, 61
Disparo con varios flashes inalámbricos.....	43
A:B C	47, 49, 53
Flash manual	55
Disparo de un solo lado	26, 34

Disparo totalmente automático del flash	20
Distancia de transmisión	44

E

E-TTL II (medición de flash)	40
------------------------------------	----

F

FEB	28, 40
Filtro	17
Flash automático E-TTL II/E-TTL ...	21
Flash automático TTL.....	62, 76
Flash con medición manual.....	35
Flash de modelado.....	23, 61
Flash de prueba	18, 50, 61, 63
Flash manual	32, 55
Disparo con varios flashes inalámbricos	55
Disparo de un solo lado	34
Potencia del flash.....	32, 55
Flash normal.....	14, 75
Flash rápido.....	14, 18
Fuente de alimentación externa	63, 68
Función de bloqueo	19
Función de memoria.....	66
Función personal (P.Fn)	58, 65
Funciones personalizadas (C.Fn)	58, 61
Funda	3

G

Grupo de disparo.....	44, 46, 53, 55
-----------------------	----------------

I

Inalámbrico mediante transmisión óptica	43
Interruptor de alimentación	18
Intervalo de disparo	12, 14, 69

L

Lámpara de confirmación de la exposición con flash	20, 50
Lámpara de enfoque.....	22, 64, 65
Lámpara de flash listo.....	18, 50, 62

M

M (exposición manual).....	21
Modo de flash	10, 11, 40
Modo de la zona creativa.....	4, 13, 72
Modo de medición del flash.....	40, 62

N

Nivel de exposición del flash	10, 35
Número de flashes.....	14
Número guía.....	75

P

P (AE programada).....	20, 21
Panel LCD	10
Contraste.....	65
Iluminación	19, 64, 65
Parasol.....	17
Pilas	14
Posiciones del flash	44
Potencia del flash	32, 55
Principal	43, 47
Proporción	25, 47, 49, 53, 55

R

Recarga.....	18
Restricción del disparo del flash	69

S

Sincronización a la segunda cortina	31, 40
Sincronización de alta velocidad....	30
Sincronización del obturador.....	40
Sistema	68

T

Tapa de objetivo	16
Temporizador de 4 seg., 6 seg., 8 seg., 10 seg., 16 seg.	4
Transmisión de información sobre la temperatura de color	23
Tv (AE con prioridad a la obturación)	21

U

Unidad de flash	8, 16
Seleccionar	26, 34
Unidad de flash secundaria.....	43
Ajuste de la unidad secundaria	47
Comprobación de batería	50

V

Velocidad de obturación.....	21
Velocidad de obturación de sincronización del flash	21, 40
Velocidad de sincronización del flash en modo Av	40

Z

Zapata	15
--------------	----

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Las descripciones de estas instrucciones están actualizadas a fecha de enero de 2015. Para obtener información sobre la compatibilidad con cualquiera de los productos presentados después de esta fecha, póngase en contacto con cualquier Centro de servicios de Canon. Para obtener la versión más actualizada de las instrucciones, consulte el sitio web de Canon.











CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands